



# ΕΛΛΗΝΙΔΕΣ ΣΟΡΟΠΤΙΜΙΣΤΡΙΕΣ

ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΣΟΡΟΠΤΙΜΙΣΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ • ΤΕΥΧΟΣ Νο 101 – Γ' ΤΡΙΜΗΝΟ 2012

WATER  
AND  
FOOD

Διεύθυνση: Ομήρου 20, 11525 Αθήνα, Στρέσοιλος • Κωδ. ταχυμην: 2202





## Τι είναι Σοροπτιμισμός

Ο Σοροπτιμισμός είναι μια μη κυβερνητική Διεθνής Γυναικεία Οργάνωση μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα. Περιλαμβάνει στους κόλπους της γυναίκες επαγγελματίες δίχως να αποκλείει και τα επαγγέλματα της νοικοκυράς που εμπνέονται από την ευρύτητα και το υψηλό πνευματικό επίπεδο των στόχων του Σοροπτιμισμού. Μιας οργάνωσης με ιδιαίτερη ποιότητα και βεληνεκές με πολύ μεγάλες προοπτικές. Είναι μια Παγκόσμια Φωνή για τις γυναίκες μέσω της ενημέρωσης, της Συνηγορίας και Δράσης.

Ο πρώτος όμιλος ιδρύθηκε το 1921 στο Όκλαντ της Καλιφόρνια από μια ομάδα επιστημόνων και επαγγελματιών γυναικών. Στην Ευρώπη ιδρύτρια του πρώτου ομίλου το 1924 στη Γαλλία ήταν η πλαστικός γιατρός Dr. Susanne Noël, η οποία φρόντισε για την επέκταση του Σοροπτιμισμού στην Ευρώπη καθώς και σε χώρες άλλων ηπείρων. Στη μνήμη της επιδίδεται η καταστατική χάρτα των ομίλων της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας. Στην Ελλάδα ο πρώτος όμιλος Αθηνών «ΙΔΡΥΤΙΚΟΣ» ιδρύθηκε το 1950 από τη γιατρό Παιθία Ζουραούδη-Σαλλιγγάρου, η οποία ήταν μικροβιολόγος και ιδρύτρια και άλλων Διεθνών Σωματείων.

Ο όρος Σοροπτιμισμός είναι λατινογενής και προέρχεται από το SOROR (αδελφή) και το OPTIMA (άριστη) δηλαδή αδελφή, φίλη για το καλύτερο και σηματοδοτεί το ιδεολογικό του περιεχόμενο.



## Στόχοι και σκοποί της οργάνωσης

Η τήρηση υψηλών ηθικών προτύπων Ανθρώπινα Δικαιώματα για όλους Ισότητα, Ανάπτυξη και Ειρήνη, μέσω της Διεθνούς Καλής Θέλησης και Φιλίας.

Ο Διεθνής Σοροπτιμισμός δεσμεύεται να υπηρετεί τις τοπικές, εθνικές και διεθνείς κοινότητες και να συμμετέχει ενεργά στα κέντρα λήψης αποφάσεων σε όλα τα επίπεδα της κοινωνίας.

Ο Διεθνής Σοροπτιμισμός εκπροσωπείται στον ΟΗΕ (ECOSOC κατηγορία 1 η), UNICEF, UNESCO, UNEP, UNHCR, WHO ILO, FAO, UNIDO κ.ά. Μαζί με άλλες 4 παγκόσμιες Γυναικείες Οργανώσεις συμμετείχε στο πρόγραμμα FIVE-0. Μέσω του Διεθνούς Σοροπτιμισμού υποστηρίζονται προγράμματα ενίσχυσης γυναικών και κοριτσιών σε υπό ανάπτυξη χώρες.

### ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΟΡΟΠΤΙΜΙΣΤΡΙΑΣ

Είναι δε η Σοροπτιμίστρια μία ευσυνείδητη και υπεύθυνη γυναίκα της οποίας τα ταλέντα, η επιδεξιότητα και η συμπεριφορά στηρίζονται σε υψηλά πρότυπα καθώς και στη γεμάτη ενδιαφέροντα φύση της, το ανεξάρτητο πνεύμα και κρίση και στη συνεχή ετοιμότητά της στο να υπηρετεί ανιδιοτελώς πάντοτε τους άλλους και ποτέ τον εαυτό της.

Για πληροφορίες, διαφημίσεις και ό,τι σχετίζεται με το περιοδικό *Ελληνίδες Σοροπτιμίστριες* παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εκδότρια.

Κάθε ενυπόγραφο κείμενο εκφράζει τον συντάκτη του και το περιοδικό δε φέρει ευθύνη για το περιεχόμενο του κειμένου.



## ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΟΡΟΠΤΙΜΙΣΜΟΣ ΣΟΡΟΠΤΙΜΙΣΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΕΛΛΑΔΟΣ



Στο εξώφυλλο  
Επιστροφή στην πρωτογενή  
παραγωγή.  
Πρέπει να αρχίσουμε να  
παραγούμε

### ΕΛΛΗΝΙΔΕΣ ΣΟΡΟΠΤΙΜΙΣΤΡΙΕΣ

Τριμηνιαία έκδοση της Σοροπτιμιστικής Ένωσης Ελλάδος.  
Αριστοτέλους 47-49, 104 33 Αθήνα  
τηλ.: 210-7243024, κωδ. εντύπου 2292, www.soroptimist.gr

### SOROPTIMIST INTERNATIONAL - SOROPTIMIST UNION OF GREECE HELLINIDES SOROPTIMISTRIES - SOROPTIMISTS OF GREECE

Quarterly publication of the Soroptimist Union of Greece  
26, Aristippou str. Athens, Greece, Tel. +30210-7243024

Έτος 29<sup>ο</sup> - Αρ. Φύλλου 101 - Ιούλιος - Αύγουστος - Σεπτέμβριος 2012  
29<sup>th</sup> year - No 101 July - August - September 2012

Εκδότρια: Μίνα Κόρσου-Καπέλλου, Θέμιδος 20, 14565, Άγιος Στέφανος

Τηλ. 210-6219481, e-mail: minakapellou@yahoo.gr

Editor: Mina Korsou-Kapellou, 20, Themidos str. 14565, Agios Stefanos  
Tel. +30210-6219481, e-mail: minakapellou@yahoo.gr

Παραγωγή: Ηλία-Μ. Κόρκος, Ψηλάντου 25 - 106 75 Αθήνα, Τηλ. 210-72.18.421

### Περίοδος 2010-2012

Πρόεδρος ΣΕΕ: Λιλίαν Ζέλλου, Αριστίππου 26, 10676 Αθήνα.

Τηλ. 210-7243024 e-mail: lizellou@otenet.gr

President of the Union Lillian Zellou 26, Aristippou str. 10676 Athens

Tel. +30210-7243024 e-mail: lizellou@otenet.gr

Γεν. Γραμματέας: Δήμητρα Κουρή, Ζησιμοπούλου 13, 11524 Ψυχικό

Τηλ. 210-6990216 email: almagesty@gmail.com

Union Secretary Gen. Dimitra Kouris 13, Zisimopoulou str. 11524 Psichiko

Tel. +30210-6990216, e-mail: almagesty@gmail.com

Ταμίας: Μαίρη Λάμπρου, Αγγελέτου 2, 34100 Χαλκίδα

Τηλ. 22210-22567, fax 22210-77667, email: mairilamprou@gmail.com

Union Treasurer Mary Lamprou 2, Ageletou str. 34100 Chalkida

Tel. +3022210-22567, fax +3022210-77667, email: mairilamprou@gmail.com

### Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α / C O N T E N T S

■ Άγγελος Σικελιανός 1884-1951/ Angelos Sikeliianos, poet .....	5
■ Σοροπτιμιστικός Όμιλος Ηρακλείου «Αρετούσα» - Αφιέρωμα στο παιδί Soroptimistic Club of Heraklion "Aretousa". Tribute to child .....	9
■ Governors Meeting. Ολομέλεια των εκπροσώπων της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας. Βουδαπέστη Ιουλ. '12 SIE Governors Meeting. Budapest 13-15 July 2012 .....	14
■ Εκστρατεία του Συμβουλίου της Ευρώπης, για τον τερματισμό της σεξουαλικής βίας κατά των παιδιών. One in Five/ Campaign of the Council of Europe, to stop sexual violence against children. One in Five .....	16
■ Ανεργία και Απασχόληση στην ΕΕ-27 και την Ελλάδα Unemployment and employment in the EU-27 and Greece .....	18
■ Γενική Γραμματεία Ισότητας. Τηλεφωνική Γραμμή SOS 15900 General Secretariat for Equality. Helpline SOS 15900 .....	19
■ Δημήτριος Βικέλας Ο αναβιωτής των Ολυμπιακών Αγώνων στην Ελλάδα Dimitrios Vikelas. The reviver of the Olympic Games in Greece .....	20
■ Απονομή του βραβείου «Λούλα Μανουολίδου» 2012/The "Lula Manoulidou" award 2012 .....	22
■ Οι Σοροπτιμίστριες αγωνίζονται για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα των Γυναικών Soroptimists fight for Human Rights of Women .....	24
■ Ψήφισμα. Τα Δικαιώματα του Ανθρώπου και ιδιαίτερως της Γυναίκας κινδυνεύουν σοβαρά στον ΟΗΕ Resolution. Human Rights and especially Women's Rights are seriously in danger in the UN .....	25
■ Από την τέχνη της κουζίνας στην τέρψη του ουρανίσκου From the art of cuisine in delight the palate .....	28
■ Διαβάσαμε για σας/ We read for you .....	31
■ Όταν τα παιδιά εκπέμπουν SOS / When children emit SOS .....	32
■ Βιβλιοπαρουσίαση/ Book Presentation .....	34
■ Η καλή παρέα/ In good company .....	37
■ Δραστηριότητες των Ομίλων / Club Activities .....	38
■ «Τα σημαντικά πράγματα ποτέ δεν πρέπει να αφήνονται στο έλεος των ασήμαντων» Γκαίτε/ "The important things should never be left at the mercy of petty", Goethe .....	44
■ Αγγλική Περίληψη / English Supplement .....	45



Από τη Λίλιαν Ζέλλου



*Αγαπητές φίλες Σοροπτιμίστριες, φίλες και φίλοι του περιοδικού μας*

**Π**έρασαν, λοιπόν, δύο χρόνια στο τιμόνι της Σοροπτιμιστικής Ένωσης Ελλάδος! Και τι δεν έγινε αυτά τα χρόνια! Η Ελλάδα έγινε άνω-κάτω. Η ευρύτερη περιοχή βιώνει μία πολιτική κρίση, που δεν προοιωνίζει τίποτε καλό. Η παγκόσμια οικονομία είναι σε βαθειά κρίση. Στην πατρίδα μας η οικονομική κρίση βαθαινει επικίνδυνα, η ανεργία καλπάζει, το κοινωνικό κράτος διαλύεται και η αγωνία για το αύριο μεγαλώνει. Η διαχείριση της κρίσης απαιτεί γνώση, γερά νεύρα, σωστές και γρήγορες κινήσεις και κυρίως πίστη στο μέλλον του τόπου.

Οι νότιες ακτές της Μεσογείου είναι βυθισμένες σε πολιτικοκοινωνική κρίση που εκφράζεται βίαια, δημιουργώντας θύματα, αφαιρώντας ανθρώπινες ζωές, χωρίς λόγο, πετώντας στο καλάθι των αχρήστων τις ελπίδες των λαών για πραγματική «αραβική άνοιξη», συσσωρεύοντας ερείπια και σκορπίζοντας πόνο και δάκρυα.

Οι βόρειες ακτές της Μεσογείου μαστίζονται από την οικονομική κρίση και τις συνέπειές της. Η Ευρώπη του Σουμάν, του Μονέ και του Αντενάουερ είναι μάλλον στα χαρτιά και στα πολιτικά κείμενα των ρομαντικών ευρωπαϊστών, που ήθελαν μια Ευρώπη με κοινές αξίες, με αλληλεγγύη, με κοινά οράματα, με κοινωνική συνοχή και πραγματική οικονομική ανάπτυξη. Η σκληρή πραγματικότητα σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί μόνο με οικονομικούς κανόνες αμφίβαλης αποτελεσματικότητας. Δεν είναι δυνατόν να αγνοηθούν οι γεωπολιτικοί και γεωστρατηγικοί παράμετροι, δεν είναι δυνατόν ν' αντιμετωπιστούν όλα μόνο με οικονομικές θεωρίες και πολιτικές που δεν λαμβάνουν υπ' όψη τους τη διεθνή πραγματικότητα και τα διαρκώς διογκούμενα προβλήματα σε όλα τα επίπεδα.

Η Ευρώπη δεν μπορεί να σταθεί όρθια με τις χώρες του νότου να γονατίζουν από τα προβλήματα και τις χώρες του βορρά να ολιγωρούν. Πρέπει να ανασχεδιαστεί η συνολική οικονομική και κοινωνική πολιτική συνυπολογίζοντας και τις άλλες δύο σημαντικές παραμέτρους, που καθορίζουν σε πολύ μεγάλο βαθμό τη θέση της Ευρώπης στη διεθνή σκηνή.

Μέσα σ' αυτό το περιβάλλον, τα ανθρώπινα δικαιώματα των γυναικών κινδυνεύουν. Οι αναθεωρητικές προσπάθειες που έχουν ξεκινήσει τα τελευταία χρόνια και συνεχίζονται, βάσει σχεδίου, δεν άφησαν αδιάφορες τις γυναίκες. Σε παγκόσμιο επίπεδο αγωνιζόμαστε να διατηρήσουμε τις ισορροπίες, κάνοντας το σωστό, με μέσα ειρηνικά. Βάλαμε και μείς, οι Σοροπτιμίστριες, το λιθαράκι που μας αναλογούσε, με την ελπίδα ότι οι κόποι και οι θυσίες του γυναικείου κινήματος, σε παγκόσμιο επίπεδο, δεν θα πάνε χαμένες. Είμαστε εδώ, για να βοηθήσουμε και να διαφυλάξουμε ό,τι με κόπο, έχουμε καταφέρει. Σας παρακαλώ να διαβάσετε με προσοχή το Ψήφισμα των Γυναικείων Οργανώσεων, που δημοσιεύουμε.

Επίσης, δεν πρέπει, σαν Οργάνωση να λησμονήσουμε ότι, πάγια θέση μας είναι η εφαρμογή των νόμων για όλους και η απρόσκοπτη λειτουργία των ελεγκτικών μηχανισμών, με άμεση απόδοση δικαιοσύνης.

Σας αποχαιρετώ με την πίστη ότι θα ξεπεράσουμε τις δυσκολίες σαν κοινωνία, σαν χώρα, σαν πλήρες μέλος μιας ευρύτερης συμμαχίας κρατών της Ηπείρου, που δημιούργησε αξεπέραστο πνευματικό και ανθρωποκεντρικό πολιτισμό.

*Καλή συνέχεια!!*

*Σας αποχαιρετώ με την πίστη ότι, θα ξεπεράσουμε τις δυσκολίες σαν κοινωνία, σαν χώρα, σαν πλήρες μέλος μιας ευρύτερης συμμαχίας κρατών της Ηπείρου, που δημιούργησε αξεπέραστο πνευματικό και ανθρωποκεντρικό πολιτισμό.*



# Αποχαιρετισμός στα «όπλα»

Αγαπητές φίλες,



Για μένα το καλύτερο δώρο για τις προσπάθειες που κατέβαλα δεν είναι τίποτα άλλο παρά μόνο αυτό που μου είπε ο φιλόλογος του σχολείου δεύτερης ευκαιρίας: «Στο περιοδικό σας υπάρχουν άρθρα, και ειδικά το άρθρο για τον Παλαδιαμάντη, που τα δίδαξα στην τάξη μου».

Το υπέροχο ταξίδι της μεταξυ μας επικοινωνίας οδεύει προς το τέλος. Δύο χρόνια σαν εκδότρια του περιοδικού μας είχα τη χαρά να έρχομαι σε επαφή με τις φίλες Σοροπτιμίστριες και νομίζω ότι αυτή η προσπάθεια δεν απέβη μάταιη. Η επιθυμία να βάλω κι εγώ ένα μικρό λιθαράκι στο μνημειώδες έργο του Σοροπτιμισμού πρόσφερε σε μένα τουλάχιστον πάρα πολλά. Επειδή πάντα κάνω ένα είδος απολογισμού στο τέλος κάθε περιόδου, θεωρώ ότι κι αυτή τη φορά, χωρίς να θεωρηθεί υπερβολή, κατέβαλα κάθε δυνατή προσπάθεια να παρουσιάσω μιαν ευπρεπή εικόνα του περιοδικού μας και να εμπλουτίσω την ύλη με θέματα που συμβάλλουν στην ευρύτερη καλλιέργεια των μελών μας. Επεδίωξα επίσης να παρουσιαστεί το έργο των Ομίλων μας σε κάθε τρίμηνο και με την πολύτιμη βοήθεια της Προέδρου μας, της Λίλιαν Ζέλλου, φροντίσαμε να έχουμε το επιθυμητό αποτέλεσμα. Στο σημείο αυτό θέλω να ευχαριστήσω τη Λίλιαν, γιατί με επέλεξε ως εκδότρια και, ομολογουμένως, η συνεργασία μας υπήρξε άψογη. Ελπίζω και εύχομαι η νέα Πρόεδρος της Σ.Ε.Ε. Μαρία Πυργάκη να δείξει την ίδια εργατικότητα και να μεριμνήσει κι εκείνη όχι μόνο για το περιοδικό αλλά γενικότερα για την προώθηση των στόχων του Σοροπτιμισμού

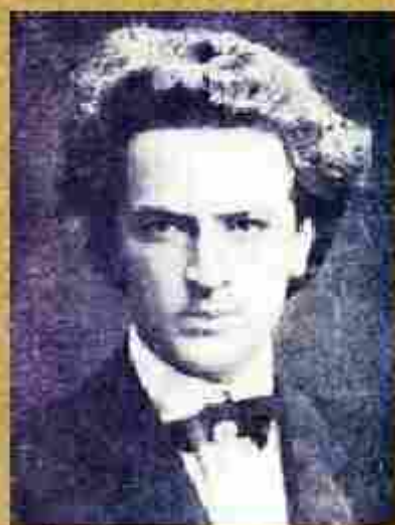
και την αύξηση των Ομίλων μας. Επίσης, θέλω να ευχαριστήσω τον κ. Κύρκο καθώς και τη γραμματέα του που φρόντισαν με κάθε δυνατό μέσο για τη συγκρότηση της ύλης και τις εικόνες των διαφόρων άρθρων και συνέβαλαν ουσιαστικά στην άρτια εμφάνιση του περιοδικού. Για μένα το καλύτερο δώρο για τις προσπάθειες που κατέβαλα δεν είναι τίποτα άλλο παρά μόνο αυτό που μου είπε ο φιλόλογος του σχολείου δεύτερης ευκαιρίας: «Στο περιοδικό σας υπάρχουν άρθρα και, ειδικά το άρθρο για τον Παπαδιαμάντη, που τα δίδαξα στην τάξη μου».

Όλοι γνωρίζουμε ότι διανύουμε μια πολύ δύσκολη για τη χώρα μας περίοδο με πολλαπλά προβλήματα που ξεκινούν από την οικονομική κρίση αλλά έχουν ως αποτέλεσμα την ανεργία, την αύξηση της εγκληματικότητας και γενικότερα την πτώση αξιών και κανόνων συμπεριφοράς. Ας ευχηθούμε λοιπόν να παραμείνει τόσο το περιοδικό μας, όσο και γενικότερα το έργο του Σοροπτιμισμού ένας φωτεινός φάρος που θα γεμίζει με ευέλπιδες όνειρα και προσδοκίες την καρδιά μας και θα μας καθοδηγεί στο δύσκολο έργο μας. Ας είναι αυτή η Πίστη και η Δύναμή μας, το όραμά μας που θα απαλύνει τις δυσκολίες και τα προβλήματα.

Εύχομαι σε όλες  
Καλό και Δημιουργικό Φθινόπωρο!



Γράφει η Μίνα Κόρσου Καπέλλου



έθετε πλούσια βιβλιοθήκη, γεγονός που συνέβαλε στην ανάπτυξη της ευαισθησίας του νεαρού Άγγελου στα Γράμματα και στις Τέχνες. Ο Σικελιανός τελείωσε το Δημοτικό και το Γυμνάσιο στο νησί και, το 1901, ήλθε στην Αθήνα για να φοιτήσει στη Νομική Σχο-

τις 15 Μαρτίου του 1884 γεννιέται στη Λευκάδα ο Άγγελος Σικελιανός, το τελευταίο από τα επτά παιδιά του Ιωάννη και της Χαρίκλειας. Ο πατέρας του ποιητή δίδασκε γαλλικά στο «Ελληνικό Σχολείο» και κατόπιν στο Γυμνάσιο του νησιού. Δι-

λή. Στην πρωτεύουσα γνωρίστηκε με πνευματικούς και καλλιτεχνικούς κύκλους και μαζί με τις αδελφές του ήταν από τους πρώτους που προσπάθησε να συμπράξει με τη Νέα Σκηνή του Κ. Χρηστομάνου παίζοντας σε αρχαίες τραγωδίες. Το 1902 δημοσίευσε τα πρώτα του ποιήματα στα περιοδικά «Διώνυσος» και «Παναθήναια».



λάδα. Η Εύα Πάλμερ, αν και δέκα χρόνια μεγαλύτερη από τον Σικελιανό, συνδέεται συναισθηματι-

Το 1905 ταξιδεύει με την αδελφή του Πηνελόπη στο Παρίσι, όπου συναντούν τη διανοούμενη Εύα Πάλμερ, η οποία θα τους ακολουθήσει στην Ελ-



κά με τον ποιητή και το 1907 ταξιδεύουν στην Αμερική, όπου παντρεύονται στο Bar-Harbor της Πολιτείας Μέιν. Επιστρέφουν στη Λευκάδα και αρχίζουν να συγκεντρώνουν στοιχεία που δηλώνουν την επιβίωση του αρχαίου πνεύματος στη ζωή του λαού, και τη θέση της αρχαίας τραγωδίας στη μυθική παράδοση. Το 1909, ο Σικελιανός εκδίδει τη συλλογή «Αλαφροϊσκιωτος», με την οποία επιβάλλεται στα ελληνικά Γράμματα ως σημαντική ποιητική φυσιογνωμία. Την ίδια χρονιά γεννιέται ο Γλαύκος, ο μοναδικός γιος του Αγγελου και της Εύας που πήρε συμβολικά το όνομα του γιου του Απόλλωνα. Το 1910, συμμετέχει στον «Εκπαιδευτικό Όμιλο», δημοσιεύει τον «Δελφικό Ύμνο», σχεδιάζει τον «Πρόλογο της Ζωής» με τις πέντε συνειδήσεις: «Της Γης μου, της Φυλής μου, της Γυναίκας, της Πίστης και της προσωπικής μου Δημιουργίας». Ταξιδεύει δυο φορές το χρόνο στο Παρίσι για παραστάσεις αρχαίου δράματος και με τη βοήθεια της Εύας Πάλμερ διαμορφώνει τη «Δελφική Ιδέα». Το 1915, γνωρίζεται με τον Καζαντζάκη και ταξιδεύουν μαζί στο Άγιο Όρος, επισκέπτονται διάφορες περιοχές της Ελλάδας και μένουν στο σπίτι του Σικελιανού στη Συκιά Κορινθίας. Δημοσιεύει τις ποιητικές συνθέσεις «Μήτηρ Θεού», «Αφροδίτη Ουρανία», «Παναγία της Σπάρτης», «Πάσχα των Ελλήνων».



ε την πολύτιμη βοήθεια της Εύας, μελετά την πρακτική της «Δελφικής Ιδέας» και, από το 1924, μετακομίζει μόνιμα στους Δελφούς. Στοχεύει στη συνένωση των λαών και επιδιώκει να γίνουν οι Δελφοί «Παγκόσμιο ενωτικό κέν-

τρο της ανθρωπότητας». Το Μάιο του 1927, πραγματοποιούνται οι Δελφικές γιορτές που έχουν κύριο στόχο την αναβίωση του αρχαίου δράματος. Παρουσιάζεται ο «Προμηθεύς δεσμώτης» αλλά και βυζαντινή μουσική, γυμνικοί αγώνες, λαϊκοί χοροί, έκθεση λαϊκής τέχνης. Για να αντιμετωπιστούν τα έξοδα των εκδηλώσεων υποθηκεύεται το σπίτι του Σικελιανού, στη Συκιά Κορινθίας. Το 1928, η Εύα Πάλμερ ταξιδεύει στην Αμερική, όπου δίνει διαλέξεις προσπαθώντας να προσελκύσει περισσότερους οπαδούς της Δελφικής Ιδέας. Στη Νέα Υόρκη εκδίδεται σε φυλλάδιο η αγγλική μετάφραση του Δελφικού Λόγου. Ο Σικελιανός οργανώνει «Γραφείο Επιτροπής Δελφικών Εορτών» και ταξιδεύει με την Εύα στο Παρίσι, όπου γνωρίζει τον Αντώνη Μπενάκη, ο οποίος μπαίνει εγγυητής για τα έξοδα των εορτών του 1930. Συνεισφέρει επίσης και η Πηνελόπη Δέλτα, η Έλενα Βενιζέλου και άλλοι ιδιώτες.

ο 1930, επαναλαμβάνονται οι Δελφικές εορτές, όπου παρουσιάζονται και οι «Ίκέτιδες» του Αισχύλου. Τα εγκωμιαστικά σχόλια στον ελληνικό και ξένο τύπο συνηγορούν στην προβολή της πνευματικής Ελλάδας και της Δελφικής Ιδέας σαν διεθνούς αμφικτυονικής ιδέας. Στην εφημερίδα «Ελεύθερον βήμα» αναφέρεται ότι ο απεσταλμένος των «Times» γράφει: «Αι Δελφικαί εορταί αποκαλύπτουν εις τον επισκέπτην νέαν πηγήν συγκινήσεων, η οργάνωσις των εορτών ήτο ανωτέρα πάσης προσδοκίας».

Το 1931, σε συνέντευξη του διευκρινίζει και επεξηγεί: «Αυτό το έργο δεν είναι άνθος της δουλειάς μιας άλφα χρονικής περιόδου αλλά είναι έργο της ζωής μου. Εκείνο που επεδίωξα πρώτα απ' όλα ήταν να θερμάνω την ιστορική μνήμη. Να μπορέσω δηλαδή ν' αγκαλιάσω τον ιστορικό χρόνο, όσο μπορούσα καλύτερα. Και το ήθελα γιατί μου χρειαζόταν ένα πρότυπο, μια αφετηρία. Έτσι ανακάλυψα τους Δελφούς. Ούτε νέα θρησκεία κάνω, ούτε καν την ελληνική αρχαιότητα την παίρνω ως υπόδειγμα ή ως κανόνα ζωής. Η μεγάλη αυτή ιστορική περίοδος είναι το σπέρμα. Έτσι τη δέχομαι. Οι Δελφοί είναι ένα κέντρο που με την ιστορία τους, μου επέτρεψαν να ιδώ τον βαθύτερο σύνδεσμο που υπάρχει στην ιστορία της ανθρωπότητας.» Τον Αύγουστο του 1933, η Εύα ταξιδεύει και πάλι στην Αμερική, όπου δίνει παραστάσεις του αρχαίου δράματος και προσπαθεί να συγκεντρώσει χρήματα για τη συνέχιση των Δελφικών εορτών.



Ο Σικελιανός δίνει τακτικά πληροφορίες για τη δράση της Εύας στην Αμερική και επιδιώκει να ευαισθητοποιήσει την Κυβέρνηση για να συνδράμει οικονομικά για την ίδρυση του Δελφικού Κέντρου. Οι αρμόδιοι όμως δημιουργούν συνεχώς εμπόδια. Παράλληλα, συνεχίζει το ποιητικό έργο του και το 1935 εκδίδει τα «Λυρικά» και τα ποιήματα «Στου Όσιου Λουκά το Μοναστήρι» και «Ιερά οδός».



ο 1938 γνωρίζεται με την Άννα Καραμάνη, την ερωτεύεται και το 1940 παντρεύονται με τη συγκατάθεση τόσο της Εύας όσο και του πρώτου συζύγου της Άννας, του γιατρού Καραμάνη. Όταν οι Γερμανοί μπαίνουν στην Αθήνα, ο Σικελιανός μένει με την Άννα σε ένα διαμέρισμα κοντά στο Στάδιο. Το 1941 κυκλοφορούν σε χειρόγραφη μορφή, με βυζαντινή γραφή και ξυλογραφίες Σπύρου Βασιλείου, πέντε ακριτικά ποιήματα. Ο Σικελιανός με στίχους συνεργάζεται με την παράνομη εφημερίδα «Ελευθερία», φροντίζει για τα συσσίτια των λογοτεχνών και γράφει τη σύνθεση «Δαίδαλος στην Κρήτη». Για λίγους μήνες φιλοξενείται στην Αίγινα στο σπίτι του ζωγράφου Τάκη Καλμούχου και εκεί συναντά και πάλι τον Καζαντζάκη. Το 1943, στην κηδεία του Κωστή Παλαμά απαγγέλλει το ποίημα «Ηχείστε οι σάλπιγγες» μπροστά στο σκήνωμα του δεύτερου εθνικού μας ποιητή.



Ο θάνατος του Παλαμά συγκλονίζει τον ποιητή, γράφει η Άννα Σικελιανού στο βιβλίο της «Η ζωή μου με τον Άγγελο», και προκαλεί επιδείνωση στην υγεία του. Την επομένη, στο πρώτο νεκροταφείο μέσα σε ατμόσφαιρα εθνικού πένθους και αγωνιστικής έξαρσης αποχαιρετά τον μεγάλο νεκρό. Η εκκλησία ήταν κατάμεστη αλλά στο βλέμμα όλου του κόσμου υπήρχε μια αναμονή κι όταν μπήκε ο Άγγελος, το όνομά του πέρασε με μίαν ανάσα σ' όλα τα στόματα: Ο Σικελιανός. Ήταν μια λεβεντιά την ώρα της κηδείας με την όμορφη στάση του, την περήφανη ματιά του, την καθαρή φωνή του, όταν απαγγείλε το ποίημα. Κι όταν είπε: «Σ' αυτό το φέρετρο ακουμπά η Ελλάδα», ο στίχος αυτός άνοιξε δρόμο ανάμεσα στο πλήθος, μέσα κι έξω από την εκκλησία, όπου «Οι σημαίες οι φοβερές ξεδιπλωθήκαν στον αέρα» απ' άκρη σ' άκρη κι οι νέοι σήκωσαν στους ώμους μαζί με τον Άγγελο, σήκωσαν το φέρετρο σαν караβάκι γιορτινό από αγάπη, ευχές κι εθελουσίες, έτοιμο να πλεύσει για το πεπρωμένο του. Και την ώρα της ταφής, μπροστά στο Γερμανό αντιπρόσωπο και στον κατοχικό πρωθυπουργό Λογοθετόπουλο ακούστηκε ο Ύμνος της Ελευθερίας και της Νίκης.

Το 1946, η Εταιρεία Ελλήνων Λογοτεχνών με έγγραφό της προς τη Σουηδική Ακαδημία υποβάλλει την υποψηφιότητα του Σικελιανού για το βραβείο Νόμπελ. Ταυτόχρονα, γίνονται ενέρ-

**Το μεγάλο όραμα του Άγγελου Σικελιανού και της γυναίκας του Εύας Πάλμερ, ήταν η αναβίωση της Δελφικής Ιδέας.**

*Εδώ είν' η άμετρη σιγή, εδώ 'ναι η κρύφια τάξη, εδώ κι η δρόσο ακούγεται  
από τα νέφη αν στάξει/ δώ 'ναι το πλέγμα των ναών, η συντυχιά της φύσης,  
εδώ ανταμώνονται σε μια, της γης οι τρανές αισθήσεις...*



γειες από φίλους στην Ελλάδα και από ξένους θαυμαστές του για το βραβείο. Από την Αμερική, η Εύα φροντίζει να συγκεντρωθούν τα μεταφρασμένα του ποιήματα. Μεταφράζει και η ίδια άρθρα και κριτικές για το έργο του. Συμπληρώνει και διορθώνει όσα της στέλνει ο Αμερικανός συγγραφέας Χένρι Μίλλερ και τα υποβάλλει σε υπόμνημα στην Ακαδημία της Στοκχόλμης. Οι προσπάθειες αυτές αποβαίνουν άκαρπες και ο Σικελιανός δεν παίρνει το βραβείο.



ο 1950, ο Σικελιανός παθαίνει εγκεφαλικό επεισόδιο που του καταστρέφει τα κάτω άκρα και το 1951 παίρνει, από λάθος, ένα φάρμακο που του δημιουργεί μεγάλη αναστάτωση. Μετά από ταλαιπωρία δώδεκα ημερών πεθαίνει στις 19 Ιουνίου στην κλινική «Παμμακάριστο».

Καθώς αναφέρει ο Χρίστος Αλεξίου στο δοκίμιο του «Οι οικουμενικές διαστάσεις του ποιητή», η Ορφική λατρεία, ο Χριστιανισμός και τα πανανθρώπινα ιδεώδη χαρακτηρίζουν την ποίηση του Σικελιανού.

Στην περίοδο 1930-32, ο Σικελιανός έγραψε μια σειρά ποιημάτων που περιλαμβάνονται στη δεύτερη σειρά των «Λυρικών», στις ενότητες «Ορφικά» και «Ήμεροι». Ο πρώτος παγκόσμιος πόλεμος, η Μικρασιατική καταστροφή, το πολιτικό και κοινωνικό χάος του Μεσοπολέμου, η δυναστική κυριαρχία της τεχνολογίας και η ανερχόμενη ωφελμιστική και ωμά κερδοσκοπική αποτίμηση της ζωής έχουν διαμορφώσει το ιδεολογικό κλίμα, στο οποίο ο ποιητής αντιδρά με το μόνο όπλο που έχει στη διάθεσή του: την ποίησή του. Από το 1932 κατέχεται από την αγωνία του δευ-



τέρου παγκοσμίου πολέμου, που τον βλέπει να έρχεται, και καλεί τη διχασμένη ανθρωπότητα να σταματήσει τις αιώνιες διαμάχες της και να συμφιλιωθεί πριν αρχίσει το μακελειό, για να ζήσουν οι άνθρωποι με ειρήνη και αγάπη.

Στο ποίημα «Ιερά οδός», η οραματική φαντασία του ποιητή ξεκινώντας από την απλή εικόνα μιας αρκούδας που χορεύει με το αρκουδάκι της, κάτω από τον χαλκά του γύφτου που την εξουσιάζει, συνδέει μ' ένα μεγαλόπνοο διαχρονικό συμβολισμό την αιώνια τραγική αντίθεση της ζωής με τους συμβολισμούς που την εκφράζουν, από την προϊστορική μητέρα-θεά ως την Ελευσίνα Δήμητρα κι αργότερα την Παναγία. Διατυπώνει την αιώνια λαχτάρα για μια ανθρωπότητα λυτρωμένη από τα πάθη της βίας, του διχασμού, της αδικίας και της αλληλοσφαγής.

Ο Σικελιανός ήταν ένα λυρικό ποτάμι που κουβαλούσε μέσα του τους προϊστορικούς, τους τραγικούς, τον Πλάτωνα, τον Πausανία, τον Πλούταρχο, τις Γραφές, τον Ορφέα, τον Χριστό. Κι άλλους πολλούς που τον έκαναν να σκεφτεί πως ο άνθρωπος μπορεί να ξαναβρεί τον πρώτο του εαυτό αρκεί να ασκήσει τις κεραίες του, ώστε να συλλάβουν τα μηνύματα των καιρών. Ο Σικελιανός υπήρξε ασκητής, μύστης, αθλητής του αγαθού με την αρχαία σημασία της λέξης. Ήταν ένας αιώνιος οραματιστής, ένας στοχαστής που αγωνιούσε για τα πεπρωμένα της φυλής του.

*Ο Σικελιανός ήταν ένα λυρικό ποτάμι που κουβαλούσε μέσα του τους προϊστορικούς, τους τραγικούς, τον Πλάτωνα, τον Pausανία, τον Πλούταρχο, τις Γραφές, τον Ορφέα, τον Χριστό. Κι άλλους πολλούς που τον έκαναν να σκεφτεί πως ο άνθρωπος μπορεί να ξαναβρεί τον πρώτο του εαυτό, αρκεί να ασκήσει τις κεραίες του, ώστε να συλλάβουν τα μηνύματα των καιρών.*





ΣΟΡΟΠΤΙΜΙΣΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ «ΑΡΕΤΟΥΣΑ»

## Αφιέρωμα στο παιδί

**Ο** Σοροπτιμιστικός Όμιλος Ηρακλείου «Αρετούσα», σε συνεργασία με τα Παιδικά Χωριά SOS Ελλάδος, οργάνωσε τετραήμερο Εκδηλώσεων αφιερωμένων στο Παιδί, για τη στήριξη της ίδρυσης Παιδικού Χωριού SOS στο Ηράκλειο, που θα καλύπτει τις ανάγκες παιδιών από ολόκληρη την Κρήτη. Ο Όμιλός μας δραστηριοποιείται από καιρό για την υλοποίηση του στόχου αυτού με την υποστήριξη της τοπικής κοινωνίας και οι προσπάθειες αυτές αποδίδουν ήδη καρπούς. Είναι γνωστό ότι από έτους και πλέον, λειτουργεί Γραφείο των Παιδικών Χωριών SOS στο Ηράκλειο, όπου απευθύνονται οι ενδιαφερόμενοι. Για τον ίδιο σκοπό κατατίθενται ποσά στον ειδικό Τραπεζικό λογαριασμό που τηρεί ο Σοροπτιμιστικός Όμιλος Ηρακλείου στην Παγκρήτια Τράπεζα.

Οι εκδηλώσεις πραγματοποιήθηκαν στις 25,26,27, και 28 Ιουνίου 2012 στο Ηράκλειο και περιελάμβαναν ενημερωτικές ομιλίες από διακεκριμένους ομιλητές για το παιδί και την Οικογένεια, καθώς και Ψυχαγωγικά και επιμορφωτικά Προγράμματα.

Οι ενημερωτικές ομιλίες πραγματοποιήθηκαν τις τέσσερις αυτές μέρες στην Βασιλική του Αγίου Μάρκου με τι εξής θεματολογίες:

**ΠΡΩΤΗ ΜΕΡΑ: ΠΑΙΔΙ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ.** Η έναρξη έγινε με τον χαιρετισμό της Προέδρου της Σοροπτιμιστικής Ένωσης Ελλάδος κ. Λίλιαν Ζέλλου, και εν συνεχεία με τον χαιρετισμό από τον Πρόεδρο των Παιδικών Χωριών SOS Ελλάδος καθηγητή ιατρικής κ. Αναστάσιο Βρεττό. Ακολούθησε ομιλία από το Συνήγορο του Παιδιού κ. Γιώργο Μόσχο και, εν συνεχεία, ομιλία από τον κ. Γιάννη Πυργιωτάκη, υπεύθυνο Διδακτορικών Σπουδών του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημίου Κύπρου. Ακολούθησαν τα εγκαίνια της Έκθεσης «ΚΟΜΗ ΚΑΙ ΦΩΣ+ 12» της δημιουργού Μαρίας Δρετάκη και του Μάνου Αγριμάκη, με εκθέματα σε φυσικό μέγεθος και φωτοκαμβάδες από κομμώσεις εμπνευσμένες από την αρχαιότητα που παρέμεινε ανοικτή στο κοινό, όλες τις μέρες των εκδηλώσεων. Η πρώτη μέρα έκλεισε με μουσική εκδήλωση από τη Φιλαρμονική του Δήμου Ηρακλείου στον ανοικτό χώρο έξω από την Βασιλική του Αγ. Μάρκου.

**ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΕΡΑ: ΠΑΙΔΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.** Το μεσημέρι τελέστηκαν

από τον Συνήγορο του Παιδιού και τον Πρόεδρο των Παιδικών Χωριών SOS Ελλάδος με την παρουσία της Προέδρου της Σοροπτιμιστικής Ένωσης Ελλάδος, τα εγκαίνια του Κέντρου Στήριξης Παιδιού και Οικογένειας, των Παιδικών Χωριών SOS στα Καμίγια Ηρακλείου. Το απόγευμα στην Βασιλική του Αγ. Μάρκου έλαβε χώρα ομιλία από τον Πρόεδρο του ΕΛΚΕΘΕ καθηγητή Πολυτεχνείου Κρήτης κ. Συνολάκη. Παράλληλα, την ίδια μέρα έλαβαν χώρα εκδηλώσεις για παιδιά, στο Ενυδρείο «Θαλασσόκοσμος» και στην «Έκθεση για την Κλιματική Αλλαγή», στο Διεθνές Εκθεσιακό Κέντρο στις Γούρνες, η δεύτερη μέρα έκλεισε με εξαιρετική μουσική εκδήλωση από τον βαρύτονο Γιάννη Ιδομενέως και τον Μανώλη Κανακάκη στο πιάνο.

**ΤΡΙΤΗ ΗΜΕΡΑ: ΠΑΙΔΙ ΚΑΙ ΨΥΧΟΛΟΓΙΑ.** Ομιλίες από την κ. Salika Gelger ενεργειακή θεραπεύτρια, την κ. Καλλιόπη Παπαδάκη, κοινωνική λειτουργό και τον κ. Εστέλιο Καλογήρου ψυχολόγο - κοινωνιολόγο. Η ημέρα έκλεισε με μουσική εκδήλωση «για όσους αγαπούν τα παιδιά» από τον τραγουδοποιό Μάνο Παπαδάκη και την Ορχήστρα του Χρέους.

**ΤΕΤΑΡΤΗ ΜΕΡΑ: ΠΑΙΔΙ ΤΕΧΝΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ.** Έλαβε χώρα, διαδραστικό δρώμενο από την κ. Μιράντα Τιλάσα ενεργειακή θεραπεύτρια, ομιλία από τον κ. Γιάννη Γιαβρίδη, Πρόεδρο του Ροταριανού Ομίλου Ηρακλείου Κάντια. Τέλος, παρουσίαση και αναπαράσταση μινωικών κομμώσεων από παιδιά, την οποία επιμελήθηκε ο κ. Κων. Λέφας, κομμωτής.

Παράλληλα, στο αίθριο της LOGGIA στο Δημαρχείο Ηρακλείου λειτούργησε καθ' όλη τη διάρκεια της μέρας Παιδικό Παζάρι με ψυχαγωγικά δρώμενα και ζωντανή μετάδοση το απόγευμα από το Radio Kiss Fm, κατά το οποίο διετεθήσαν σε συμβολικές τιμές διάφορα παιδικά είδη για την ενίσχυση του σκοπού της ίδρυσης του Παιδικού Χωριού SOS στην Κρήτη.

Όλες οι εκδηλώσεις πραγματοποιήθηκαν με τη συνεργασία του Ενυδρείου ΘΑΛΑΣΣΟΚΟΣΜΟΣ και του ΕΛΚΕΘΕ. Υποστηρίχθηκαν δε από τον Δήμο Ηρακλείου.

Ιωάννα Μηλιαράκη  
Συντονίστρια Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων





## Με μεγάλη επιτυχία πραγματοποιήθηκε το τετραήμερο αφιέρωμα

**Ο** Σοροπτιμιστικός Όμιλος Ηρακλείου «ΑΡΕΤΟΥΣΑ», σε συνεργασία με τα Παιδικά Χωριά SOS Ελλάδος, οργάνωσε με μεγάλη επιτυχία, τετραήμερο Εκδηλώσεων αφιερωμένων στο Παιδί, για τη στήριξη της ίδρυσης Παιδικού Χωριού SOS στο Ηράκλειο.

Οι Εκδηλώσεις πραγματοποιήθηκαν το τετραήμερο 25-28 Ιουνίου 2012 στο Ηράκλειο και περιελάμβαναν ενημερωτικές ομιλίες από διακεκριμένους ομιλητές για διάφορα θέματα σχετικά με το Παιδί και την Οικογένεια, καθώς και ψυχαγωγικά και επιμορφωτικά Προγράμματα.

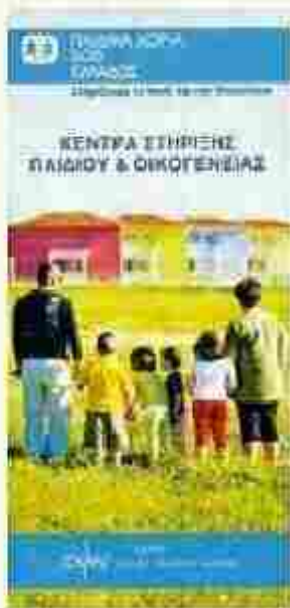
Οι ενημερωτικές ομιλίες κάλυψαν ποικίλη θεματολογία στις ενότητες «Παιδί και Δικαιώματα», «Παιδί και Περιβάλλον», «Παιδί και Ψυχολογία», και «Παιδί, Τέχνη και Πολιτισμός», με ομιλητές τον Συνήγορο του

Παιδιού κ. Γιώργο Μόσχο, τον τέως Αντιπρύτανη του Πανεπιστημίου Κρήτης κ. Γιάννη Πυργιωτάκη, τον Πρόεδρο του ΕΛΚΕΘΕ κ. Κώστα Συνολάκη, την ενεργειακή θεραπεύτρια κ. Salika Geiger, την κοινωνική λειτουργό κ. Καλλιόπη Παπαδάκη, τον ψυχολόγο-κοινωνιολόγο κ. Εστέλιο Καλογήρου, την ενεργειακή θεραπεύτρια κ. Τιλάσα Μιράντα Διγενάκη, τον Πρό-

εδρο του Ροταριανού Ομίλου «Ηράκλειο-Κάντια» κ. Γιάννη Γιαβρίδη και τον κομμωτή κ. Κωνσταντίνο Λέφα. Οι εκδηλώσεις πλαισιώθηκαν κα-

θημερινά από μουσικό πρόγραμμα που προσέφεραν η Φιλαρμονική του Δήμου Ηρακλείου, ο βαρύτονος Γιάννης Ιδομενέως με τον πιανίστα Μανώλη Κανακάκη, ο τραγουδοποιός Μάνος Παπαδάκης με την Ορχήστρα του Χρέους και το Μουσικό Σχολείο Ηρακλείου.

Η πραγματοποίηση των εκδηλώσεων αυτών έγινε με τη συνεργασία του Ενυδρείου «Θαλασσόκοσμος» και του ΕΛΚΕΘΕ, ενώ υποστηρικτές ήταν τα Super Markets Χαλκιαδάκης, οι Μινωικές Γραμμές, η εταιρεία Σαββιδάκης, η ΕΚΟ/ ΕΚΟ Gas Κρήτης, το bc Club Balloons, τα αναψυκτικά «ΦΗΜΗ» και Χορηγότα ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΚΡΗΤΗΣ Α.Ε.



### ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ

## Δημιουργία Παιδικού Χωριού SOS στο Ηράκλειο Κρήτης

**Η** Σοροπτιμιστική Ένωση Ελλάδος με ιδιαίτερη χαρά και ικανοποίηση παρουσιάζει την πρωτοβουλία του Ομίλου Ηρακλείου Κρήτης που υλοποιείται με τη δημιουργία του Παιδικού Χωριού SOS στο Ηράκλειο Κρήτης.

Είχα την τιμή και τη χαρά να συμμετάσχω με την ιδιότητα της προέδρου της Οργάνωσης στις 4ήμερες εκδηλώσεις για το παιδί που δι-

οργάνωσε ο Όμιλος Ηρακλείου. Εντυπωσιάστηκα με το πάθος των μελών του Ομίλου για την προσπάθεια εξεύρεσης οικονομικών πόρων, για την ταχεία ολοκλήρωση του έργου. Στις εκδηλώσεις παρευρέθη και απηύθυνε χαιρετισμό, ο Πρόεδρος των Παιδικών Χωριών SOS καθηγητής της Ιατρικής κ. Α Βρεττός. Οι εκδηλώσεις περιελάμβαναν 4 ενότητες: Παιδί και δικαιο-

απειρίσει μεσσηνίαν

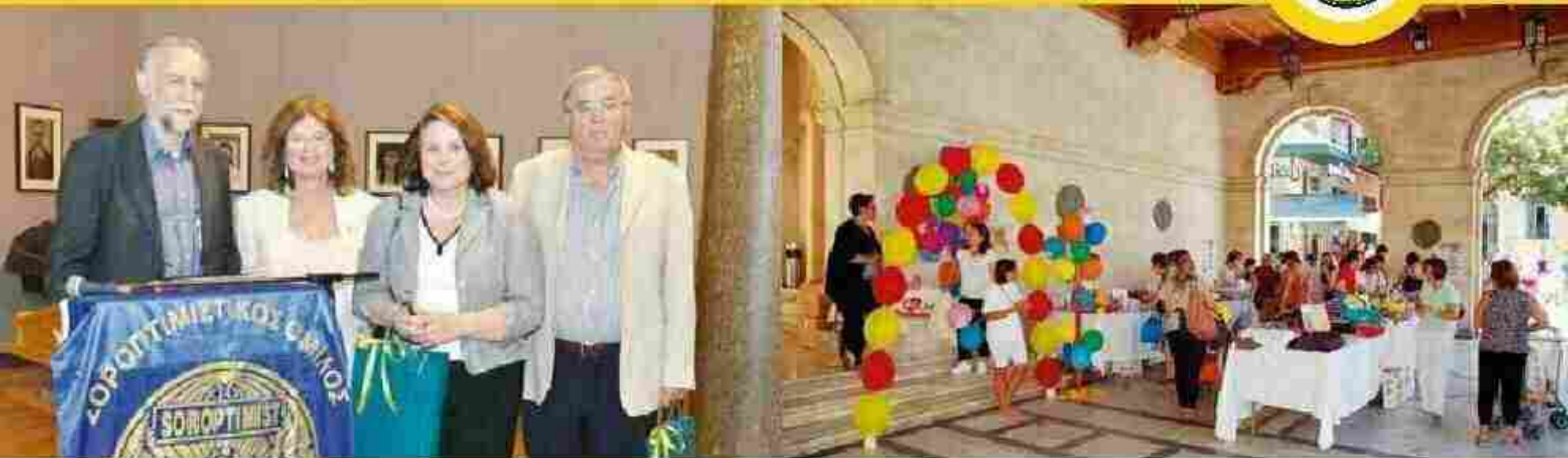
Radio Family 89.5 fm

ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΜΙΚΑΛΗΣ  
ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ  
ΚΙΝ 6979911277

το δικό μας ραδιόφωνο

Α. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ 129 (5<sup>η</sup> ΟΡΟΦΟΣ) ΗΡΑΚΛΕΙΟ  
ΤΗΛ/ΦΑΣ: 2813-132344 2819106250  
www.8950.gr email: family8950@gmail.com

facebook: family8950  
twitter: family8950



## στο Παιδί από τον Σοροπτιμιστικό Όμιλο Ηρακλείου Αρετούσα

Την ίδια εβδομάδα, επαναλήφθηκε στη Βασιλική του Αγίου Μάρκου η Έκθεση «Κόμη & Φως 12+» της δημιουργού Μαρίας Δρετάκη και του Μάνου Αργιμάκη, με εκθέματα σε φυσικό μέγεθος και φωτοκαμβάδες από κομμάτια εμπνευσμένες από την αρχαιότητα.

Σημαντικό γεγονός αποτέλεσαν την Τρίτη 26 Ιουνίου τα Εγκαίνια του Κέντρου Στήριξης Παιδιού και Οικογένειας των Παιδικών Χωριών SOS, που πραγματοποιήθηκαν από τον Συνήγορο του Παιδιού και τον Πρόεδρο των Παιδικών Χωριών SOS Ελλάδος με την παρουσία εκπροσώπων των Αρχών και πλήθους κόσμου.

Επίσης, την Πέμπτη 28 Ιουνίου, στο αίθριο της

LOGGIA στο Δημαρχείο Ηρακλείου, λειτούργησε Παιδικό Παζάρι με πολλά ψυχαγωγικά δρώμενα για παιδιά, κατά το οποίο διατέθηκαν σε συμβολικές τιμές διάφορα παιδικά είδη, για την ενίσχυση του σκοπού ίδρυσης του Παιδικού Χωριού SOS Κρήτης.

Ως γνωστόν, ο Σοροπτιμιστικός Όμιλος Ηρακλείου δραστηριοποιείται από καιρό για την υλοποίηση του στόχου ίδρυσης Παιδικού Χωριού SOS στο Ηράκλειο, με τη συνεργασία των Παιδικών Χωριών SOS Ελλάδος και με την υποστήριξη της τοπικής κοινωνίας.

*Η Πρόεδρος*

**Φιλίτσα Νεοφωτίστου**

*Η Γραμματέας*

**Άννα Αρμάου**

ώματα, Παιδί και Περιβάλλον, Παιδί και Ψυχολογία και Παιδί και Πολιτισμός».

Η ομιλία του Συνηγόρου του Παιδιού κ. Γ. Μόσχου με θέμα «Οικονομική κρίση και δικαιώματα του παιδιού» καθώς και του καθηγητή Ι. Πυργιωτάκη με θέμα «Ελληνική οικογένεια: λειτουργία και προοπτικές» μάς προβληματίσαν ιδιαίτερα.

Τα εγκαίνια του Κέντρου Δημιουργικής Απασχόλησης από τον κ. Μόσχο, παρουσία του Προέδρου των Χωριών SOS, του Γεν. Δ/ντή κ. Πρωτοπαπ-

πά, των μελών του Ομίλου, αντιπροσωπείας του Ομίλου του Ρεθύμνου, των τοπικών Αρχών και των τοπικών ΜΜΕ, μάς έδωσε θάρρος και δύναμη, γιατί είδαμε, εν μέσω βαρείας οικονομικής κρίσης, ότι υπάρχουν και μηχανισμοί αντίστασης στη διάλυση των πάντων. Επισημαίνουμε ότι σε όλες τις πραγματικά δύσκολες καταστάσεις, οι γυναίκες και τα παιδιά είναι τα πρώτα θύματα.

Τα χωριά SOS επιτελούν εθνικό έργο και πρέπει να στηριχθούν απ' όλους μας. Είτε πρόκειται για παιδιά

χωρίς οικογένεια, είτε για παιδιά με οικογένεια, αλλά χωρίς οικονομικούς πόρους και συνοχή. Σ' αυτές τις ομάδες πρέπει να προστεθούν και τα λεγόμενα «ασυνόδευτα» παιδιά. Είναι η κατηγορία των ανηλίκων ακουσίων λάθρομεταναστών, που οι οικογένειές τους στέλνουν αεροπορικά στις ευρωπαϊκές χώρες ασυνόδευτα, με την ψευδή δήλωση ότι θα τα παραλάβουν στενοί συγγενείς στην χώρα προορισμού, χωρίς αυτό να συμβαίνει και τα παιδιά, μόνα και έρημα, βιώνουν την εγκατάλειψη και

την ερημιά, για να μην αναφερθώ σε ανατριχιαστικές καταγγελίες του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Τέλος, πρέπει να επισημάνω και την εντύπωση που έκανε η δουλειά της κ. Μ. Δρετάκη και του κ. Μ. Αργιμάκη. Τα εγκαίνια της έκθεσης «Κόμη και Φως» έγιναν στην Βασιλική του Αγίου Μάρκου εντυπωσιάζοντας, πέραν των Ελλήνων και όλους τους αλλοδαπούς επισκέπτες.

**Λίλιαν Ζέλλου**  
**Πρόεδρος ΣΕΕ**



Από τα Εγκαίνια του Κέντρου Στήριξης Παιδιού και Οικογένειας, στα Καμίνια:

## Χαιρετισμός στην εκδήλωση του Ηρακλείου Κρήτης

Κυρίες και κύριοι,

**Τ**α παιδιά είναι το αλάτι της γης. Είναι η υπέρτατη ευτυχία και ταυτόχρονα ο πιο γλυκός πονοκέφαλος μίας οικογένειας. Πάνω απ' όλα όμως είναι το μέλλον της ανθρωπότητας. Το αύριο κάθε χώρας είναι τα παιδιά της. Αυτό το αύριο, πρέπει να το προστατεύουμε και να το καθοδηγούμε.

Η ανάγκη για ιδιαίτερη προστασία των παιδιών, διατυπώθηκε στη Διακήρυξη της Γενεύης για τα δικαιώματα του παιδιού, το 1924. Ακολούθησε σε λίγα χρόνια ο δεύτερος παγκόσμιος πόλεμος και τα παιδιά, που υποτίθεται ότι ήταν υπό προστασία, κατέβαλαν ιδιαίτερα βαρύ τίμημα, πεθαίνοντας στα

στρατόπεδα συγκεντρώσεων, κατά τη διάρκεια των βομβαρδισμών, στις εκτελέσεις αντιποίνων (Δίστομο) και, κυρίως, πεθαίνοντας από την πείνα.

Όσα επέζησαν, ένωσαν τον τρόμο του θανάτου των γονιών, συγγενών και φίλων.

Εν συνεχεία, η κατάργηση της αποικιοκρατίας αποκάλυψε τη δραματική κατάσταση της θέσης των παιδιών. Ζούσαν και ζουν ορφανά, θύματα ενόπλων συγκρούσεων, θρησκευτικών φανατισμών, θύματα πείνας, θύματα γενοκτονίας και τέλος θύματα πάσης φύσεως εκμετάλλευσης, που συνεχίζεται μέχρι και σήμερα, ακόμα και από τις ίδιες τις οικογένειές τους.

Σάς θυμίζω την αναγκαστική παιδική εργασία (χώρες δυτικής Αφρικής –

δίχτυα – ψάρεμα). Πώληση από τις οικογένειές τους για λίγα δολάρια, που καλόπιστα ίσως, δίνουν τα παιδιά τους για να έχουν διπλό κέρδος. Αυτοί να εξασφαλίσουν λίγη τροφή για επιβίωση και τα παιδιά, όπως ίσως πιστεύουν να ζήσουν καλύτερα.

Και βέβαια, τότε αρχίζει ο απόλυτος εφιάλτης για τα παιδιά. Σεξουαλική εκμετάλλευση, παιδική επικίνδυνη εργασία και απόσπαση οργάνων, τα οποία πωλούνται για μεταμόσχευση σε πολιτισμένες χώρες.

Μετά τον πόλεμο, το 1946 ιδρύθηκε η UNICEF. Η διεθνής κοινότητα έδειξε ότι επιθυμεί να ελέγξει την κατάσταση και να βοηθήσει. Η Διακήρυξη του ΟΗΕ για τα δικαιώματα του παιδιού το 1959, έχει συνταχθεί με βασικές αρχές τον σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και την επιδίωξη της ευτυχίας και περιλαμβάνει 10 αρχές.

Αυτές οι αρχές περιλαμβάνουν το δικαίωμα ικανοποιητικής διατροφής, στέγασης, ψυχαγωγίας, ιατρικής περίθαλψης, ιδιαίτερη φροντίδα για παιδιά χωρίς οικογένεια και για παιδιά που δεν έχουν επαρκή μέσα.

Περιλαμβάνουν το δικαίωμα στην εκπαίδευση, δίνουν προτεραιότητα σε προστασία και περίθαλψη, προστασία από σκληρότητα, εγκατάλειψη, εκμετάλλευση και προστατεύουν από τις φυλετικές διακρίσεις.

Η Σύμβαση δια τα δικαιώματα του παιδιού υπεγράφη το 1990 και ψηφίστηκε από την Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ. Στη χώρα μας ενσωματώθηκε στο εσωτερικό δίκαιο το 1992.

*Λίλιαν Ζέλλου*

Αγαπητοί μας,

**Η** παρουσία, εδραίωση και αποδοχή των Παιδικών Χωριών SOS στο Ηράκλειο και γενικότερα στην Κρήτη, έγινε πραγματικότητα χάρη στη μεγάλη αγκαλιά και την ουσιαστική και ηθική υποστήριξη που μάς πρόσφερε ο Σοφροπτιμιστικός Όμιλος Ηρακλείου «Αρετούσα» και η κάθε μία από τα αγαπημένα και ενεργά μέλη του. Το εξαιρετικό τετραήμερο που διοργανώθηκε την περασμένη εβδομάδα ήταν δείγμα του ζήλου των κυριών. Όμως, το μέγεθος, η δυναμική και το κοινωνικό, περιβαλλοντικό και πολιτιστικό αποτέλεσμα αυτής της εκδήλωσης δεν θα ήταν τέτοιο, αν δεν είχε τη βοήθεια, υποστήριξη, αγάπη, παρουσία και χορηγία όλων σας, τους οποίους από καρδιάς ευχαριστούμε και για έναν ακόμα λόγο, γιατί με την εμπιστοσύνη που μάς δείχνετε και την ενθουσιώδη ανταπόκρισή σας, μάς τιμάτε και μάς γεμίζετε με δύναμη για να πολεμήσουμε και να πετύχουμε το καλύτερο για τα παιδιά που βρίσκονται σε ανάγκη.

Με ιδιαίτερες ευχαριστίες,

**Α. Βρεττός**  
Πρόεδρος Δ.Σ.

**Γ. Πρωτόπαπας**  
Γεν. Διοικητής



Από το Παιδικό Παζάρι στη Λότζια.

Ο Μάνος Παπαδάκης με την ορχήστρα του

## Ευχαριστήριο

**Ο** Σοροπτιμιστικός Όμιλος Ηρακλείου, μετά την ολοκλήρωση των εκδηλώσεων που οργάνωσε από τις 25-28 Ιουνίου και ήταν αφιερωμένες στο Παιδί και τα Παιδικά Χωριά SOS, ευχαριστεί θερμά όλους τους συντελεστές των εκδηλώσεων αυτών που συνέβαλαν στην επιτυχία τους και ειδικότερα:

- τον Πρόεδρο των Παιδικών Χωριών SOS καθηγητή κ. Αναστάσιο Βρεττό
- την Πρόεδρο της Σοροπτιμιστικής Ένωσης Ελλάδος κ. Λιλίαν Ζέλλου
- τον Συνήγορο του Παιδιού κ. Γιώργο Μόσχο
- τους Ομιλητές: καθηγητή κ. Γιάννη Πυργιωτάκη, καθηγητή κ. Κώστα Συνολάκη, την κ. Salika Geiger ενεργειακή θεραπεύτρια, την κ. Καλλιόπη Παπαδάκη, κοινωνική λειτουργό, τον κ. Εστέλιο Καλογήρου ψυχολόγο-κοινωνιολόγο, την κ. Μαρία Μαρκάκη και το Μαθηματικό Εργαστήρι, την κ. Τιλάσα Μιράντα-Διγενάκη ενεργειακή θεραπεύτρια, τον κ. Γιάννη Γιαβριδη Πρόεδρο του Ροταριανού Ομίλου Ηράκλειο-Κάντια, τον κ. Κωνσταντίνο Λέφα κομμωτή,
- τους Μουσικούς: κ. Γιάννη Τζωρτζάκη, κ. Λεωνίδα Τζωρτζάκη και τη Φιλαρμονική του

Δήμου Ηρακλείου, τον κ. Γιάννη Ιδομενέως και τον κ. Μανώλη Κανακάκη, τον κ. Μάνο Παπαδάκη και την Ορχήστρα του Χρέους, τα παιδιά του Μουσικού Σχολείου Ηρακλείου και την κ. Λιλή Δάκα.

Ευχαριστεί επίσης το ΕΛΚΕ-ΘΕ και το Ενυδρείο «Θαλασσόκοσμος», το Λύκειο των Ελληνίδων Ηρακλείου, το Σύλλογο Παιδαγωγών Εμπυχωτών Θεατρικού Παιχνιδιού Ηρακλείου, το bc Ballroom Club, την εταιρεία αναψυκτικών ΦΗΜΗ, τον ραδιοφωνικό παραγωγό κ. Γιώργο Μαυράκη, το περιοδικό «18τριάντα», την καφετέρια Central Park και τις επιχειρήσεις που πρόσφεραν παιδικά είδη για το Παζάρι.

Ευχαριστίες οφείλονται επίσης στο Δήμο Ηρακλείου και τον Αντιδήμαρχο Πολιτισμού και Νεολαίας κ. Γιαλιτάκη, στη δημοσιογρά-

φο και συγγραφέα κ. Μαρία Πιτσικάκη και στον διαφημιστή κ. Γιώργο Βενιέρη.

Πολλές ευχαριστίες οφείλονται στη εταιρεία ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΚΡΗΤΗΣ Α.Ε. που ήταν Χορηγός των Εκδηλώσεων καθώς και στα Super Markets ΧΑΛΚΙΑΔΑΚΗ, τις Μινωικές Γραμμές, την εταιρεία Σαββουδάκη, την ΕΚΘ/ΕΚΘ GAS Κρήτης που ήταν υποστηρικτές των εκδηλώσεων αυτών.

Ξεχωριστές ευχαριστίες οφείλουμε στη δημιουργό Μαρία Δρετάκη και τον Φωτογράφο Μάνο Αγριμάκη για την απλόχερη παραχώρηση της δημιουργίας τους με την Έκθεση «ΚΟΜΗ & ΦΩΣ 12+» που παρουσίασαν και την προσφορά των δύο πινάκων που κληρώθηκαν.

Τέλος ευχαριστούμε θερμά όλα τα Μέσα Ενημέρωσης της Κρήτης που πρόβαλαν πρόθυμα τις Εκδηλώσεις αυτές καθώς και τους ευαίσθητους συμπολίτες μας που συμμετείχαν και με οποιοδήποτε τρόπο συνέβαλαν στην ενίσχυση του σκοπού μας για ίδρυση Παιδικού Χωριού SOS Κρήτης στο Ηράκλειο.

Η Πρόεδρος	Η Γραμματέας
Τριανταφυλλιά	Άννα
Νεοφωτίστου	Αρμάου



# Ολομέλεια των εκπροσώπων της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ 13-15 ΙΟΥΛΙΟΥ 2012



**Η** ετήσια Ολομέλεια των εκπροσώπων των Ενώσεων της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας του Διεθνούς Σοροπτιμισμού έγινε στη Βουδαπέστη. Η συμμετοχή των Ενώσεων ήταν μεγάλη, όπως πάντα. Όμως η λίστα των σιωπηλών παρατηρητριών ήταν πολύ μεγαλύτερη από αυτήν της Ολομέλειας που έγινε πέρυσι στο Παλέρμο. Πιθανώς, η προσβασιμότητα της χώρας να έπαιξε ρόλο.

Όλες οι αξιωματούχοι του Ευρωπαϊκού Σοροπτιμισμού ήταν παρούσες και η Ημερήσια Διάταξη ήταν πολύ «σφικτή». Η σύσκεψη των προέδρων των Ενώσεων είχε μεγάλη διάρκεια 2μμ-6.45μμ, με ένα 10λεπτο διάλλειμα. Ήταν η πρώτη φορά, όπως παραδέχτηκαν όλες, που η σύσκεψη αυτή είχε διαφορετικό νόημα και περιεχόμενο.

Η ηλεκτρονική διακυβέρνη-

ση σε όλα τα επίπεδα της Οργάνωσης ήταν το πρώτο θέμα και το πιο σοβαρό, γιατί προωθεί εύκολα, καλύτερα και πιο γρήγορα την ενδογνωριμία Μελών-Ομιλών-Ενώσεων-Ομοσπονδίας. Έγινε εκτεταμένη συζήτηση στο θέμα αυτό καθώς και για το ζήτημα της ιστοσελίδας, που μάς ταλαιπώρησε όλες το χειμώνα που πέρασε με τις συχνές βλάβες του. Η νέα ιστοσελί-

δα της Ομοσπονδίας είναι εδώ και αρκετούς μήνες σε χρήση και είναι πράγματι καλή. Σε ό,τι αφορά τις ιστοσελίδες των Ενώσεων, μάς παρουσίασαν την πρόσφατη ιστοσελίδα της Γαλλίας, η οποία πραγματικά ήταν τέλεια και πλούσια. Βεβαίως, η κατασκευή της ήταν πολύ ακριβή, όπως συζητήθηκε αμέσως και με τα περιορισμένα οικονομικά μέσα των περισσότερων Ενώσεων είναι πολύ δύσκολο να έχουν μιμητές. Όπως είδαμε, υπήρχε και πρόγραμμα πωλήσεων (ολόκληρο μαγαζί) αντικειμένων με το σοροπτιμιστικό έμβλημα πολύ προσοδοφόρο, λόγω της ποικιλίας των προσφερομένων ειδών.

Εμείς, ως γνωστόν, ως μη κερδοσκοπική οργάνωση, δεν μπορούμε να κάνουμε κάτι τέτοιο. Πόσο μάλλον να το διαφημίσουμε! Γενικά πάντως η ιστοσελίδα μας μοιάζει πάρα πολύ με της Γαλλίας.

Ιδιαίτερη σημασία δόθηκε στα προγράμματα των Ενώσεων, τα οποία θα πρέπει να καταβάλλεται προσπάθεια να είναι στο πνεύμα των προτάσεων της Ομοσπονδίας, για να δείχνουν στην ευρύτερη κοινωνία τους σκοπούς, τους στόχους της Οργάνωσης και την ποιότητα των δράσεών μας, συντελώντας στην προσέλκυση νέων μελών.

Όμως, ακόμη μεγαλύτερη σημασία έχει να συμπληρώνονται οι φόρμες αναφοράς των δράσεων (όπως συνεχώς σας ζητώ), που ευρίσκονται αναρτημένες στην ιστοσελίδα της Ομοσπονδίας. Αν



δεν γίνει αυτό, τότε το πρόγραμμα, η δουλειά και ο κόπος δεν φαίνονται, δεν καταγράφονται, δεν υπολογίζονται και δεν γίνονται γνωστά στο σύνολο των Σοροπτιμιστριών.

Η πρόεδρος Kathy Kaaf θεωρεί πολύ σημαντικό (και είναι, πράγματι) το πρόγραμμα για την προστασία του περιβάλλοντος με βάση το νερό που άρχισε το 2007 με το soroptimists go for water, safe

water-safe life, water and food και η συνέχεια soroptimists go green. Η σημασία της σχέσης νερού-αγροτικής παραγωγής, όπως ήδη, γνωρίζουμε, είναι το πρόγραμμα της διατίας 2012-2013 της προέδρου Kathy Kaaf. Στο συνέδριο του Βερολίνου 12-14 Ιουλίου 2013

θα παρουσιαστούν τα αποτελέσματα των πολυεπίπεδων δράσεων του προγράμματος της. Θα είναι ευχής έργον να συνεχιστεί το πρόγραμμα του τομέα περιβάλλοντος της αρμόδιας συντονίστριας της Ένωσης, το οποίο δημοσιεύσαμε στο τεύχος 100 και να παρουσιαστεί στο Βερολίνο, έστω και με την μορφή flyer. Η πρόεδρος της

Ομοσπονδίας έχει υιοθετήσει το πρόγραμμα «σχολείο-κήπος» για να ευαισθητοποιηθούν τα παιδιά στην κηπουρική και στην καλλιέργεια της γης. Τα δικά μας σχολεία δεν έχουν κήπους, μήπως θα μπορούσαμε να κάνουμε κάτι ανάλογο σε συνεργασία με κάποιο ιδιωτικό σχολείο;

Το τελευταίο μέρος της σύσκεψης είχε τη θεματική Extension-Retention-Recruitment.

διοίκησης του Ομίλου και κυρίως της Ένωσης. Οι επικεφαλής πρέπει να εμπνέουν, να είναι γνώστριες σε βάθος των προγραμμάτων και να δουλεύουν επαγγελματικά. Αν τα δύο πρώτα μέρη extension-retention δουλέψουν σωστά, τότε το τρίτο μέρος recruitment, θα γίνει πιο εύκολο, απ' ό,τι είναι τώρα. Στην οικονομική κρίση, σαν πιθανό παράγοντα δυσκολίας, δεν έγινε καμία αναφορά.



Οι οδηγίες για την επέκταση, αύξηση του αριθμού των Ομίλων, έχουν σαν βάση την ύπαρξη έργου, την γνωστοποίησή του και την καλλιέργεια ενδιαφέροντος στην κοινή γνώμη. Το να κρατηθούν τα μέλη στην οργάνωση είναι η πιο δύσκολη περίπτωση, γιατί πρέπει να υπάρχουν σωρευτικά πολλοί παράγοντες σε επίπεδο

Αυτά συζητήθηκαν εν εκτάσει στη σύσκεψη των προέδρων των Ενώσεων και του ΔΣ της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας.

Για τις εργασίες των εκπροσώπων στην Ολομέλεια, θα υπάρξει ενημέρωση από τις εκπροσώπους μας.

Λίλιαν Ζέλλου  
Πρόεδρος ΣΕΕ 2010-2012



# Εκστρατεία του Συμβουλίου της Ευρώπης, για τον τερματισμό της σεξουαλικής βίας κατά των παιδιών

ONE IN FIVE



**Είναι πραγματικά 1 στα 5;**



UNISEF, του Διεθνούς Οργανισμού Εργασίας (ILO) και της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (WHO).

Το ONE IN FIVE είναι μία στατιστική αποτύπωση, μία εκτίμηση σε περιφερειακό Ευρωπαϊκό επίπεδο, αλλά δεν αποκλείεται το ποσοστό να είναι υψηλότερο ή χαμηλότερο σε κάθε χώρα ξεχωριστά. Έρευνες σε χώρες εκτός Ευρώπης, όπως στις ΗΠΑ και τον Καναδά, δίνουν περίπου τα ίδια αποτελέσματα.

Για να υπάρχει μία ξεκάθαρη εικόνα της πραγματικής κατάστασης σήμερα, επισημαίνονται τα ακόλουθα.

Η σεξουαλική βία, σε μεγάλο βαθμό, δεν καταγγέλλεται.

Οι μελέτες διαφέρουν ως προς τον στόχο. Χρησιμοποιούνται διαφορετικές μεθοδολογίες και ως εκ τούτου, οδηγούνται σε διαφορετικά συμπεράσματα.

**Η** εκτίμηση ότι ένα παιδί στα πέντε είναι θύμα σεξουαλικής βίας, προκύπτει από τον συνδυασμό των ευρημάτων διάφορων μελετών που έχουν γίνει από ειδικές ερευνητικές ομάδες σε όλη την Ευρώπη, στην οποία έχουν προσμετρηθεί στατιστικά στοιχεία της



Συζητώντας με τα παιδιά, ανακύπτουν και ζητήματα εθίμων και παραδόσεων.

Οι επαγγελματίες που εργάζονται με τα παιδιά και για τα παιδιά (όπως τα ιδρύματα), δεν έχουν ούτε οδηγίες για να προσεγγίσουν το θέμα, ούτε διαθέτουν τα «εργα-

λεία» για να αναφερθούν στη σεξουαλική βία κατά των παιδιών.

Κάποια από τα παιδιά δεν έχουν αποτελεσματικό τρόπο και τα ανάλογα μέσα για να αναφέρουν, την σεξουαλική βία που υφίστανται, όπως παιδιά με αδυναμία έκφρασης, παιδιά μικρά, παιδιά με νοητικές δυσκολίες κλπ.

Πολλές μελέτες είναι βασισμένες σε συνεντεύξεις ενηλίκων, ή νεαρών ατόμων, για τις εμπειρίες που βίωσαν κατά την παιδική ηλικία τους.

Δεν καταβλήθηκε αρκετή προσπάθεια για πλήρη, αναλυτική αντίληψη του προβλήματος και συγκρίσιμη στατιστική αποτύπωση.

Ο μηχανισμός ONE IN FIVE αναφέρεται σε όλες τις μορφές σεξουαλικής βίας κατά των παιδιών: βιασμός, παιδική πορνογραφία, προσέγγιση των παιδιών μέσω του INTERNET με πρόθεση εκπόρνευσης, παιδική πορνεία και διαφθορά. Όμως, λόγω του ότι οι περισσότερες διαθέσιμες μελέτες αναφέρονται μόνο στη σεξουαλική βία, ο εν λόγω μηχανισμός είναι ενδεχόμενο να υποτιμηθεί, δεδομένου ότι αυξάνεται η εμπλοκή και η έκθεση των παιδιών σε πορνογραφικό υλικό, μέσω του INTERNET.





# Από το **ONE IN FIVE** στο **NONE IN FIVE**

*Γιατί χρειαζόμαστε αυτό τον μηχανισμό*

**Η** έλλειψη αποτελεσματικής προληπτικής πολιτικής παραμένει η κύρια πρόκληση για την εξάλειψη της σεξουαλικής βίας κατά των παιδιών. Αν δεν γνωρίζουμε την πραγματική έκταση της σεξουαλικής βίας και βασιζόμαστε σε ελλιπή στοιχεία, το αποτέλεσμα θα είναι η ελλιπής στρατηγική πρόληψης.

Επειδή ο περισσότερος κόσμος δεν έχει πλήρη γνώση της έκτασης του προβλήματος, ο στατιστικός μηχανισμός του Συμβουλίου της Ευρώπης «ONE IN FIVE», χρησιμοποιεί τις εκτιμήσεις του, σαν βάση δεδομένων, για να κινητοποιήσει τις Κυβερνήσεις, τα Κοινοβούλια, τους ειδικούς επιστήμονες και τους γονείς για να λάβουν τα αναγκαία μέτρα, τα οποία είναι απαραίτητα για την πρόληψη της σεξουαλικής βίας, για την προστασία των παιδιών και την τιμωρία των δραστών. Οι αποτελεσματικές προληπτικές πολιτικές εξαρτώνται από την ακρίβεια και την ποιότητα των στατιστικών στοιχείων.

Για τον λόγο αυτό η Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την προστασία των παιδιών από την σεξουαλική εκμετάλλευση (Lanzarote Convention), ζητά από τις χώρες μέλη, να δημιουργήσουν για το ζήτημα αυτό στατιστικούς μηχανισμούς για τη δημιουργία βάσης δεδομένων σε εθνικό και τοπικό επίπεδο, συνεργαζόμενες με την κοινωνία των πολιτών, με σκοπό την παρακολούθηση και

την εκτίμηση σε βάθος του φαινομένου της σεξουαλικής εκμετάλλευσης και της σεξουαλικής βίας κατά των παιδιών, με όλο τον οφειλόμενο σεβασμό για την προστασία των προσωπικών δεδομένων (άρθρο 10).

Ένας από τους ειδικούς στόχους του «ONE IN FIVE» του Συμ-



βουλίου της Ευρώπης είναι να ασκήσουν πίεση στις χώρες, ώστε να χρηματοδοτήσουν έρευνες για την εξάπλωση της σεξουαλικής βίας για να μπορέσουν να υιοθετήσουν ανάλογες προληπτικές και προ-

στατευτικές πολιτικές. Ο υπέρτατος στόχος είναι να οδηγηθούμε στο «NONE OF FIVE» στατιστικό δεδομένο.

Μετάφραση, περίληψη  
Αίλιαν Ζέλλου  
Πρόεδρος ΣΕΕ

## ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Το κείμενο αυτό μας διανεμήθηκε στην συνεδρίαση των Προέδρων των Ενώσεων που έγινε στα πλαίσια της Ολομέλειας των εκπροσώπων των Ενώσεων της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας που έγινε τον Ιούλιο στην Βουδαπέστη. Έγινε εκτεταμένη συζήτηση και εντάχθηκε στις πολιτικές της Οργάνωσής μας.



Με την ευκαιρία της παρουσίας του «ONE IN FIVE», θα ήθελα να συγχαρώ θερμά τον προϊστάμενο της Υπηρεσίας Δίωξης Ηλεκτρονικού Εγκλήματος κ. Σφακιανάκη και τους εκλεκτούς και αφοσιωμένους στο έργο τους συνεργάτες του, για την προσήλωση, την επιμονή και την αποτελεσματικότητά τους, στην εκτέλεση των καθηκόντων τους.

Αίλιαν Ζέλλου  
Πολιτικός Επιστήμων, Πρόεδρος ΣΕΕ



# Ανεργία & Απασχόληση στην ΕΕ-27 και την Ελλάδα

**Α**πό την ΓΣΣΕ λάβαμε ένα 22 σέλιδο ενημερωτικό Δελτίο με πολύ ενδιαφέροντα στοιχεία για την εξέλιξη της ανεργίας, τόσο σε ευρωπαϊκό, όσο και εθνικό επίπεδο. Τα στοιχεία είναι συγκλονιστικά και δίνουν ανάγλυφα το μέγεθος της κρίσης που βιώνουμε τα τελευταία χρόνια και μας δημιουργούν απαισιόδοξους συνειρμούς για τη δυνατότητα διαχείρισής

Από το 2008 μέχρι σήμερα παρουσιάζεται μία κατάσταση κατάρρευσης της αγοράς εργασίας με μη υπολογίσιμες, πλέον, συνέπειες στην κοινωνική συνοχή. Η πολλαπλώς εκφραζόμενη από τους πολίτες και την ιδιωτική πρωτοβουλία κοινωνική αλληλεγγύη, δεν επιλύει το πρόβλημα, αλλά προσφέρει ελάχιστη και προσωρινή ανακούφιση στο πρόβλημα της φυσικής επιβίωσης. Τα πραγματικά μέτρα που θα τροφοδοτήσουν αναπτυξιακές πολιτικές, που είναι η μόνη λύση του προβλήματος, δεν είναι ακόμη ορατά και όσο αργούν, τόσο το πρόβλημα διογκώνεται και η επίλυσή του γίνεται ακόμη πιο δύσκολη.

Σας παρουσιάζω μία μικρή, αλλά κατατοπιστική περίληψη του κειμένου που έλαβα, γιατί πιστεύω ότι η σωστή ενημέρωση αποτελεί μέρος της λύσης όλων των προβλημάτων, γιατί βοηθά στη χάραξη της προσωπικής και οικο-



γενειακής μας πορείας. Στο τελευταίο δελτίο της ΓΣΣΕ, σε άρθρο του κ. Γ. Κυριακίδη, παρουσιάζεται η κατάσταση απασχόλησης και ανεργίας στον Ευρωπαϊκό χώρο. Το ποσοστό της ανεργίας είναι δυστυχώς διψήφιο σε πολλές χώρες, σε σημείο που καθίσταται εξαιρετικά δύσκολη η συνέχιση της πολιτικής λιτότητας, χωρίς συ-

νέπειες για την κοινωνική συνοχή των λαών. Η ανεργία των νέων είναι πάνω από 20% ή το 1/5 του εργατικού δυναμικού.

Στην Ελλάδα και Ισπανία η ανεργία των νέων είναι εκρηκτική και υπολογίζεται ότι πλησιάζει τις 22 ποσοστιαίες μονάδες. Ακολουθούν με μικρότερο ποσοστό τα κράτη-μέλη Λιθουανία, Λετονία, Ιρλανδία και Εσθονία και με λίγο μικρότερο ποσοστό, στη λίστα είναι η Κροατία, Σλοβακία, Βουλγαρία και Κύπρος.

Το α' τρίμηνο του 2012 τα 10 αυτά κράτη-μέλη ακολουθούνται από άλλα 4 κράτη. Είναι η Ουγγαρία, Γαλλία, Πορτογαλία και Πολωνία, που καταγράφουν κι' αυτές υψηλά ποσοστά ανεργίας.

Σημαντική είναι η αύξηση των ανέργων το τελευταίο τρίμηνο του 2011 και του α' του 2012. Κατά τη διάρκεια της οικονομικής κρίσης οι άνεργοι αυξάνονταν, ανά τρίμηνο, κατά μέσο όρο, κατά 6.390.000 άτομα. Η μόνη χώρα που οι άνεργοι μειώνονται είναι η Γερμανία. Μελετώντας τα υπάρχοντα στατιστικά ευρήματα, προκύπτει ότι η σημαντική αύξηση των ανέργων στη διάρκεια της οικονομικής κρίσης οφείλεται σε πολύ μεγάλο βαθμό στην αύξηση των ανέργων άνω των 25 ετών, οι οποίοι αυξάνονταν, κατά μέσο όρο, ανά τρίμηνο κατά 5.300.000 άτομα.



Στη χώρα μας για τέταρτο συνεχόμενο χρόνο αυξάνεται η ανεργία και μειώνεται η απασχόληση.



## ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ SOS 15900

Το α' τρίμηνο του 2012 οι άνεργοι αυξήθηκαν κατά 6.872.000 άτομα σε σχέση με το α' τρίμηνο του 2008, αύξηση που αναλογεί στο 56,8%!!!

Επίσης, σημειώνεται ότι η αύξηση αυτή των ανέργων άνω των 25 ετών ξεπερνά το 80% της συνολικής μεταβολής των ανέργων.

**ΣΤΗ ΧΩΡΑ** μας για τέταρτο συνεχόμενο χρόνο αυξάνεται η ανεργία και μειώνεται η απασχόληση. Η συρρίκνωση της απασχόλησης σε ποσοστό 14,9% και η αύξηση των ανέργων κατά 175,5% σε σχέση με το 2008, έχει σαν αποτέλεσμα, οι απασχολούμενοι να είναι λιγότεροι κατά 674.000 και οι άνεργοι περισσότεροι κατά 713.600 από τα αντίστοιχα μεγέθη του 2008.

Στη Δυτική Μακεδονία η ανεργία πλήττει το 28,5% του εργατικού δυναμικού και το ¼, περίπου, στην Κεντρική Μακεδονία και Στερεά Ελλάδα. Ακολουθούν οι περιφέρειες Κρήτη, Δυτική Ελλάδα, Αττική, Ανατολική Μακεδονία και Θράκη με ποσοστό περίπου 23% του εργατικού δυναμικού.

Στις 7 αυτές περιφέρειες συγκεντρώνεται το 78% της συνολικής απασχόλησης και το 83% του συνόλου των ανέργων.

Μικρότερο είναι το ποσοστό των ανέργων (γύρω στο 1/5) του εργατικού δυναμικού σε 4 περιφέρειες, στην Ήπειρο, Θεσσαλία, Βόρειο Αιγαίο και Κρήτη, ενώ τα Ιόνια νησιά και το Νότιο Αιγαίο έχουν ακόμα μικρότερο ποσοστό, καθώς μείωσαν την ανεργία τους σε σχέση με το προηγούμενο έτος κατά 4,4 και 10,4 ποσοστιαίες μονάδες αντίστοιχα.

**Λίλιαν Ζέλλου**  
Πρόεδρος ΣΕΕ

**Ε**πί του συνόλου των κλήσεων, οι 4698 (77,5%) αφορούν σε καταγγελίες περιπτώσεων έμφυλης βίας. Από αυτές οι 3507 κλήσεις (58%) αφορούν σε καταγγελίες των ίδιων των κακοποιημένων γυναικών ενώ οι 1191 κλήσεις (20%), αφορούσαν σε καταγγελίες από τρίτα πρόσωπα (κυρίως από φίλους/-ες 26%, γονείς 19%, άλλους συγγενείς 16%, αδελφός/ή 11%, γείτονας 10% και άλλα άτομα 14%)

Σε σύνολο 3337 γυναικών: οι 2858 κλήσεις (81%) αφορούν περιπτώσεις ενδοοικογενειακής βίας από σύζυγο/σύντροφο, οι 96 κλήσεις (3%) σεξουαλικής παρενόχλησης, οι 58 κλήσεις (2%) για βιασμό, οι 5 κλήσεις (0,1%) για πορνεία και 1 κλήση (0%) για trafficking, ενώ 319 κλήσεις (9%) αφορούσαν σε καταγγελία άλλων μορφών βίας πέραν των παραπάνω. Από τις 3507 γυναίκες που κάλεσαν τη γραμμή, οι 2222 (63%) είναι μητέρες.

Σε σύνολο 3610 αιτημάτων: 1588 κλήσεις (44%) αφορούν σε ψυχοκοινωνική στήριξη, 1104 σε νομική συμβουλευτική (30,6%), σε νομική βοήθεια 506 κλήσεις (14%), σε αναζήτηση φιλοξενίας 292 κλήσεις (8,1%) και σε αναζήτηση εργασίας 120 κλήσεις (3,3%).

Από τις γυναίκες θύματα βίας που απάντησαν στην ερώτηση σχετικά με την εργασιακή τους κατάσταση στην αγορά εργασίας φαίνεται ότι:

- 31% είναι απασχολούμενες (από τις οποίες το 12% αυτοαπασχολούμενες)
- 32% είναι άνεργες (από τις οποίες το 15% μακροχρόνια άνεργες) και
- 13% είναι ανενεργές.

Από τις γυναίκες θύματα βίας που απάντησαν στην ερώτηση σχετικά με την οικογενειακή τους κατάσταση φαίνεται ότι:

- 49% είναι έγγαμες
- 9% είναι άγαμες
- 8% σε διάσταση
- 6% διαζευγμένες

- 3% σε συμβίωση
- 2% χήρες.

Από τις γυναίκες που απάντησαν στην ερώτηση σχετικά με το ποια είναι η ηλικία τους φαίνεται ότι:

- 3% είναι νέες από 15 έως 24 ετών
- 24% είναι ηλικίας 25 έως 39 ετών
- 28% είναι 40 έως 54 ετών
- 11% είναι 55-64 και
- 5% είναι από 65 ετών και άνω.

Από τις γυναίκες που απάντησαν στην ερώτηση σχετικά με το μορφωτικό επίπεδο φαίνεται ότι:

- 0,2% είναι τυπικά αναλφάβητες
- 11% έχουν ολοκληρώσει την πρωτοβάθμια ή κατώτερη δευτεροβάθμια εκπαίδευση
- 11% την ανώτερη δευτεροβάθμια εκπαίδευση
- 6% τη μεταδευτεροβάθμια εκπαίδευση μη τριτοβάθμιου επιπέδου και
- 14% την τριτοβάθμια εκπαίδευση

Από το σύνολο των γυναικών που κάλεσαν στην τηλεφωνική γραμμή προκύπτει ότι:

- 71% είναι Ελληνίδες
- 9% είναι μετανάστριες
- 0,3% ανήκουν σε μειονότητες
- 1% είναι ΑΜΕΑ και
- 0,3% ανήκουν στην κατηγορία των άλλων μειονεκτούντων ατόμων

Ως προς την οικονομική κατάσταση η πλειοψηφία των θυμάτων που απάντησαν στην αντίστοιχη ερώτηση την περιγράφει ως 7% ως πολύ κακή, ως κακή (22%), ενώ το 18% την αναφέρει ως μέτρια, το 12% ως καλή και 2% ως πολύ καλή.



# Δημήτριος Βικέλας

## Ο αναβιωτής των Ολυμπιακών Αγώνων στην Ελλάδα



**Ο**ι Ολυμπιακοί Αγώνες του Λονδίνου έριξαν αυλαία και ο καθένας από εμάς σκέπτεται τι πραγματικά θα ήθελε να δει στους αγώνες αυτούς ή τους μελλοντικούς ή εάν οι αγώνες αυτοί εκπληρώνουν τον σκοπό της αναβίωσής τους, για τον οποίο είναι καλό να θυμηθούμε μερικά ιστορικά στοιχεία.

Το 390 μ.Χ. ο αυτοκράτορας Θεοδόσιος απαγορεύει οριστικά την τέλεση των Ολυμπιακών Αγώνων. Οι λεηλασίες και οι σεισμοί που ακολουθούν τα επόμενα χρόνια καταστρέφουν τα ιερά και τους αθλητικούς χώρους της Ολυμπίας, ενώ ένα στρώμα άμμου από τον Κλαδέα και τον Αλφειό καλύπτουν εντελώς την περιοχή. Η Ολυμπία ξεχνιέται και σβήνεται από τους χάρτες.

**Μ**Ε ΤΗΝ εφεύρεση της τυπογραφίας αναβιώνει το ενδιαφέρον για την αρχαία Ελληνική εκπαίδευση και επιστήμη. Η Ολυμπία και οι Ολυμπιακοί Αγώνες γίνονται αντικείμενο μελέτης ενώ κορυφώνεται το ενδιαφέρον για τις ανασκαφές (18ος αιώνας). Χαρακτηριστικές ενδείξεις αυτών των τάσεων αποτελούν οι πράξεις του WINKELMANN, ο οποίος συνέλαβε την ιδέα της ανασκαφής της Ολυμπίας με την άδεια του σουλτάνου και του RICHARD CHANDLER «Ταξίδια στην Ελλάδα» που έχοντας ως οδηγό

του την περιήγηση του Πausανία, ανακάλυψε εκ νέου τον Αύγουστο του 1766 την Ολυμπία.



**Τ**Ο 1838 επισκέπτεται την Ολυμπία ο Γερμανός ερευνητής ERNST CURTIUS, ο οποίος μερικά χρόνια αργότερα υποστηρίζει στο Βερολίνο την ευρύτερη ανασκαφή της. Η γερμανική αυτοκρατορία υπογράφει το 1874 ένα συμβόλαιο και οι ανασκαφές ξεκινούν με την επίβλεψη του CURTIUS και του FRIEDRICH ADIER, προκαλώντας το ενδιαφέρον του πνευματικού κόσμου και δίνοντας το έναυσμα στον COUBERTIN για την αναβίωση των ολυμπιακών αγώνων.

Ο Γάλλος βαρόνος PIERRE DE COUBERTIN ανακοίνωσε την ιδέα του





PIERRE DE COUBERTIN

κατά τον εορτασμό της 5ης επετείου της ένωσης των γαλλικών αθλητικών σωματείων, της οποίας ήταν γενικός γραμματέας (1892). Η ομιλία του στο αμφιθέατρο της παλαιάς Σορβόνης, το 1894, έγινε δεκτή με ενθουσιασμό από τους αντιπροσώπους

των 14 κρατών (μεταξύ αυτών και η Ελλάδα) που συμμετείχαν. Με ενέργειές του αποφασίσθηκε και πάλι η σύγκληση, για το επόμενο έτος, διεθνούς συνεδρίου στο Παρίσι για τη διάδοση του φιλαθλητισμού και την ανασύσταση των ολυμπιακών αγώνων.

**Σ**ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ο COUBERTIN απευθύνθηκε στον Ιωάννη Φωκιανό, πρώτο πρόεδρο του Πανελληνίου γυμναστικού συλλόγου και πατέρα της γυμναστικής στη χώρα μας, ο οποίος, λόγω κωλύματος, δεν μπόρεσε να παρευστεί και εξουσιοδότησε τον Δημήτριο Βικέλα που ζούσε στο Παρίσι να μετέχει στο συνέδριο. Στο πρόσωπο του Βικέλα ο COUBERTIN απόκτησε ένα πολύτιμο φίλο και συνεργάτη.

Το συνέδριο άρχισε στις 16 Ιουνίου 1894 στο αμφιθέατρο της Σορβόνης, όπου ακούστηκε για πρώτη φορά από μεγάλη χορωδία γυναικών ο Δελφικός Ύμνος του Απόλλωνα. Στις 23 Ιουνίου, ο Βικέλας παρουσίασε την πρόταση της διεξαγωγής των πρώτων διεθνών Ολυμπιακών αγώνων στην Αθήνα, όπως αυτή είχε διαμορφωθεί σε συνεργασία με τον COUBERTIN στην μία από τις δύο επιτροπές του συνεδρίου που προήδρευε ο ίδιος.

«Μην ξεχνάτε Κύριοι, «ανέφερε στην ομιλία του» ότι, αν προχωρείτε σύμφωνα με το αρχαίο Ελληνικό Πνεύμα, εμείς οι Έλληνες, το κατέχουμε πιο άμεσα. Αν είσαστε οι εγγονοί της κοινής προγόνου, εμείς είμαστε οι γιοί... Δεν σας ζητώ να δεσμεύσετε αμετάκλητα την οργανωτική επιτροπή που εσείς θα ορίσετε. Προτείνω απλά το συνέδριο να εκφράσει την ευχή του, ώστε ο πρώτος εορτασμός των Διεθνών Ολυμπιακών Αγώνων να διεξαχθεί στην Αθήνα.

**Ο**Ι ΠΡΩΤΟΙ Ολυμπιακοί αγώνες έγιναν στο Παναθηναϊκό Στάδιο, το οποίο βρίσκεται στον λόφο



του Άρδιπτού. Στο σημείο αυτό ο ρήτορας Λυκούργος είχε κτίσει ένα μαρμαρίνο στάδιο, το οποίο είχε χωρητικότητα 50000 θεατών. Τον 2ο αιώνα μ.Χ. το στάδιο αυτό επισκευάστηκε με χρήματα του Ηρώδη του Αττικού και τον 13ο αιώνα οι Σταυροφόροι διοργάνωσαν στον ίδιο χώρο αγώνες.

Η οργανωτική επιτροπή με πρόεδρο τον πρίγκιπα Κωνσταντίνο έθεσε σαν στόχο την ανακατασκευή του σταδίου και απευθύνθηκε, ελλείψει χρημάτων, στους ευεργέτες. Ο Γεώργιος Αβέρωφ έδωσε περίπου 2.000.000 δρχ. για τον σκοπό αυτό. Το παράδειγμά του ακολούθησαν Έλληνες της διασποράς, σύλλογοι, σωματεία, ελληνικές κοινότητες όλης της υφηλίου, ακόμα και οι Έλληνες φοιτητές του εξωτερικού που έδωσαν το ταπεινό τους βαλάντιο στην πανεθνική αυτή προσπάθεια.

Με τις ελπιδοφόρες αυτές προϋποθέσεις άρχισαν οι πρώτοι Σύγχρονοι Ολυμπιακοί Αγώνες που διήρκεσαν από τις 6 έως τις 15 Απριλίου 1896.

**Ο** ΒΙΚΕΛΑΣ ΕΦΥΓΕ από τη ζωή τον Ιούλιο του 1908. Όλες οι εφημερίδες της Ελλάδος αλλά και του εξωτερικού αφιέρωσαν εκτενείς νεκρολογίες στο έργο του εκλιπόντος. Με την διαθήκη του μεταξύ άλλων άφησε 5000 χρυσά φράγκα στον σύλλογο των Ελλήνων φοιτητών στο Παρίσι και στον δήμο Ηρακλείου Κρήτης όλη του την βιβλιοθήκη, η οποία προς τιμήν του ονομάζεται ΒΙΚΕΛΑΙΑ. Επίσης η πόλη καταγωγής του, η Βέροια, κάνει συχνά εκδηλώσεις λόγου και τέχνης, τα «ΒΙΚΕΛΕΙΑ».

**Μαίρη Σαμαρτζίδου-Πλωμαρίτου,**  
Δικηγόρος, Πρόεδρος Σοροπτιμιστικού Ομίλου «Βυζάντιο»





## Απονομή του βραβείου «Λούλα Μαυρουλίδου»

2012

**Ό**πως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος στις 11 Ιουνίου ο Όμιλος Αθηνών «Ανατολικός» απένειμε το βραβείο «Λούλα Μαυρουλίδου» σε μαθήτριά εργαζόμενη μητέρα, πολύτεκνη, αρχηγό μονογονεϊκής οικογένειας. Συνεργαστήκαμε πάλι με το Σχολείο Β' Ευκαιρίας του Περιστερίου. Έχουμε διαπιστώσει την εξαιρετική δουλειά που κάνουν οι εκπαιδευτικοί στο σχολείο αυτό και εντυπωσιαστήκαμε βλέποντας πόσο ωραία σχέση έχουν διδάσκοντες και διδασκόμενοι.

Οι καθηγητές του σχολείου για την φεινή χρονιά επέλεξαν την κ. Αγγελική Μπερδούση. Στην εκδήλωση παραβρέθηκαν πολλά μέλη απ' όλους τους Ομίλους της Αττικής και από την Χαλκίδα.

Η πρόεδρος της ΣΕΕ Λίλιαν Ζέλλου απήθυνε χαιρετισμό. Το βραβείο επέδωσε η πρώην αντιπρύτανης του Παν. Ιωαννίνων καθ. Νίκη Αγνάνη. Η συντονίστρια του Ομίλου Μαίρη Γιαννιώτη παρουσίασε την τιμώμενη και η συντονίστρια εκπαίδευσης της ΣΕΕ Τάτα Κλάψη μίλησε για τη γυναίκα και την εκπαίδευση. Το μέλος του Ομίλου Μαρία Οικονόμου μίλησε για την εμπειρία της, ως η μόνη, μέχρι σήμερα, γυναίκα-μυρεψός κατά την παρασκευή του Αγίου Μύρου στο Οικουμενικό Πατριαρχείο Κωνσταντινουπόλεως. Σχετικό άρθρο της ομιλήτριας έχουμε δημοσιεύσει σε παλαιότερο τεύχος του περιοδικού μας. Παραθέτουμε περίληψη της ομιλίας της Τάτας Κλάψη και το μήνυμα των καθηγητών του σχολείου. Η εκδήλωση έγινε στο Ξεν. «Αθηναίς» και οργανώθηκε με ιδιαίτερη επιτυχία από την πρόεδρο του Ομίλου Βέττα Σπύρου και τα μέλη του ΔΣ Θ. Μουρούκα, Άντα Χρυσοστάλη, Μ. Τζολοζίδη, Άννα Καλλιτσούνακη, Γ. Κούρτη και Γιώργος Φράσαρη.

Λίλιαν Ζέλλου  
Πρόεδρος ΣΕΕ



**Σ**αν Συντονίστρια Παιδείας και πολιτισμού της Ένωσης, έχω την τιμή να βρίσκομαι απόψε κοντά σας. Κοντά στον αγαπημένο μου όμιλο τον «Ανατολικό» και κοντά στους εκπροσώπους του Σχολείου Δεύτερης Ευκαιρίας.

Ο «Ανατολικός» Όμιλος Αθηνών έχει θεσπίσει εδώ και πολλά χρόνια, ένα αξιόπαινο συνεχιζόμενο πρόγραμμα, το «Βραβείο Λούλας Μαυρουλίδου». Βραβεύει δηλαδή κάθε χρόνο μια γυναίκα-μητέρα, εργαζόμενη που ανάμεσα στα πολλά προβλήματά της, βρίσκει το κουράγιο και τον χρόνο, να κάνει αυτό που πάντα επιθυμούσε. Να τελειώσει δηλαδή το σχολείο και να «παιδευτεί».

Παιδεία λοιπόν αλλά γιατί;

**Δ**ΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ στον άνθρωπο μεγαλύτερο δώρο από την δυνατότητα να γεμίζει το μυαλό του με γνώσεις και πληροφορίες, από την αρχαιότητα μέχρι σήμερα. Είναι το στοιχείο που τον κάνει να ξε-

χωρίζει από τα άλλα όντα. Είναι η δυνατότητα να δημιουργεί και να προχωράει τις τέχνες και τις επιστήμες από εκεί που τις άφησαν οι προηγούμενες γενιές.

**ΠΑΙΔΕΙΑ ΟΜΩΣ** δεν είναι μόνον η συσσώρευση γνώσεων. Είναι και η βοήθεια στη διαμόρφωση χαρακτήρα. Διαβάζοντας, δημιουργείς αίσθηση δικαίου, αίσθηση ηθικής και αξιών, διαφορετική οπτική στην αντιμετώπιση της ζωής και των συνανθρώπων μας. Όπως λέει ο Πλάτων, «η μόνη αληθινή περιουσία του ανθρώπου, που κανείς δεν μπορεί να του την αφαιρέσει είναι η Παιδεία».

Δεν είναι λοιπόν τυχαίο ότι κάτω από αντίξοες συνθήκες-λόγω της θέ-



σης της γυναίκας στην αρχαιότητα και στο Βυζάντιο – πολλές θαυμαστές γυναίκες που ασχολήθηκαν γενικά με την παιδεία, έμειναν στην Ιστορία. Στην αρχαιότητα η περίφημη ποιήτρια η Σαπφώ, στην κλασική περίοδο η Ασπασία, η σύντροφος του Περικλή, η Θεοδώρα, η γυναίκα του Ιουστινιανού στο Βυζάντιο, η υμνωδός Κασσιανή και πολλές άλλες.

**Σ**ΤΗΝ ΥΣΤΕΡΗ αρχαιότητα η ωραιότατη Υπατία νεοπλατωνική φιλόσοφος από την Αλεξάνδρεια, κόρη του μαθηματικού Θεωνά, διακρίθηκε στα Μαθηματικά, την Φιλοσοφία, και την Αστρονομία. Δίδαξε δημόσια και κέρδισε ευρύτατη εκτίμηση. Ως «εθνική» όμως, κατηγορήθηκε ότι υποστήριζε τις διώξεις εναντίον των Χριστιανών. Παρά την προστασία με την οποία

την περιέβαλε ο Ρωμαίος διοικητής της Αλεξάνδρειας Ορέστης, οι οπαδοί του επισκόπου Κυρίλλου την συνέλαβαν, την θανάτωσαν με βάρβαρο τρόπο και, αφού την διαμέλισαν, σκόρπισαν τα μέλη της γύρω στην πόλη. Τα σοφά συγγράμματα της Υπατίας χάθηκαν δυστυχώς κατά την πυρκαγιά της βιβλιοθήκης της Αλεξάνδρειας.

**Σ**ΤΑ ΝΕΩΤΕΡΑ χρόνια ξεχωρίζει η Madame Kouri, η πρώτη γυναίκα που έλαβε βραβείο Νόμπελ το 1911 για το έργο της στη Χημεία. Μαζί με τον άνδρα της είναι οι πρώτοι που ασχολήθηκαν με την ραδιενέργεια, και ανακάλυψαν τα στοιχεία Ράδιο και Πολώνιο. Επίσης η γυναίκα του Γ. Παπανικολάου που στην σκιά του, τον βοηθούσε στην εύρεση του test PAP που έχει σώσει μέχρι σήμερα χιλιάδες γυ-

ναίκες. Επίσης η Ιντιρά Γκάντι, η αδελφή Τερέζα, η Florence Nightingale, η δική μας Αρβελέρ – μέλος της Γαλλικής Ακαδημίας επιστημών και μετέπειτα πρύτανης – η Μαρία Κάλλας και μία ατελείωτη στρατιά επωνύμων αλλά και ανωνύμων γυναικών, που προσέφεραν στον ωκεανό της ανθρωπότητας από μία σταγόνα. Όπως δε έλεγε η αδελφή Τερέζα, εάν έλειπε η στα-

γόνα αυτή, ο ωκεανός θα ήταν μικρότερος κατ' αυτή την σταγόνα.

**Η**ΘΕΣΠΙΣΗ ΛΟΙΠΟΝ, του βραβείου Λούλας Μαυρουλίδου, είναι ένα μεγάλο, και άξιο συγχαρητηρίων έργο. Μπορεί να μην είναι μεγάλης οικονομικής εμβέλειας, είναι όμως θαυμαστό σαν κίνητρο, άξιο συγχαρητηρίων και μίμησης.

Τάτα Κλάψη

### ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ

Αγαπητή κυρία Ζέλλου,

Εκ μέρους του Συλλόγου διδασκόντων στο ΣΔΕ Περιστερίου, δεχτείτε τις ολόθερμες ευχές μας για την τιμή που μάς κάνατε και φέτος, ως Όμιλος, με τη βράβευση της μαθήτριάς μας.

Σας ευχόμαστε καλή δύναμη στη συνέχιση του έργου σας.

Με εκτίμηση,  
ο Σύλλογος Διδασκόντων ΣΔΕ Περιστερίου



# Οι Σοροπτιμίστριες αγωνίζονται για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα των Γυναικών

**Ο** ΛΟΚΛΗΡΩΝΟΝΤΑΣ ΤΗ ΘΗΤΕΙΑ ΜΟΥ σαν πρόεδρος της ΣΕΕ, ως πρώτη μεταξύ ίσων, θέλω να ευχαριστήσω τα μέλη της Οργάνωσής μας για την εμπιστοσύνη και την αγάπη με την οποία με περιέβαλαν, σ' όλη τη διαδρομή, μέχρι τέλος. Αποχωρώ με ανάμικτα συναισθήματα, λύπης γιατί σταματά η επίσημη επικοινωνία μας, (η επαφή μας δεν θα σταματήσει) και χαράς, γιατί επαναπροσδιορίσαμε τις θέσεις μας και δρομολογήσαμε δράσεις, παρά την εξαιρετικά δύσκολη συγκυρία, λόγω της οικονομικής κρίσης, η οποία είναι πολύ δύσκολο να ελεγχθεί και να αντιμετωπιστεί.

Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ ΟΡΘΙΑ, δυνατή, ενωμένη, με ενισχυμένη συλλογικότητα, με νέες γυναίκες που διαπρέπουν επαγγελματικά και είναι εμπλουτισμένη με δράσεις μακράς πνοής. Πορευτήκαμε και πορευόμαστε με σύνεση και συνέπεια προς τις αρχές μας, λαμβάνοντας, παράλληλα υπ' όψη και τα σημεία των καιρών. Είμαστε σταθερά υπέρμαχοι της προστασίας των δικαιωμάτων του ανθρώπου, με κύρια μέριμνα την προστασία των δικαιωμάτων της γυναίκας και του παιδιού.

**ΔΕΝ ΛΗΣΜΟΝΟΥΜΕ** ότι χρειάστηκε μία Διεθνής Διάσκεψη και να συναφθεί μία Διεθνής Σύμβαση (CEDAW) για να κατοχυρωθούν τα ανθρώπινα δικαιώματα ως δικαιώματα των γυναικών και ότι τα δικαιώματα των γυναικών είναι ανθρώπινα δικαιώματα. Κι όμως φαίνεται ότι αυτό το γεγονός δεν ήταν αρκετό για να δείξει σε όλους, χωρίς εξαίρεση, τον δρόμο για την επίτευξη της ουσιαστικής ισότητας των φύλων.

**ΜΕ ΘΛΙΨΗ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΟΥΜΕ** τις προσπάθειες διαφόρων χωρών και θεσμών, που έχουν δρομολογήσει αναθεωρητικές τάσεις των κανόνων του διεθνούς δικαίου με διάφορες προφάσεις, όπως εφαρμογή της αρχής της ομοφωνίας στις αποφάσεις όλων των οργάνων του ΟΗΕ, ώστε να μην εφαρμόζεται ό,τι δεν τους αρέσει. Ομοφωνία απαιτείται μόνον στις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, για προφανείς λόγους. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, ισχύει η αρχή της πλειονοψηφίας, με τη μειοψηφία να υποτάσσεται.

**ΕΙΝΑΙ ΦΑΝΕΡΟ** ότι όλα αυτά κατατείνουν στο να δοθεί και πάλι ρόλος χρηστικού αντικειμένου στο γυναικείο φύλο, νόμιμα αυτή τη φορά. Θα είναι τραγικό να γυρίσει η πολιτισμένη κοινωνία αιώνας πίσω και να συναντηθεί με την πιο άγρια μορφή καταπάτησης των δικαιωμάτων των γυναικών.

**ΘΛΟΙ ΚΑΙ ΘΛΕΣ** με το γεγονός της γέννησής μας είμαστε υποκείμενοι δικαίου, δηλαδή φορείς δικαιωμάτων, τα

οποία μίας ακολουθούν σε όλη τη διάρκεια της ζωής μας και απαλείφονται με το φυσικό τέλος του βίου μας. Αυτό πρέπει να γίνει κατανοητό απ' όλους και απ' όλες, απ' όλα τα κράτη και τους θεσμούς. Ο πραγματικός πολιτισμός μίας χώρας κρίνεται, αξιολογείται και κατατάσσεται από τη θέση της γυναίκας και του παιδιού στην κοινωνία.

**ΤΟ ΝΑ ΕΠΙΚΑΛΟΥΝΤΑΙ** κάποιες χώρες, για να θεωρούνται πολιτισμένες, μνημεία και προσωποπαγείς πολιτισμούς 2,3,4 και 5 χιλιάδων ετών και η κοινωνία τους να βιώνει τραγικές καταστάσεις, τις οποίες ονομάζουν «έθιμα», είναι τουλάχιστον χυδαίο. Κανένα έθιμο δεν έχει αναφορές σε βασανιστήρια, πάσης φύσεως ακρωτηριασμούς, καταπιέσεις και παρεμπόδισης της ελεύθερης ανάπτυξης της προσωπικότητας του ατόμου. Έθιμα είναι η ανταλλαγή ευχών στις γιορτές, τα τοπικά εδέσματα, το πέταγμα του αητού, τα πανηγύρια και άλλα παρεμφερή.

**ΟΤΑΝ ΤΟ ΙΔΡΥΜΑ ΜΑΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΥ** για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, συνέταξε και μās απέστειλε το ψήφισμα προς τα αρμόδια Όργανα του ΟΗΕ για την σχεδιαζόμενη παγκόσμια διάσκεψη του 2015, η οργάνωσή μας ήταν η πρώτη που την υπέγραψε. Η μεγάλη Δασκάλα μας κ. Αλίκη Πωτοπούλου-Μαραγκοπούλου και φυσική Ηγέτης του γυναικείου κινήματος στη χώρα μας, αμέσως αντέδρασε και έβαλε τα πράγματα στη θέση τους. Την ανησυχία της προέδρου του Διεθνούς Σοροπτιμισμού Alice Wells, την διαβάσατε στο προηγούμενο τεύχος του περιοδικού. Στις επόμενες σελίδες δημοσιεύουμε το ψήφισμα που συνυπέγραψαν και όσες Οργανώσεις, με μεγάλη μαζικότητα, συμμερίζονται αυτές τις απόψεις. Ελπίζουμε ο Μεσαίωνας να έχει παρέλθει οριστικά.

Αίλιαν Ζέλλου  
Πολιτικός Επιστήμων, Πρόεδρος ΣΕΕ





## Τα Δικαιώματα του Ανθρώπου και ιδιαιτέρως της Γυναίκας κινδυνεύουν σοβαρά στον ΟΗΕ

**1.** Ως γνωστό, το 1995 έγινε η 4<sup>η</sup> Παγκόσμια Διάσκεψη του ΟΗΕ για τις Γυναίκες στο Πεκίνο από την οποία εξεδόθη εκτενής Διακήρυξη και Πρόγραμμα Δράσης (Beijing Declaration and Platform for Action).

Μετά μία δεκαετία, δηλαδή το 2005, έγινε η Διάσκεψη «Πεκίνο +10» (Νέα Υόρκη, 28/2-11/3/2005) για να επανεξεταστεί το θέμα της ισότητας των φύλων και ιδίως της εφαρμογής της.

Στις 12 Οκτωβρίου 2009, 17 γυναίκες απηύθυναν ένα κάλεσμα προς τις γυναίκες του κόσμου για τη διοργάνωση Παγκόσμιας Διάσκεψης για τις Γυναίκες, την οποία αποκαλούν «5<sup>η</sup> Παγκόσμια Διάσκεψη για τις Γυναίκες» (UN 5<sup>th</sup> World Conference on Women) ή «Πεκίνο +20» (Beijing+20). Έτσι άρχισε η συλλογή υπογραφών γυναικών και, περιέργως, ανδρών που υιοθετούν αυτή την πρόταση.

Τη διεθνή ημέρα της Γυναίκας (8 Μαρτίου) 2012 ο Γ. Γραμματέας και ο Πρόεδρος της Γ. Συνέλευσης του ΟΗΕ πρότειναν με κοινή ανακοίνωση τη διοργάνωση μιας 5<sup>ης</sup> Παγκόσμιας Διάσκεψης για τις Γυναίκες για το έτος 2015.

Με νέο κάλεσμα τον Απρίλη του 2012, μερικές γυναίκες που είχαν αναλάβει την πρωτοβουλία για μια τέτοια διάσκεψη το 2009, κάνουν ένα νέο κάλεσμα στις γυναίκες, ζητώντας τους την υποστήριξη της πρότασης του Γ. Γραμματέα

και του Προέδρου της Γ. Συνέλευσης του ΟΗΕ, προς τους οποίους μάς προτρέπουν να εκφράσουμε επαίνους και συγχαρητήρια.

Τον ίδιο μήνα (19-22/4/2012) έγινε στην Κωνσταντινούπολη ένα Forum για τα δικαιώματα των γυναικών στην ανάπτυξη, στο οποίο συζητήθηκε και η υποβληθείσα πρόταση του Γ. Γραμματέα και του Προέδρου της Γ. Συνέλευσης του ΟΗΕ για τη σύγκληση Παγκόσμιας Διάσκεψης για τις γυναίκες το 2015. Αντιδράσεις υπήρξαν πολλές και τούτο ήταν εύλογο να συμβεί, μετά την αποτυχία της 56<sup>ης</sup> Συνόδου της Επιτροπής της Θέσης της Γυναίκας στη Νέα Υόρκη.

**2.** Η εν λόγω Σύνοδος της Επιτροπής της Θέσης της Γυναίκας (27/2-15/3/2012) δεν κατάφερε να φθάσει σε «conclusions», που σημαίνει βασική κατευθυντήρια γραμμή της πολιτικής για την ισότητα των φύλων του επόμενου έτους.

Αυτό συνέβη, διότι ατυχώς τα τελευταία χρόνια εφαρμόζεται σε ευρεία κλίμακα η διαδικασία της «ομοφωνίας» (consensus) για τη λήψη αποφάσεων από πολλά όργανα του ΟΗΕ. Έτσι, στην 56<sup>η</sup> Σύνοδο παρεμποδίστηκε η έκδοση conclusions, επειδή δεν επετεύχθη ομοφωνία εξαιτίας της διαφωνίας των εξής κρατών: Ιράν, Συρίας, Βατικανού, Ρωσίας και ΗΠΑ.

Σε διάφορες επιτροπές του ΟΗΕ, μάλιστα, συμβαίνει και το εξής πα-

ράδοξο: μία χώρα συνήθως ισχυρή δηλώνει ότι για να μην ανατρέψει το consensus ζητεί να απαλειφθούν από την υπό ψήφιση απόφαση-διακήρυξη κλπ. συγκεκριμένες διατάξεις, οι οποίες, σημειωτέον, κατά κανόνα είναι οι ουσιαστικότερες. Συχνά, αυτό γίνεται δεκτό για να βγει κάποια έστω και αποστεωμένη απόφαση.

Το αποκορύφωμα της αναίδειας είναι ότι όχι σπάνια η χώρα που απαιτήσε την αποστέωση της απόφασης και την πέτυχε, ζητάει ψηφοφορία, ώστε να φαίνεται ότι αυτό το εξάμβλωμα απόφασης αντιπροσωπεύει δήθεν την ελεύθερη βούληση όλων!

**3.** Με την ευκαιρία αυτή, θέλουμε να τονίσουμε ότι με τη διάδοση της εφαρμογής του συστήματος του consensus, βαίνουμε προς κατάργηση της δημοκρατικής αρχής που ισχύει στις δημοκρατικές χώρες από την εποχή της Αθηναϊκής Δημοκρατίας μέχρι σήμερα, δηλαδή οι αποφάσεις των συλλογικών οργάνων να λαμβάνονται κατά πλειοψηφία. Με αυτό το σημερινά διαδιδόμενο σύστημα του consensus επικρατούν πλέον απόψεις της μειοψηφίας που ματαιώνει την έκδοση της απόφασης της πλειοψηφίας. Με άλλα λόγια, εφαρμόζεται η αντιδημοκρατική αρχή μία μόνο χώρα ή ένας μικρός αριθμός χωρών να επικρατεί επί των ασυγκρίτως πολυαριθμότε-



ρων χωρών που δέχονται την αντίθετη άποψη. Η μειοψηφία δηλαδή επικρατεί της πλειοψηφίας! Δεν θεωρούμε άσκοπο να υπενθυμίσουμε ότι μετά τον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο, το θεμέλιο του νέου συστήματος των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου (ΔΑ), τα οποία ο ναζισμός είχε καταργήσει, δηλαδή η *Οικουμενική Διακήρυξη ΔΑ*, δεν ψηφίσθηκε με ομοφωνία. Το ανατολικό μπλοκ πίεζε να απαλειφθούν οι ελευθερίες και το δυτικό μπλοκ να απαλειφθούν τα οικονομικά και κοινωνικά δικαιώματα. Εντούτοις, ο πατέρας αυτής της Διακήρυξης René Cassin και, ευτυχώς, τα άλλα μέλη της Επιτροπής Δικαιωμάτων του Ανθρώπου δεν υποχώρησαν και, κατά συνέπεια, το σοφότερο κείμενο του παρελθόντος αιώνας, η *Οικουμενική Διακήρυξη ΔΑ*, ψηφίσθηκε με απλή πλειοψηφία. Σήμερα, κανείς δεν τολμά να πει ότι δέχεται μόνο τη μία ή την άλλη από αυτές τις κατηγορίες ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

**4.** Δεν επιτρέπεται να περάσει απαρατήρητο το γεγονός ότι η αρμοδιότερη στο όργανο των Η.Ε. για την ισότητα των φύλων, την *UN Women*, που φέρει και τον βαθμό του αναπληρωτή Γ. Γραμματέως των ΗΕ, η κα Bachelet δεν είναι μεταξύ των προσκαλούμενων, για τη Διάσκεψη του 2015. Όπως πληροφορηθήκαμε από ξένη ΜΚΟ και η ίδια η κ. Bachelet ξενίσθηκε – και δικαίως – που τηρήθηκε ξένη στην απόφαση και πρόσκληση για τη σχεδιαζόμενη Παγκόσμια Διάσκεψη του 2015. Ζητείται μάλιστα, να στέλνονται σ' αυτή μόνο οι σχετικές απαντήσεις και μόνο, αν είναι θετικές. Οι αρνητικές, σαν τη δική μας θα πεταχθούν;

Ιδιαίτερος αξιοσημείωτο είναι και το γεγονός ότι ο πίνακας των μέχρι τώρα υπογράφων των απόμων που αποδέχονται τη σύγκληση

της Διάσκεψης του 2015 είναι αναξιόπιστος. Αυτό μάς προέκυψε αναμφισβήτητα από την έρευνά μας των φερομένων ως Ελλήνων υποστηρικτών της πρότασης στον εν λόγω πίνακα, για τους οποίους παρατηρούμε τα εξής: Οι υπογραφές εμφανίζονται ως 16. Ωστόσο, μερικοί υπογράφοι έχουν υπογράψει πολλές φορές σε διάφορα χρονικά διαστήματα, (συγκεκριμένα η κυρία Κ. Νικόλη έχει υπογράψει 5 φορές, ο κύριος Π. Ρηγόπουλος 2 φορές). Επιπλέον, μερικοί είναι ξένοι και φέρονται ως Έλληνες υπογράψαντες, επειδή έτυχε να υπογράψουν στην Ελλάδα κατά την τουριστική επίσκεψή τους σε αυτή! Έτσι από τις 16 υπογραφές που φέρονται ως ελληνικές, Έλληνες υπογράφοι είναι μόνο 6 εκ των οποίων μάλιστα ο ένας (Π. Ρηγόπουλος) είναι και άνδρας. Φυσικά, αυτά θα έχουν συμβεί και στις άλλες χώρες.

**5.** Οφείλουμε να τονίσουμε ότι σήμερα δεν λείπουν οι αρχές και κανόνες διεθνούς δικαίου για την ισότητα των φύλων. Αυτές καθορίστηκαν από την *Οικουμενική Διακήρυξη ΔΑ*, τα δύο *Covenants*, τις *Διακηρύξεις και Προγράμματα Δράσης* των τεσσάρων μεγάλων Παγκόσμιων Διασκέψεων για την ισότητα των φύλων και άλλα διεθνή κείμενα (instruments). Το σπουδαιότερο απ' όλα είναι η *CEDAW* που ισχύει διεθνώς από το 1981. Αυτή ορίζει για κάθε τομέα της ζωής και της δράσης της γυναίκας τα θετικά μέτρα που πρέπει να ληφθούν για να μετατραπεί η τυπική ισότητα σε ουσιαστική ισότητα. Με προαιρετικό πρωτόκολλο μάλιστα που ισχύει από το 2000, η Επιτροπή της *CEDAW* μετεβλήθη και σε οιονεί δικαστικό όργανο που κρίνει και σχετικές προσφυγές για παραβάσεις των διατάξεών της.

Αρκετά εθνικά συντάγματα μάλιστα – μεταξύ των οποίων και το ελληνικό του 2001 στο νέο άρθρο 116, παρ. 2 – υιοθέτησαν και ρητά τις κύριες αρχές της ουσιαστικής ισότητας.

Διεθνείς νομοθετικές ρυθμίσεις, λοιπόν, δεν λείπουν για την προστασία της ισότητας των φύλων. Εκτός, αν οι προσκαλούμετες έχουν κατά νου, χωρίς να το εκφράζουν, να καταργήσουν ή να τροποποιήσουν τους ισχύοντες κανόνες για τα Δικαιώματα της Γυναίκας (ΔΓ) του ΟΗΕ...

Αυτό που λείπει είναι η εφαρμογή τους, που σε μερικές χώρες είναι ατελής και σε ΟΧΙ λίγες είναι ανύπαρκτη.

Ποια διεθνή όργανα είναι τα αρμόδια για να προωθήσουν την εφαρμογή της ισότητας στην πράξη; Δύο: η Επιτροπή της Θέσης της Γυναίκας, σε κάθε σύνοδο της οποίας καταγγέλλονται οι ανισότητες σε βάρος των γυναικών σε συγκεκριμένες χώρες και η Επιτροπή με τα συμπεράσματά της ορίζει τη συγκεκριμένη κατεύθυνση για τον επόμενο χρόνο προς θεραπεία ορισμένων ανισοτήτων.

Η άλλη αρμόδια αρχή για την επίτευξη της ισότητας στην πράξη είναι η UN Women που πρέπει να καταρτίζει και να προωθεί την εφαρμογή συγκεκριμένων προγραμμάτων γι' αυτό τον σκοπό, λαβαίνοντας φυσικά υπόψη και τις υποδείξεις της Επιτροπής της Θέσης της Γυναίκας.

Και τα δύο αυτά όργανα, λοιπόν, αδρανοποιούνται από τον ίδιο τον ΟΗΕ. Και αντί της ενίσχυσής τους, οικονομικά και ηθικά, οργανώνεται η Παγκόσμια Διάσκεψη του 2015, αλυσιτελής (αφού δεν λείπουν οι νομοθετικές διατάξεις) και πολύ δαπανηρότερη και μάλιστα σε εποχή τρομερής παγκόσμιας οικονομικής κρίσης.

Γιατί συμβαίνουν αυτά; Μήπως και τα δύο παραπάνω χρήσιμα διεθνή όργανα, η UN Women και η επι-



τυχής ως τώρα Επιτροπή της Θέσης της Γυναίκας, οδηγούνται στην τύχη της ένδοξης Επιτροπής Δικαιωμάτων του Ανθρώπου που διαλύθηκε το 2006, διότι ήταν ενοχλητική για τους μεγάλους παραβάτες;

Ο ίδιος ο ΟΗΕ, δηλαδή, εμφανίζεται ως απεργαζόμενος την απόδυνάμωσή του στην πραγματική υπεράσπιση των ΔΑ!

**6.** Πρέπει να σημειωθεί επιπλέον ότι στον ΟΗΕ έχει εμφανιστεί όπως και σε μερικούς άλλους διεθνείς οργανισμούς, μία τάση κατάργησης της επικρατούσας αρχής ότι, όταν υπάρξει σύγκρουση μεταξύ εθίμων και πρακτικών αφενός και κανόνων και αρχών ΔΑ αφετέρου, επικρατούν και πρέπει να προστατευθούν οι αρχές και οι νομοθετικές διατάξεις των ΔΑ. Με άλλα λόγια, να υποχωρούν οι αντίθετες με τα ΔΑ παραδόσεις και πρακτικές.

Η προσπάθεια αυτή φάνηκε καθαρά πρώτα σε σχετική γενική πρόταση που έγινε στο Συμβούλιο Δικαιωμάτων του Ανθρώπου του ΟΗΕ (UN Resolution 12/21, 2/10/2009) που αντικατέστησε την Επιτροπή Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, και εν συνεχεία στο Συμβούλιο της Ευρώπης για ειδικά θέματα. Αναφέρουμε για παράδειγμα την μπούρκα και λοιπές πρακτικές μερικών χωρών, οι περισσότερες των οποίων θίγουν τις γυναίκες αλλά θίγουν και άνδρες (όπως η χειρουργική κατακρεούργηση των γεννητικών οργάνων του κοριτσιού, μερικές απάνθρωπες τιμωρίες ανδρών και γυναικών – όπως η αποκοπή του δεξιού ή του αριστερού χεριού του ληστή που είναι συνήθως άνδρας, η θανάτωση με λιθοβολισμό της γυναίκας με εξώγαμες σχέσεις – ο δανεισμός τροφίμων από την πεινασμένη οικογένεια με ενέχυρο ένα παιδί της, αγόρι ή κορίτσι κλπ.).

Η κίνηση αυτή, αν επικρατούσε, είναι φανερό ότι θα παρεμπόδιζε την επέκταση της ισχύος των οικουμενικών αλληλεξαρτώμενων και αδιαιρέτων ΔΑ που έχει καθιερωθεί παγκοσμίως και πιο συγκεκριμένα ρητά από τις παραγράφους 5 κεφ. Ι και 38 και 49 κεφ. ΙΙ της Διακήρυξης και Προγράμματος Δράσης της Διεθνούς Διάσκεψης της Βιέννης του 1993. Με λίγα λόγια, η ανατροπή της ισχύουσας σήμερα αρχής που θα αποτελούσε σταμάτημα της αποκατάστασης της ισότητας για όλους χωρίς διακρίσεις χωλαίνει σε μερικές χώρες, ενώ σε άλλες, λόγω διεθνών συγκυριών (κυρίως μακράς αποικιοκρατίας) έμεινε εντελώς πίσω.

### Συμπέρασμα

**7.** Συμπερασματικά, απ' όλα τα παραπάνω καταλήγουμε σε αρνητική θέση για τη σύγκληση της Διάσκεψης «Πεκίνο +20» αποκαλούμενης από τους προτείνοντες «5η Παγκόσμια Διάσκεψη για τις Γυναίκες» το 2015.

Περαιτέρω, αυτό που θεωρούμε επειγόντως αναγκαίο είναι να ενισχυθεί οικονομικά και ηθικά η υπηρεσία UN Women για να καταστρώνει σχέδια πραγματοποίησης των ΔΓ που έχουν ήδη θεσπισθεί από τους σχετικούς διεθνείς κανόνες. Πρέπει όμως να λαμβάνονται υπόψη και από την UN Women οι προτεραιότητες που προκύπτουν από τις *conclusions* της Επιτροπής της Θέσης της Γυναίκας, της οποίας το σημαντικό έργο δεν πρέπει να παρακωλύεται με το αντιδημοκρατικό *consensus*. Η λειτουργία αυτής της Επιτροπής επιτρέπει την πληροφόρηση για τις διεθνείς παραβάσεις ΔΓ από τις καταγγελίες των διαφόρων χωρών και NGOs που υποβάλλονται σ' αυτή. Αυτή, με την εμπειρία της υποδεικνύει κάθε χρόνο τα σχετικά μέτρα βελτίωσης της κατάστασης. Η

ατυχής διάλυση της Επιτροπής των ΔΑ είναι ανεπίτρεπτο να γίνει πρότυπο και για άλλα παρόμοια μέτρα όπως η διάλυση της Επιτροπής της Θέσης της Γυναίκας.

Θεωρούμε χρήσιμο να επαναλάβουμε ότι πρέπει να ληφθούν και μέτρα γενικότερα κατά της εφαρμογής του *consensus* στον ΟΗΕ, όχι μόνο για την Επιτροπή της Θέσης της Γυναίκας για τους λόγους που αναπτύξαμε παραπάνω.

Όλες οι προηγηθείσες κρίσεις και απόψεις μας έχουν ως αντικείμενο την αποφυγή λήψης μέτρων μέσα στους κόλπους του ΟΗΕ που αποτελούν πλήγματα κατά των ΔΑ και των ΔΓ. Ουσιαστικά πλήττουν τον ίδιο το θεσμό του ΟΗΕ, που θα έπρεπε να είναι ο παγκόσμιος προστάτης τους. Το παγκόσμιο σύστημα ΔΑ που η ανθρωπότητα οικοδόμησε στους κόλπους του ΟΗΕ είναι η σπουδαιότερη κατάκτηση της ανθρωπότητας μετά από φρικτές δοκιμασίες.

Τα ατιμώρητα πλήγματα κατά των ΔΑ μέσα στους κόλπους της Κοινωνίας των Εθνών οδήγησαν αυτόν τον ελπιδοφόρο θεσμό στη διάλυση. Η διάλυση αυτή που κατήργησε τη συνεργασία και τη συνεννόηση μεταξύ των χωρών του κόσμου ήταν απαραίτητη προϋπόθεση για να φθάσουμε στην καταστρεπτικότερη πολεμική σύρραξη που γνώρισε η ανθρωπότητα ως σήμερα, με 60 εκατομμύρια νεκρούς και ανυπολόγιστες υλικές ζημιές.

Αθήνα, 28 Μαΐου 2012

### Οι προτείνοντες φορείς

- Ίδρυμα Μαραγκοπούλου για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου (ΙΜΔΑ)  
Αλίκη Γιωτοπούλου - Μαραγκοπούλου

(Λόγω ελλείψεως χώρου και του μεγάλου αριθμού των Οργανώσεων που υπέγραψαν δεν αναφέρονται αναλυτικά). Α.Ζ.



# Από την τέχνη της κουζίνας στην τέρψη του ουρανίσκου

Γράφει η Μίνα Κόρσου Καπέλλου

**Ό**πως όλοι γνωρίζουμε, στο 20ο Διεθνές Συνέδριο του Σοροπτιμισμού που θα γίνει στο Βερολίνο, στις 12-14 Ιουλίου 2013, τα θέματα που θα συζητηθούν θα περιστρέφονται γύρω από το σύνθημα «Soroptimists go for water and food». Θεώρησα λοιπόν ότι το θέμα της τροφής, που αποτελεί από αρχαιοτάτων χρόνων το βασικό κορμό της διατροφικής αλυσίδας, είναι επίκαιρο και υψίστης σημασίας. Μια αναδρομή στην αρχαιότητα μάς οδηγεί στο συμπέρασμα ότι οι τροφές των προγόνων μας είναι οι ίδιες με τις σημερινές και από τον προϊστορικό άνθρωπο μέχρι τον 21ο αιώνα μ.Χ. οι διατροφικές συνήθειες δεν έχουν μεταβληθεί αισθητά. Ο μέγας ιατροφιλόσοφος Ιπποκράτης μάς πληροφορεί ότι η θεραπεία πολλών ασθενειών επιτυγχάνεται με τη σωστή διατροφή. Στα συγγράμματά του διατυπώνει την άποψη ότι ο ανθρώπινος οργανισμός είναι μια ενιαία ολότητα που αποτελείται από σώμα και ψυχή και, για να είναι υγιής, πρέπει να βρίσκεται σε πλήρη αρμονία. Αυτό κατορθώνεται αφ' ενός με

τη σωστή διατροφή και αφ' ετέρου με ένα τρόπο ζωής (δίαιτα) που να μην υπερβαίνει το μέτρο. Επίσης, θεωρεί ότι οι περισσότερες ασθένειες οφείλονται στη διαταραχή αυτής της ισορροπίας, άποψη που σήμερα υιοθετεί μια μεγάλη μερίδα ιατρών που ασχολούνται με την ομοιοπαθητική ή την ολιστική ιατρική.

Ο Σοροπτιμιστικός Όμιλος Ψυχικού, το 2009, επί Προεδρίας της Χρυσούλας Ευαγγελίου και Γραμματείας της Μίνας Κόρσου, είχε την ιδέα να ασχοληθεί με το θέμα της διατροφής και σε επιμέλεια της τότε Γραμματέως και νυν εκδότριας του περιοδικού μας, εξέδωσε ένα μικρό πόνημα με τίτλο «Υγιεινή διατροφή, το ελιξίριο της νεότητας». Το βιβλίο αυτό πουλήθηκε στο πασχαλινό παζάρι του Ομίλου και προσφέρθηκε σε δημόσιους φορείς.

Για το άρθρο που ακολουθεί χρησιμοποίησα πληροφορίες από το εν λόγω βιβλίο και από το ημερολόγιο του 2004 με θέμα «Αρχαίων γεύσεις». Επίσης, στοιχεία συγκέντρωσα από τους αρχαίους συγγραφείς Αριστοφάνη, Θεόφραστο και Διοσκουρίδη.

## Αρχαίων γεύσεις Άρτος ο επιούσιος

**Π**ρωταγωνιστής στη διαίτα των αρχαίων Ελλήνων, ο άρτος πάντα ως βασικά του χαρακτηριστικά τους καρπούς της θεάς Δήμητρας δηλαδή το σιτάρι, το κριθάρι και τη σίκαλη. Τα δημητριακά δεν αφθονούσαν στην Ελλάδα και ιδιαίτερα στην Αττική και δεν μπορούμε να ισχυριστούμε ότι οι πρόγονοί μας συνέβαλαν ιδιαίτερα στην εξέλιξη της τέχνης της παρα-



γωγής άρτου. Από πηγές που μάς έχουν παραδοθεί φαίνεται ότι οι λαοί της Ανατολής (Αιγύπτιοι, Ασσύριοι, Βαβυλώνιοι κ.ά.) ήδη από το 4000 π.Χ. ήταν γνώστες του είδους. Εν τούτοις γνωρίζουμε ότι και στην Αρχαία Ελλάδα δεν έλειπαν ποικιλίες ψωμιού μερικές από τις

οποίες έχουν επιβιώσει μέχρι σήμερα.

Τα υλικά, ο τρόπος όπτησης και το σχήμα του άρτου αποτελούσαν βασικά κριτήρια για την ταξινόμησή του. Η «μάζα» δηλαδή ψωμί κριθαρένιο ήταν το πιο διαδεδομένο είδος ψωμιού, επειδή δεν κόστιζε ακριβά ενώ το σταρένιο, σύμφωνα με το νομοθέτη Σόλωνα έπρεπε να καταναλώνεται μόνο στις γιορτές, γιατί ήταν πιο ακριβό. Οι πολύ πλούσιοι είχαν την πολυτέλεια να γευθούν «καθαρούς άρτους» ζυμωμένους με σταρένιο αλεύρι καλά κο-



σκινισμένο, ενώ για τους φτωχούς ο «αυτοπυρίτης άρτος» από ακοσκί- νιστο σταρένιο αλεύρι και ο «ρυπα- ρός» από πίτουρο ήταν υπεραρκε- τοί για να καλύψουν τις καθημερι- νές τους διατροφικές ανάγκες.

Δημοφιλείς άρτοι ήταν «ο απο- πυρίας άρτος» που ψηνόταν στα κάρβουνα, «ο εσχαρίτης» σε σχά- ρα, «ο ιπνίτης» σε είδος γάστρας, «ο κλιβανίτης» δηλαδή ψωμί φόρ- μας, «ο κόλλυρας» δηλαδή κρίθινο κουλούρι, «το δίπυρον» δηλ. παξι- μάδι και η λαγάνα.

Όλα αυτά τα είδη ψωμιού πα- ρασκευάζονταν είτε στα σπίτια, εί- τε από επαγγελματίες αρτοποιούς που είχαν καταστήματα στις μεγά- λες πόλεις και, συχνά, μεταπωλού- σαν τα προϊόντα τους σε πρατήρια. Οι Αθηναίοι, οι Λυδοί, οι Φοίνικες και οι Καππαδόκες εθεωρούντο οι καλύτεροι αρτοποιοί και πολύ συ- χνά πωλούσαν και σε άλλες πόλεις τα πολλά και ποικίλα είδη ψωμιού που έφτιαχναν. Το επάγγελμα αυ- τό στην αρχαία Αθήνα ήταν, ως επί το πολύ, προνόμιο της τάξης των μετοίκων, οι οποίοι είχαν πλουτί- σει πολύ και, αν πρόσφεραν κάτι σημαντικό στην πόλη τους, είχαν τη δυνατότητα να γίνουν Αθηναί- οι πολίτες, δηλαδή είχαν το δικαίω- μα του «εκλέγειν και εκλέγεσθαι».

## Ερμηνευτικά

**ΙΠΝΙΤΗΣ ΑΡΤΟΣ:** Ο οπτηθείς δηλ. ψημέ- νος στο φούρνο άρτος. Η λέξη συ- ναντάται στον Ιπποκράτη (οι ιπνί- ται άρτοι) και στον Τιμοκλέα (θερ- μών ιπνιτών ήσθιον).

**ΜΕΤΟΙΚΟΣ:** Στην Αθήνα όσοι προέρ- χονταν από άλλες πόλεις και για δι- κούς τους λόγους κατέφευγαν στο άστυ των Αθηνών, μπορούσαν να παραμείνουν αλλά εντάσσονταν στην κοινωνική τάξη των μετοίκων.

## Λαχανικό για Πυθαγόρειους και όχι μόνο

**Φ**ρέσκα και δροσερά τα λα- χανικά είχαν φανατικούς οπαδούς τόσο στις τάξεις των πλουσίων, όσο και των φτωχών. Τα λαχανικά καταναλώνονταν κυ- ρίως από τους μυημένους στη φιλο- σοφία του Πυθαγόρα που επέβαλε την χορτοφαγία. Ήδη από την αρ- χαϊότητα ήταν γνωστές οι ευεργε- τικές ιδιότητες των λαχανικών κυ- ρίως για τη σωστή λειτουργία του εντέρου. Στο αρχαίο ελληνικό τρα- πέζι μπορούσε να βρει κανείς θρι- δακίνες δηλαδή μαρούλια που χω- νεύονται εύκολα και αναστέλλουν τις σεξουαλικές ορμές. Επίσης ήταν γνωστά τα άγρια ραδικία, τα αντί- δια και οι πικραλίδες (κιχώρια). Η λέξη απαντάται σε αποσπάσματα έργων του Αριστοφάνη και αργό- τερα στον Θεόφραστο και στον Δι- οσκουρίδη. Πολύ διαδεδομένο λα- χανικό ήταν η μολόχα, της οποίας καταναλώναν τόσο τα φύλλα, όσο και τις ρίζες και τα άνθη. Ραπανά- κια (ραφανίδες), πράσα, άγρια λά- χανα (βράκανα), αγγούρια (σίκυοι), κρεμμύδια (κρόμμυα), υπήρχαν σε μεγάλη ποικιλία, εκ των οποίων άλ- λα χρησιμοποιούσαν στη μαγειρι- κή και άλλα ως ορεκτικά. Ακόμη αφθονούσαν τα σκόρδα, οι αντρά- κλες, τα λάπαθα αλλά και τα μα- νιτάρια (αμανίτες) που καταναλώ- νονταν με επιφύλαξη, διότι ήδη οι πρόγονοί μας γνώριζαν ότι ήταν δηλητηριώδη και μπορούσαν να προκαλέσουν ακόμη και θάνατο.

Οι εύποροι προτιμούσαν τα πανάκριβα χόρτα του βουνού, τα οποία ήταν δυσεύρετα στο άστυ

και γι' αυτό σε πολύ υψηλές τιμές. Οι φτωχοί περιοριζόνταν σε λάχα- να, ρίζες και βολβούς που ήταν από τις πλέον αφροδισιακές τροφές και συνήθως τα καλλιεργούσαν στον κήπο του σπιτιού τους. Υπερβολι- κή κατανάλωση λαχανικών έκαναν οι Πυθαγόρειοι, διότι είχαν αποβά- λει από την διαίτά τους ό τι δήπο- τε ήταν ζωικό.

## Ελιές και τυρί: γεύσεις γνωστές από τα ομηρικά χρόνια

**Κ**αρπός των αιωνόβιων δέ- ντρων που ρίζωσε στην Ολυμπία χάρη στον Ηρα- κλή, η ελιά κατέχει βασική θέση στη διατροφή των Ελλήνων από τους προϊστορικούς χρόνους μέ- χρι σήμερα. Οι ελιές διατηρούνται είτε μέσα σε άλμη (αλμάδες), είτε σε λάδι (κολυμβάδες) και δεν είναι μόνο σύνηθες προσφάγι αλλά και απαραίτητο συστατικό του στρατι- ωτικού συσσιτίου. Ιδιαίτερα δημο- φιλείς ήταν οι ελιές που ονομάζο- νταν (γογγύλαι) και ήταν μεγάλου μεγέθους, όπως οι χουρμάδες και οι μαύρες ελιές, αν και δεν φημίζο- νταν για τις καλές τους ιδιότητες. Επίσης υπήρχαν οι θρούμπες που ωρίμαζαν και έπεφταν από το δέ- ντρο (δρυπεπείς). Δεν εθεωρούντο ωφέλιμες ελιές εκείνες που δεν εί- χαν απορροφήσει όλο το αλάτι ενώ βρίσκονταν σε άλμη (υποπάρθενοι) και όσες είχαν προσβληθεί από διά- φορα σκουλήκια και έντομα (πιτυ- ρίδες).

Στο ίδιο πιάτο με τις ελιές μπο- ρούσε κανείς να βρει σύκα, μέλι, ψωμί, πράσινα λαχανικά και τυ- ρί. Το τυρί ήταν από τις πιο αγα- πημένες γεύσεις ήδη από την επο- χή του Ομήρου. Κύρια πρώτη ύλη για την παρασκευή τυροκομικών προϊόντων ήταν το γάλα πρόβειο



ή κατσικίσιο ενώ το γαϊδουρινό δεν εθεωρείτο αρκετά παχύ και επομένως δεν ήταν κατάλληλο. Το ρόλο της πιτυάς αναλάμβανε το γάλα των σύκων. Τα μαλακά (χλωρά) τυριά πωλούνταν στην αγορά σε διαφορετικούς πάγκους και ήταν πολύ φθηνότερα από τα σκληρά τυριά (ώριμα). Οι απόψεις δίστανται σχετικά με το αν το τυρί άνηκε στα πολυτελή ή ευτελή είδη διατροφής. Οπωσδήποτε όμως αποτελούσε βασικό συστατικό διαφόρων συνταγών.

### Εκλεκτά εδέσματα από τον βυθό της θάλασσας

**Μ**εγάλη αδυναμία είχαν οι αρχαίοι Έλληνες στα θαλασσινά που γεύονταν είτε ως κύριο πιάτο, είτε ως ορεκτικό ανάλογα με το μέγεθός τους. Προσφέρονταν ψητά στη σχάρα, τηγανιτά ή και ωμά, άλλοτε για να ανοίξουν την όρεξη των συμποσιαστών και άλλοτε για να συμπληρώσουν τις κυρίαρχες γεύσεις. Παρόλο που πολλές φορές εθεωρούντο δύσπεπτα, τα προτιμούσαν από τα ψάρια, επειδή είχαν τη γνώμη ότι ήταν αφροδισιακά...

Η αρχαιολογική σκαπάνη απέδειξε ότι η σχέση των κατοίκων των νησιών αλλά και των παραλιών του Αιγαίου ξεκινά ήδη από τους προϊστορικούς χρόνους. Στη Σαντορίνη και συγκεκριμένα στον προϊστορικό οικισμό του Ακρωτηρίου που έφερε στο φως ο καθηγητής Σπ. Μαρινάτος, οι κάτοικοι γεύονταν τις μικρές, σκληρές και χωρίς πλούσιους χυμούς πεταλίδες και τα τριτώνια που ήταν γαστερόποδα μαλάκια.

Η σουπιά (σηπία), το χταπόδι (πολύπους) και το καλαμάρι (τευθίς) κρατούσαν τον πρωταγωνιστικό ρόλο στις προτιμήσεις των αρ-



χαίων Ελλήνων, που ήταν επιλογές με σταθερές διατροφικές αξίες της ελληνικής κουζίνας, μέχρι τις μέρες μας. Εξίσου δημοφιλή ήταν τα στρείδια (όστρεα), οι πίνες, τα καβούρια (καρκίνοι), οι αστακοί, οι γαρίδες (καρίδες) και οι караβίδες (κάραβοι).

Αγαπημένο έδεσμα που είχε πολλές θεραπευτικές ιδιότητες ήταν και ο αχινός (εχινός) αλλά αποδεικνυόταν εξαιρετικά επικίνδυνος για όσους επιχειρούσαν να τον καθαρίσουν, χωρίς να ξέρουν τον τρόπο, καθώς τα αγκάθια του δεν επέτρεπαν την απόλαυση της ιδιαίτερης γεύσης του. Αυτή η ιδιομορφία του είχε γίνει αφορμή για τη διατύπωση πολλών παροιμιωδών εκφράσεων, όπως ακριβώς συνέβαινε και με τα καβούρια, λόγω του ανάποδου τρόπου της κίνησής τους. Είναι γνωστή στους Νεοέλληνες η έκφραση «πηγαίνω σαν τον κάβουρα», δηλαδή δεν προχωρώ κανονικά και, κατ' επέκταση, αντιμετωπίζω δυσκολίες, δεν προοδεύω.

### Ψάρια: μια γευστική αδυναμία των Ελλήνων που αντέχει στο χρόνο

**Η** αδυναμία των Ελλήνων, ενός λαού που ζει δίπλα στη θάλασσα, για τα ψά-

ρια, ξεκινά ήδη από την προϊστορική εποχή και συνεχίζεται μέχρι σήμερα. Μεγάλα ή μικρά, φθηνά ή ακριβά, φρέσκα ή παστά, ψητά ή τηγανιτά κατάφεραν να γίνουν ένα από τα βασικότερα είδη διατροφής και ταυτόσημα της λέξης «όψον» που σημαίνει όσα τρώει κανείς συνοδευόμενα με ψωμί.

Τα μεγαλύτερα ψάρια κόστιζαν ακριβά και δεν αγοράζονταν από τους φτωχούς, ούτε σερβίρονταν ολόκληρα. Ο τόνος (θύννος) αποτελούσε μια από τις πρώτες προτιμήσεις των πλούσιων Αθηναίων, ενώ εξίσου σημαντικά στο αρχαιοελληνικό μενού ήταν ο κέφαλος (το καλύτερο τμήμα του ήταν το κεφάλι), ο κυπρίνος που ήταν δημοφιλής ήδη από την προϊστορική εποχή, ο ξιφίας, ο γλαύκος και η μουρούνα, που συνήθως προσφέρονταν ως ορεκτικό. Εκλεκτός μεζές για τους καλοφαγάδες ήταν το χέλι ενώ πολύ καλύτερη φήμη από τη σημερινή, είχαν οι καρχαρίες και τα σκυλόψαρα.

Από την κουζίνα των αρχαίων Ελλήνων δεν έλειπαν τα λαβράκια, οι ροφοί, οι σαργοί, οι συναγρίδες, οι ζαργάνες και τα σαυρίδια ενώ το μπαρμπούνι, που σήμερα χαιρεί ιδιαίτερης εκτίμησης, στην αρχαιότητα δεν εθεωρείτο ψάρι πρώτης κατηγορίας, διότι ένα δεν ήταν αρκετό για να χορτάσει κανείς. Έτσι τα μπαρμπούνια ήταν στην ίδια κατηγορία με τη σαρδέλα, τη μαρίδα την αθερίνα, το γαύρο, τηγανίζονταν πολλά μαζί και αποτελούσαν καθημερινό αγαπημένο έδεσμα των αρχαίων Ελλήνων, κυρίως των οικονομικά ασθενέστερων τάξεων (διακοσιομέδιμοι και θήτες).

Από όσα αναφέραμε, συμπεραίνουμε ότι οι γνώσεις των αρχαίων Ελλήνων, σχετικά με τη διατροφή και μάλιστα τη σωστή διατροφή (δίαιτα) ήταν πολλές. Τις τηρούσαν όμως;



## Διαβάσαμε για σας

### >> ΥΓΕΙΑ

#### Πολύτιμη τροφή το αυγό

Το αυγό είναι μία από τις πιο πολύτιμες τροφές, όμως, σύμφωνα με επιστήμονες στη Βρετανία, σήμερα είναι πιο πολύτιμη απ' ό,τι ήταν στις προηγούμενες δεκαετίες.

Σύμφωνα με το Υπουργείο Υγείας της χώρας, ένα αυγό μεσαίου μεγέθους σήμερα περιέχει σχεδόν 25% λιγότερα κορεσμένα λίπη, τα οποία, όπως γνωρίζουμε, συνδέονται με τις καρδιακές παθήσεις, απ' ό,τι αυτά που κυκλοφορούσαν στο εμπόριο κατά την δεκαετία του '80. Περιέχει λιγότερα μικρογραμμάρια χοληστερόλης, λιγότερες θερμίδες, αλλά μεγαλύτερη περιεκτικότητα σε βιταμίνη D, η οποία είναι απαραίτητη για την υγεία των οστών. Οι επιστήμονες του Institute of Food Research θεωρούν ότι αυτό συμβαίνει επειδή οι κόττες τρέφονται καλύτερα.

#### Πόσο βλάπτει το καθιστό!

Πάρα πολλές έρευνες τονίζουν ότι η καθιστική ζωή είναι καταστροφική για την υγεία, όμως μια νέα μελέτη, ότι όχι μόνο κάνει κακό αλλά είναι μία συνήθεια εξίσου βλαβερή με το κάπνισμα.

Η μελέτη δημοσιεύεται στην επιθεώρηση «The Lancet» και σύμφωνα με τα αποτελέσματα, περίπου το 35% των ενηλίκων δεν ασκείται καθόλου, γεγονός που μεταφράζεται σε 5.300.000 θανάτους κάθε χρόνο. Σύμφωνα με τους επιστήμονες το ζήτημα αυτό έχει πάρει διαστάσεις επιδημίας και για να αντιμετωπιστεί, χρειάζεται αλλαγή στον τρόπο σκέψης και στον τρόπο ζωής των πολιτών, προάγοντας την άσκηση στον αστικό χώρο.

#### Προσοχή σε όσες γεννούν υπέρβαρα μωρά

Οι γυναίκες που γεννούν παιδιά με μεγαλύτερο βάρος από το φυσιολογικό διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο να προσβληθούν από καρκίνο του μαστού.

Σύμφωνα με τους ερευνητές του Πανεπιστημίου του Τέξας, αυτό συμβαίνει, επειδή οι γυναίκες που γεννούν βαρύτερα παιδιά έχουν αυξημένα επίπεδα τριών ορμονών που σχετίζονται με το «προκαρκινογόνο» περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένων των οιστρογόνων, τα οποία σχετίζονται με τον αυξημένο κίνδυνο προσβολής από την ασθένεια. Επίσης, επισημαίνουν, ότι ο καρκίνος μπορεί να εμφανισθεί 30 χρόνια μετά τη γέννα, ακριβώς επειδή υπάρχουν τα αυξημένα επίπεδα οιστρογόνων στην κυτταρική μνήμη του οργανισμού.

### >> ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

**85%** Είναι το ποσοστό της κατακράτησης αμμόδους υλικού από τα φράγματα, προκαλώντας τη διάβρωση

#### Χέλια

Τα χέλια είναι ένα μόνο από τα είδη ψαριών που δεν εντοπίζονται πλέον στον ποταμό Αλιάκμονα.

### >> ΤΡΟΦΙΜΑ

#### Δεν είναι Δυνατόν!!!

Ογκους, αλλά και πρόωρο θάνατο μπορεί να προκαλέσει η κατανάλωση γενετικά τροποποιημένων τροφών, σύμφωνα με την έρευνα του γάλλου καθηγητή Ζυλ-Ερίκ Σερανιλι. Τόσο το γενετικά τροποποιημένο καλαμπόκι NK 603, όσο και το ζιζανιοκτόνο Roundup της αμερικανικής εταιρίας Monsanto, κρίνονται επικίνδυνα. Είναι η πρώτη έρευνα σε βάθος χρόνου, για τις ενδεχόμενες συνέπειες της κατανά-

λωσης ενός γενετικά τροποποιημένου προϊόντος. Η έρευνα διεξήχθη υπό συνθήκες απόλυτης μυστικότητας και το κόστος ξεπέρασε τα 3.000.000 ευρώ, το οποίο κάλυψαν τα Ιδρύματα Ceres και Charles Leopold Meyer. Όπως είναι φυσικό, ξέσπασε σάλος. Το ζήτημα εξετάζουν οι υπουργοί Υγείας, Οικολογίας και Γεωργίας της Γαλλίας. Παράλληλα η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δήλωσε ότι θα επιληφθεί άμεσα του θέματος. Ο εκπρόσωπος του Επιτρόπου Υγείας, Τζόν Νταλί ανέφερε ότι η αρμόδια ευρωπαϊκή αρχή ασφαλείας τροφίμων, θα ζητήσει αντίγραφο της έρευνας, για να αποφασίσει σχετικά. Τονίζουμε ότι η βιομηχανία μεταλλαγμένων δραστηριοποιείται σε παγκόσμιο επίπεδο εδώ και 15 χρόνια.

Μετάφραση-απόδοση  
Λίλιαν Ζέλλου  
Πρόεδρος ΣΕΕ

## ΤΙ ΔΕΝ ΣΕΡΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΑ ΣΚΟΥΠΙΔΙΑ

Το μεγαλύτερο ποσοστό των αστικών απορριμμάτων καταλήγει στους ΧΥΤΑ, αν και **το 85% θα μπορούσε να ανακυκλωθεί** με διάφορους τρόπους

### 45% ΟΡΓΑΝΙΚΑ

Περίπου τα μισά σκουπίδια είναι φθούδες από φρούτα και λαχανικά, πρασινώδες και κλαδέματα, επομένως μπορούν να αξιοποιηθούν (κομπόστ, βιοκαύσιμα κ.λπ.)

Στην Αττική, ο ΧΥΤΑ Φυλής δέχεται κάθε χρόνο περισσότερους από 2.000.000 τόνοι απορριμμάτων, τα οποία στην πλειονότητά τους θα έπρεπε να ανακυκλώνονται



**500** κιλτά

απορρίμματα επίσης παράγει ο μέσος πολίτης

Σύμφωνα με την οδηγία-πλαίσιο για τα σκουπίδια, η χώρα μας υποχρεούται σε χωριστή συλλογή υλικών στην πηγή, ώστε να επιτευχθεί η ανακύκλωση τουλάχιστον 30% των αστικών απορριμμάτων κατά 2025, γίνοντάς το 2020

### 40% ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΑ

Υλικά όπως το χαρτί, τα πλαστικά, τα μέταλλα και το γυαλί θα έπρεπε να καταλήγουν στους κάδους ανακύκλωσης





# Όταν τα παιδιά εκπέμπουν SOS



**Η** οικονομική κρίση αυξάνει το φαινόμενο της φτώχειας, του οποίου τα πρώτα θύματα είναι οι γυναίκες και τα παιδιά.

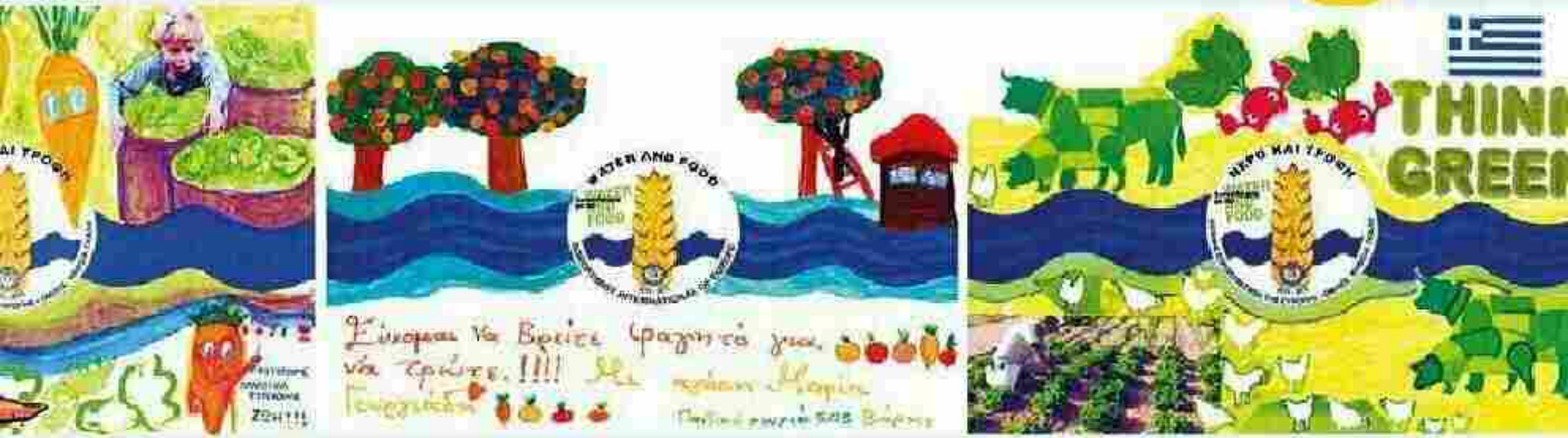
Με τον πιο μελανό τρόπο αποτυπώνει τις επιπτώσεις της οικονομικής κρίσης η έκθεση της Unicef για την «κατάσταση των παιδιών στην Ελλάδα 2012». Τα στοιχεία δείχνουν ότι τα παιδιά που ζουν κάτω από το όριο της φτώχειας υπολογίζονται σε 439.000 και το ποσοστό της παιδικής φτώ-

χειας φτάνει το 23% ενώ αντίστοιχα για το σύνολο της Ευρώπης είναι 20,5%. Δεδομένου ότι η έκθεση βασίζεται μεταξύ άλλων, σε στοιχεία της Eurostar του 2010 οι παραπάνω αριθμοί έχουν σίγουρα μεταβληθεί και η πραγματική κατάσταση είναι πιο δραματική.

Ο Σοροπτιμιστικός Όμιλος «Κηφισιά-Εκάλη» μπροστά σ' αυτές τις πρωτοφανείς δυσκολίες επικεντρώνει τις δυνάμεις του, αυτή την διατία, σε προγράμματα και δράσεις αλληλεγγύης που αφορούν τον τόπο μας. Έτσι, στις 4 Απριλίου, ο Τομέας Καλής Θέλησης και Διεθνούς Κατανόησης του ομίλου ξεκίνησε την υλοποίηση του προγράμματος «ΟΤΑΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΚΠΕΜΠΟΥΝ SOS». Ένα πρόγραμμα δράσης και άμεσης βοήθειας στο παιδικό χωριό SOS της Βάρης που καλύπτει ανάγκες παιδιών σε Τρόφιμα και Φάρμακα. Ένα πρόγραμμα που εντάσσεται στο Ευρωπαϊκό πρόγραμμα του Δι-







εθνούς Σοροπτιμισμού με θέμα: «ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΡΟΦΗ».

Τα παιδιά συμμετέχουν σ' αυτό ζωγραφίζοντας το ΝΕΡΟ και την ΤΡΟΦΗ. Τα έργα τους θα γίνουν ημερολόγιο και τα έσοδα θα συνεχίσουν να καλύπτουν τις ανάγκες τους σε τρόφιμα και φάρμακα. Ως Συντονίστρια του προγράμματος και ζωγράφος, διοργάνωσα και πραγματοποίησα μια σειρά σεμιναρίων με εικαστικά δρώμενα στο παιδικό χωριό SOS της Βάρης με θέμα «ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΡΟΦΗ». Έτσι, τα παιδιά όχι μόνο ενημερώθηκαν και ευαισθητοποιήθηκαν στο Ευρωπαϊκό πρόγραμμα του Διεθνούς Σοροπτιμισμού αλλά και ανταποκρίθηκαν με τον καλύτερο τρόπο στη συνέχεια, όταν κλήθηκαν να το ζωγραφίσουν!

Κάθε παιδί φτιάχνει το έργο του πάνω σε ένα χαρτί Α3, όπου είναι ζωγραφισμένη μια μπλε λωρίδα νερού και πάνω της «ταξιδεύει» το σήμα του Σοροπτιμισμού και το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα «ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΡΟΦΗ». Τα έργα τοποθετούνται το ένα δίπλα στο άλλο και οι λωρίδες νερού σχηματίζουν ένα μεγάλο ποτάμι. Όσο πιο πολλά έργα προστίθενται τόσο το



ποτάμι μεγαλώνει...

Έτσι, «ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΡΟΦΗ» κάνουν ένα ταξίδι που δεν διακόπτεται από σύνορα και μπορεί να κάνει, ακόμα και τον γύρο του Κόσμου! Τα πρώτα έργα των παιδιών άρχισαν να πραγματοποιούνται. Χαρακτηριστικό είναι το έργο της μικρής Μαρίας και η Ευχή που στέλνει σε όλα τα Παιδιά του Κόσμου «Εύχομαι να βρείτε φαγη-

τό για να τρώτε!»

Μια ευχή αγαπητές μου φίλες που μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη βοήθεια ΟΛΩΝ ΜΑΣ!

Ευχαριστώ από καρδιάς τον Σοροπτιμιστικό Όμιλο της Λευκωσίας για τη βοήθειά του. Εύχομαι να έρθουν καλύτερες μέρες για τον τόπο μας και να ανταποδώσουμε την Σοροπτιμιστική του Αλλη-

λεγγύη. Ευχαριστώ από καρδιάς και όλες τις φίλες Σοροπτιμιστριες του ομίλου μου που ξέρουν να ανταποκρίνονται με τόση γενναιοδωρία «ΟΤΑΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΚΠΕΜΠΟΥΝ SOS».

**Βύλλη Μάκου**  
Συντονίστρια Καλής Θέλησης  
και Διεθνούς Κατανόησης  
Όμιλος Κηφισιά - Εκάλυ





Ν. ΚΛΟΥΒΑΤΟΣ

## Συμβολισμοί Αριθμών

Εκδ. Γνώση και Βιβλίο 2009



**Σ**το αποχαιρετιστήριο δείπνο πριν από τις διακοπές, που διοργάνωσε ο Όμιλος Γλυφάδας-Βούλας στο φιλόξενο σπίτι της τα-

μία Τζ. Φούρλα, το μέλος του Ομίλου Ζ. Αδάση παρουσίασε το βιβλίο «Συμβολισμοί αριθμών» του κ. Ν. Κλουβάτου. Εν συνεχεία, ο παριστάμενος συγγραφέας μας ανέπτυξε το σκεπτικό του εγχειρήματος, τις μεθόδους εργασίας και το χρόνο που δαπάνησε για τη συγγραφή του. Έγινε μία πολύ ενδιαφέρουσα συζήτηση και η πρόεδρος του Ομίλου Ζωή Μαρουσάκη, αλλά και άλλα μέλη του Ομίλου μου ζήτησαν να το παρουσιάσω, λόγω του ενδιαφέροντος του θέματος, στο περιοδικό μας. Το κάνω με ιδιαίτερη ευχαρίστηση.

Πρόκειται για ένα βιβλίο 400 περίπου σελίδων, από τις χίλιες του αρχικού κειμένου που συνέγραψε ο κ. Κλουβάτος, όπως μας ενημερώνει στον πρόλογο. Είναι ένα πόνημα που χρειάστηκε περισσότερο από 50 χρόνια έρευνας και λεπτομερούς καταγραφής για να του προσδώσει τη σημερινή του μορφή, που πραγματικά εκπλήσσει με τον πλούτο των πληροφοριών που παρατίθενται. Είναι πραγματικά, έργο ζωής.

Παρουσιάζονται οι ακέραιοι αριθμοί μεταξύ του 1 και του 5.000. Τα επί μέρους θέματα που αναφέρονται και αναπτύσσονται μεταξύ αυτών των αριθμών είναι περίπου 4.200 και είναι ταξινομημένα κάθετα και οριζόντια σε ενότητες. (Ιστορικά, Γεωγραφικά, Θρησκευτικά, Μυθολογικά, Φυσικές επι-

στήμες, Χημεία, Ιατρική, Μαθηματικά, Αστρονομία κ.ά.)

Παραθέτω ένα μικρό δείγμα για να γίνει κατανοητό το περιεχόμενο του βιβλίου:

**ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑ** Αριθμός 1 ένα δορυφόρο έχει η γη. Τη σελήνη

«1 ένα δορυφόρο έχει και ο Πλανήτης Πλούτων.

«1 μοίρα απέχει ο Πολικός αστέρας από τον Β. Πόλο

**ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΚΑ** «2 Δύο είναι τα διπλά γράμματα Ξ (κς) και Ψ (πς)

«2 Δύο είναι τα τριψήφια σύμφωνα ντζ και ντς

**ΦΥΣΙΚΗ** «3 Τρεις είναι οι κύριες καταστάσεις της ύλης. Στερεά-Υγρή-Αέρια

**ΧΗΜΕΙΑ** «3 τρία άτομα Οξυγόνου ( $O_3$ ) είναι το  $O_3$ ον

**ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ** «4 Τέσσερες είναι οι Σκανδιναβικές χώρες (Νορβηγία, Σουηδία, Φινλανδία, Δανία)

**ΙΣΤΟΡΙΚΑ** «4 Τέσσερες οι Φυλές του αρχαίου ελληνικού Έθνους.

(Αιολείς, Δωριείς, Ίωνες, Αχαιοί)

«4 Τέσσερες σειρές κουπιών είχε η Τετρήρης, αρχαίο Πολεμικό πλοίο.

«5 Πέντε αυτοκράτορες της Κωνσταντινούπολης είχαν το Όνομα Αλέξιος. Α) Αλέξιος Α' Κομνηνός. Β) Αλέξιος Β' Κομνηνός, Γ) Αλέξιος Γ' Άγγελος, Δ) Αλέξιος Δ, Άγγελος, Ε) Αλέξιος Ε' Μούρτζουφλος.

**Τ**Ο ΜΙΚΡΟ αυτό δείγμα μάς εισάγει στο πνεύμα του βιβλίου με τη διπλή κωδικοποίηση, αριθμητικά και θεματικά. Είναι πραγματικά εντυπωσιακή η σύλληψη της ιδέας για την συγγραφή αυτού του βιβλίου και βέβαια, η υπομονή για τη συλλογή των στοιχείων, τη θεματική ταξινόμηση και τον συσχετισμό τους. Προσφέρει γνώση με πρωτότυπο και ιδιαίτερα έξυπνο τρόπο, χωρίς να γίνεται καθόλου κουραστικό.

Παράλληλα, έχει και εκπαιδευτικό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως σχολικό βοήθημα.

*Αίλιαν Ζέλλου*

*Πρόεδρος ΣΕΕ*

ΓΙΩΡΓΟΣ ΝΕΟΦΩΤΙΣΤΟΣ

## Στα βήματα του Ασκληπιού

**Τ**ο μυθιστόρημα του γιατρού Γ. Νεοφώτιστου είναι ένα υπέροχο ταξίδι στα χρόνια της κλασικής αρχαιότητας με κεντρικό πυρήνα το ιστορικό γεγονός του Πελοποννησιακού πολέμου και άξονες την ιερή πόλη της Επιδαύρου και το λίκνο του πολιτισμού, την πόλη-κράτος των Αθηνών. Τα ιστορικά γεγονότα διαπλέκονται με τη φαντασία του συγγραφέα, εμπλουτίζουν τον αναγνώστη με στοιχεία του αρχαίου ελληνικού πολιτισμού και προσφέρουν στιγμές πνευματικής ανάτασης και ευδαιμονίας.



Το μυθιστόρημα είναι γραμμένο σε γλώσσα ρέουσα δημοτική και οι λεπτομερείς περιγραφές τόσο του ιερού χώρου της Επιδαύρου σε συνδυασμό με την περιγραφή της φύσης δηλώνουν την ενδελεχή γνώση του συγγραφέα και την πρόθεσή του να αναβιώσει στιγμές εξαισίες του απώτερου παρελθόντος. Πολύ κατατοπιστικές για τον αναγνώστη είναι οι υποσημειώσεις που ερμηνεύουν την πολιτική συγκρότηση της πόλης των Αθηνών (π.χ. Δήμος των Αθμονέων που είναι το σημερινό Μαρούσι ή Εκκλησία του Δήμου δηλαδή το ανώτατο όργανο λήψης αποφάσεων της Αθηναϊκής Δημοκρατίας). Ανεξάντλητες είναι οι γνώσεις του συγγραφέα σχετικά με τη ζωή των αρχαίων Ελλήνων και πολύτιμες οι πληροφορίες που μάς δίνει. Ένα μυθιστόρημα που αξίζει να διαβαστεί όχι μόνο μία αλλά πολλές φορές, γιατί σε κάθε ανάγνωση όλο και κάτι περισσότερο αποκομίζει ο αναγνώστης. Συγχαρητήρια στον γιατρό Γ. Νεοφώτιστο και καλοτάξιδο το βιβλίο.

*Μίνα Κόρσου-Καπέλλου*



## Παρουσίαση της συλλογής διηγημάτων Τα χελιδόνια της βροχής

της Μίνας Κόρσου- Καπέλλου

Από τη Βάσω Κωσταρίδη, Μέλος του Ομίλου Ψυχικού, Λογοτέχνιδα,  
πρώην εκδότρια του περιοδικού *Ελληνίδες Σοροπτιμίστριες*

**Λ**έγεται ότι στη Λογοτεχνία ο πιο δύσκολος κλάδος είναι η ποίηση, όπου όχι μόνο ο χώρος γραφής είναι περιορισμένος αλλά και ζυγίζεται κάθε στίχος, λέξη, θέση της λέξης, όπως και κάθε κόμμα, τελεία, άνω τελεία, κάθε γύρισμα του στίχου. Το επόμενο βήμα στη δυσκολία της γραφής είναι το διήγημα. Εκεί, ο λογοτέχνης μπορεί να επεκταθεί σε αρκετές σελίδες αλλά πάλι πρέπει να πει πολλά με λίγα λόγια και ουσιαστικά, δηλαδή πάλι υπόκειται σε περιορισμούς. Ακολουθούν η νουβέλα και το μυθιστόρημα, όπου ο λογοτέχνης έχει πεδίο γραφής πιο εκτεταμένο και ευχέρεια να αναπτύσσει, να διακλαδώνει την πλοκή, να προσθέτει, να αφαιρεί ήρωες, γεγονότα κ.λ.π.

Η συγγραφέας μας που διακρίνεται για την ευγενική και σεμνή παρουσία της και δίνει την εντύπωση γυναίκας βελούδινης, άρχισε από τα δύσκολα, την ποίηση, από νεαρή ηλικία και αντί να επαναπαυθεί στις ποιητικές αλλά και οικογενειακές και εκπαιδευτικές δάφνες της έρχεται να ταραξεί τα ίδια της τα νερά με το αμέσως επόμενο δύσκολο βήμα στη Λογοτεχνία, το διήγημα. Ας σχολιάσουμε λοιπόν, ως αναγνώστες, το νέο της επίτευγμα.

Γενικά ομιλούντες, από πού εμπνέεται ένας συγγραφέας; Από ό,τι συμβαίνει γύρω μας, δηλαδή από την πραγματικότητα, την οποία ερμηνεύει και χρησιμοποιεί με κάθε τρόπο. Όλα βγαίνουν από τη ζωή. Η Λογοτεχνία είναι η τέχνη του λόγου και δεν υπάρχει τέχνη από το ανύπαρκτο. Ο συγγραφέας βλέπει, ακούει, παρατηρεί, περιγράφει, γίνεται ως και αδιάκριτος, κουτσομπολεύει. Για τα πρόσωπα που επιλέγει κάνει κάποια έρευνα σχετικά με τον χαρακτήρα, το πα-



ρελθόν τους την κουλτούρα τους. Γράφει τα ενδιαφέροντά τους, τις συνήθειές τους. Μπαίνει στον κόσμο τους, στον τρόπο σκέψης τους. Θυμάται περιστατικά, κοντινά ή μακρινά από τα οποία επηρεάστηκαν. Κοιτάζει το μέλλον. Τι φοβάται; Τι πιστεύει ότι θα συμβεί; Σε τι ελπίζει;

**Σ**τα 12 διηγήματα της Συλλογής «Τα Χελιδόνια της βροχής», όλα σε τριτοπρόσωπη αφήγηση, διατυπώνονται σε πεζό λόγο κείμενα με κοινωνικό περιεχόμενο αντλημένο από την καθημερινότητα και οριοθετημένα από εξο-

μολογητική διάθεση της συγγραφέως. Μέσα από ωραίες εικόνες και ψυχογραφικές δομές των εμπλεκόμενων στις διηγήσεις, η συγγραφέας εκφράζει την ανάγκη της ανθρώπινης επαφής σε καιρούς περιθωριοποίησης, έτσι που κερδίζει τον αναγνώστη αφού κι αυτός ή κάποιος από το περιβάλλον του ή ο γείτονας της διπλανής πόρτας αντιμετωπίζει ανάλογα προβλήματα. Η συγγραφέας καταγράφει ό, τι βλέπει και αισθάνεται, δείχνει την πραγματικότητα, ελευθερώνει όσα έχει μέσα της και τα περνάει στους άλλους.

Στα διηγήματα δεν

εκτυλίσσεται καμιά τραγωδία, δεν υπάρχουν ακραίες καταστάσεις ή βιαιότητες ή συγκλονιστικά γεγονότα. Δεν χρειάζεται, επειδή στην εποχή μας οι άνθρωποι «σφάζονται» με λόγια ή με την αδιαφορία. Δεν υπάρχουν ούτε ξεχωριστές

προσωπικότητες. Πολλοί και όχι ένας μοιράζονται μια θέση στο γραπτό. Κοινά πρόσωπα βγαλμένα από την κοινωνία, που η συγγραφέας ρίχνει πάνω τους την προσοχή της καλώντας κι εμάς να τα προσέξουμε. Κι όταν αυτό γίνεται, ξαφνιαζόμαστε. Μα αυτοί είναι γνωστοί μας, τους έχουμε συναντήσει. Είναι πρόσωπα παρμένα από τον περίγυρό μας.

Κάθε διήγημα έχει αυτάρκεια, διαφορετικό θέμα, αν και δεν αποκρύπτεται από τη συγγραφέα ο συνδεδετικός κρίκος, η μοναξιά. Το δηλώνει άλλωστε και στον πρόλογό της. Θίγονται επί-



σης θέματα συναφή με άλλες ατυχείς καταστάσεις των ηρώων, ακόμη και προβλήματα υγείας, αγαθό που, ως γνωστόν, εκτιμάται όταν χαθεί, πώς λοιπόν να μην αποτελεί σοβαρό ερέθισμα για τη λογοτέχνηδα. Επιπλέον, αρκετά από τα διηγήματα έχουν τέτοια υφή, δομή, περιεχόμενο και πλοκή που θα μπορούσαν να αναπτυχθούν σε μυθιστόρημα. Όσο προχωρεί η ανάγνωση, η συγγραφέας το φέρνει έτσι, ώστε να αντιστραφούν οι δυσμενείς όροι κι ο αναγνώστης να βρίσκεται ενώπιόν αυτού που θα μπορούσε να χαρακτηριστεί σαν ευτυχές τέλος. Προσωπικά, το εξέλαβα ως προτροπή εκ μέρους της συγγραφέως για αισιοδοξία, άκρως ευπρόσδεκτη, ιδίως στις μέρες μας. Άλλωστε ένας συγγραφέας έχει και πρέπει να έχει το ελεύθερο να οδηγήσει το γραπτό του κατά βούληση, λαμβανομένου υπ' όψιν ότι ο συγγραφέας ονειροπολεί σαν παιδί, σαν έφηβος. Το αισιόδοξο τέλος μοιάζει να παρακινεί τους ήρωες των διηγημάτων να βρίσκονται σε αρμονία με τον εαυτό τους, ενώ προσπαθεί να αφυπνίσει τους αναγνώστες για να ξεφύγουν από τα θέματα που τους απασχολούν σχετικά με τις ανάγκες τους, τους βοηθάει δηλαδή να ξεσκονίσουν τη σκόνη που κάθεται στα έπιπλα.

Εντούτοις, το ενδιαφέρον του αναγνώστη δεν θα πρέπει να είναι αποκλειστικά στραμμένο στο τέλος της αφήγησης. Ο αναγνώστης θα πρέπει ν' αναρωτιέται τι αποκομίζει, τι κερδίζει, πόσο καλλιεργείται μέσα απ' αυτή την αφήγηση ή αντίθετα πόσο τον μειώνει, τον χαμηλώνει ένα κακό λο-



γοτέχνημα, ακόμη και μέσα από μετάφραση.

**Σ**τα «Χελιδόνια της βροχής», την προσοχή και το ενδιαφέρον του αναγνώστη, αν δεν είναι πολύ βιαστικός, το τραβούν προτερήματα που δεν είναι και λίγα. Ας τα δούμε συνοπτικά.

Πρώτα-πρώτα ο τρόπος γραφής έχει επιμέλεια, αληθοφάνεια, είναι ποιητικός χωρίς να «λογοτεχνιάζει», αν και διέπεται από πλούτο της γλώσσας και από τις γνώσεις της συγγραφέως χάρη στις σπουδές της, τα διαβάσματά της, κάνει το ανάγνωσμα ελκυστικό. Ο αναγνώστης δέχεται τις απόψεις της συγγραφέως. Πότε επειδή συμπίπτουν με τις δικές του απόψεις, άλλοτε επειδή τον βάζουν σε σκέψεις, ακόμη και όταν διαφωνεί, δεν αντιπαρέρχεται, απεναντίας δέχεται το ερέθισμα να επανέλθει, να επανεξετάσει ή να αναθεωρήσει, μερικώς έστω, τις δικές του απόψεις. Πράγμα που σημαίνει ότι η παρατηρητική και ευαίσθητη Μίνα, με το λογοτεχνικό της ένστικτο, έχει το χάρισμα να διεγείρει το ενδιαφέρον του αναγνώστη. Αυτό, χωρίς να

χρειαστεί να πάει μακριά. Απλώς περιπλανάται στην καθημερινότητα, τη σημερινή και παλαιότερη, αποτυπώνει σκηνές, γεγονότα, καταστάσεις. Συγχρόνως, δίνει το χέρι στον αναγνώστη για να τον παρασύρει σ' αυτές τις σκηνές και να τις δει, όχι με τα δικά του μάτια, τα τυχόν αδιάφορα ή ρουτινιασμένα από τα ίδια και τα ίδια, αλλά μέσα από τις ομορφιές στις οποίες ζούμε και που τις θεωρούμε δεδομένες ενώ είναι θείο δώρο. Στις ομορφιές των συναισθημάτων ή της φύσης που τόσο ζωντανά περιγράφει είτε πρόκειται για ήρεμα τοπία είτε για ξαφνικές νεροποντές. Ακόμη φέρνει τον αναγνώστη να δει με άλλο μάτι τον μοναχικό θαμώνα στο καφενείο, τον θλιμμένο περιπατητή στο πάρκο, τον καθηλωμένο σε αναπηρική πολυθρόνα, τον απογοητευμένο από αντιξοότητες ή από έρωτα χωρίς ανταπόκριση, λες και η συγγραφέας θέλει να κάνει τον άνθρωπο ανθρωπινότερο, να αναδείξει την αλτρουιστική πλευρά του. Έτσι το μάτι δεν γλιστρά επιφανειακά πάνω στους μειονεκτικούς αλλά διεισδύει στη σκέψη, τη νοοτροπία ακόμη και στον

ψυχισμό τους. Ο αναγνώστης τους νιώθει πιο κοντά, διώχνει τη συνήθεια του οίκτου, έτοιμος να προσφέρει σ' αυτά τα άτομα τη συμπάθειά του και να τα συνδράμει με ένα φιλικό χαμόγελο, ένα ζεστό βλέμμα, μια χαρούμενη καλημέρα, ένα σύντομο διάλογο, έστω για τον καιρό.

Πριν κλείσω, αξίζει να σταθούμε σε ένα άλλο αξιοπρόσεκτο στοιχείο των διηγημάτων. Αυτό που στη λογοτεχνία ονομάζεται ζεύξη. Δύσκολη τεχνική η ζεύξη αντίθετων, αντιφατικών, αλληλοσυγκρουόμενων εννοιών ή καταστάσεων. Κατ' αρχήν η ίδια η συγγραφέας με το να βγάζει τα εσωψυχά της και να τολμά να τα απλώνει μπροστά μας, επιτυγχάνει τη ζεύξη του προσωπικού απόρρητου και απόρθητου με την τόλμη. Στα κείμενα, η ζεύξη ενώνει τη χαρά με τη λύπη, την ανύψωση με την καταφρόνια, τον έρωτα με την απογοήτευση, τη ζωή με το θάνατο, την παρόρμηση με την πράξη, το εγώ με τον κόσμο, το ρεαλισμό με τη συναισθηματική φόρτιση, την ευσπλαχνία της φύσης, μέσα από την ομορφιά της, τη γαλήνη που εμπνέει, την ευεργετική επιβολή της στην εξομάλυνση των προβλημάτων.

**Σ**ταχυολογώ παραδείγματα. Στο διήγημα «Η βροχή», η λογοτεχνική ζεύξη ενώνει τον έρωτα με την αρρώστια, ενώ στο διήγημα «Έρωσ παράφορος» ενώνεται η αδημονία του ερωτευμένου με την χλιαρή ανταπόκριση της αγαπημένης του. Στο διήγημα «Οδός Αριστοτέλους και Δερρινύ», η ζεύ-



ξη γίνεται ανάμεσα στη ζωή στην παλιά όμορφη αστική αθηναϊκή γειτονιά, όπου τα παιδιά έπαιζαν ανέμελα στους δρόμους, όπως λέει και το τραγούδι, με τη σημερινή ποικιλόμορφη και, δυστυχώς, όχι πάντα ανέμελη ατμόσφαιρα που επικρατεί εκεί.

Ως προς την τεχνική της ζεύξης, να και το απρόοπτο. Μια μη-ζεύξη, αν επιτρέπεται ο όρος. Στο διήγημα «Τα γκρίζα νερά του Βοσπόρου», η συγγραφέας μάς επιφυλάσσει μια έκπληξη. Ποια είναι αυτή; Σκεπτόμενοι εμείς ότι η Μίνα είναι φιλόλογος-ιστορικός, τι άλλο θα σκαρφιστεί στις παραλί-

ες του Βοσπόρου παρά το αναμενόμενο: τη ζεύξη μιας επισκέπτριας της Κωνσταντινούπολης με το βυζαντινό παρελθόν της Πόλης. Και όμως! Αυτή η ζεύξη η συγγραφέας την αφήνει αναλλοίωτη στην καρδιά των Ελλήνων και στην έρευνα των ιστορικών. Εκείνη αποτυπώνει στο χαρτί τη ζεύξη του Βοσπόρου με το παρελθόν μιας από τις ηρωίδες της.

**Σ**υνοψίζοντας θα ελέγχα ότι τα διηγήματα είναι ακόμη μια ψυχογραφική απεικόνιση της εποχής και του γύρω κόσμου μας, δοσμένη με άνεση και ακρίβεια, χω-

ρίς φλυαρίες και περιττές δευτερολογίες. Στις σελίδες του βιβλίου ο αναγνώστης ζει καταστάσεις οικείες και νοερά παρακολουθεί τις ιδιαιτερότητες των προσώπων, που όλες μαζί συνιστούν μια πολύχρωμη και πολυποίκιλη σύνθεση.

Κλείνω με μια παράγραφο από τον Πρόλογο του βιβλίου, που αποτελεί μια κατάθεση ψυχής αλλά και ένα μίνι-δοκίμιο περί μοναξιάς, την οποία ποιος δεν την βίωσε ή δεν την βιώνει, κυρίως στις μεγαλουπόλεις. Γράφει η Μίνα: «Τα πρόσωπα των διηγημάτων βιώνουν το φαινόμενο της μοναξιάς και της απομόνω-

σης, το καθένα για τους δικούς του λόγους αλλά πάντα οδηγούνται σε αισιόδοξη λύση, γιατί δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι πάντα υπάρχει διέξοδος και ο άνθρωπος οφείλει να αγωνίζεται για όσο το δυνατόν καλύτερες ανθρώπινες σχέσεις και ουσιαστικές επαφές». Γίνεται λοιπόν σαφές, μέσα από τα διηγήματα, ότι η Μίνα είναι πρέσβειρα του προτρεπτικού» Συν Αθηνά και χείρα κίνει!».

Ευχόμαστε καλοτάξιδο το καινούργιο της πόνημα και, με την ευκαιρία, της ευχομαι καλή επιτυχία στην επικείμενη Προεδρία της στον Όμιλό μας.

## ΣΚΕΨΕΙΣ

# Η καλή παρέα

**Α**ύριο σας προσκαλούν ή προσκαλείτε μια παρέα από φίλες και φίλους για φαγητό ή καφέ και συζήτηση πάνω σε θέματα κοινού ενδιαφέροντος. Οι καλεσμένοι ένας - ένας καταφθάνουν: καλωσορίσματα, χαιρετούρες, αγκαλιές, γελάκια, φιλιά. Η συζήτηση ξεκινά, ξαφνικά όμως κάποιοι φίλοι αρχίζουν καυγαδάκι. Δυσάρεστο! Πώς θα βγείτε από την άβολη θέση; Συνήθης αντίδραση, μια συμφιλιωτική απόπειρα κατευνασμού. Λιγότερο ή περισσότερο πειστική. Ετερη αυθόρμητη κίνηση, η αλλαγή θέματος: κατά κανόνα ανεπιτυχής. Θέλουν να ξεσπάσουν οι χριστιανοί. Ναι, παρουσία σας! Τι να κάνω τώρα; Να τους αφήσω να ξεσπάσουν; Και οι άλλοι που έχουν αρχίσει να δυσανασχετούν; Μια λύση είναι να καλέσετε την πιο φορτισμένη στο κινητό της, τηλεφωνώντας κατά προτίμηση από το μπάνιο του σπιτιού. Την καλείτε να βγει μαζί σας στη βεράντα ή, τώρα το χειμώνα, στην κουζίνα. Για τσιγαράκι ή θέα, ανάλογα με την περίπτωση. Ωσπου να κοπάσει η καταιγίδα. Σε πα-

ρόμοιες καταστάσεις όλοι αισθανόμαστε άσχημα: «καυγατζήδες» και μάρτυρες της σκηνής. Αλλά, για σταθείτε, σιγά το πράγμα! Αφού το ξέρουμε, αυτά γίνονται. Αλλωστε όταν περιμένουμε κόσμο, είτε δύο είτε 22 άτομα, υποβόσκει ένταση. Που, αν δεν ελέγχουμε το φέρεσμά μας, τείνει να εκτονωθεί. Ας εκτονωθεί λοιπόν, για να κυλήσει πιο ανάλαφρα η υπόλοιπη βραδιά. Μας χαλά όμως τη διάθεση μια υφέρπουσα επιθετικότητα των όσων εκστομίστηκαν, καθώς και η ανησυχία του τι θα επακολουθήσει μετά το «καληνύχτα σας».

Υπάρχουν όμως, παρέες και παρέες, κατά συνέπεια τσακωμοί και τσακωμοί. Γι αυτό, μη γνωρίζοντας από πριν την κατάληξή τους, καλό είναι να τους αποφεύγουμε.

Αν και, στην περίπτωση μας, οι «τσακωμοί» φαίνονται και είναι πάντοτε υγιείς.

Διότι και οι καλύτεροι φίλοι έχουν διαφορές ιδεολογικές, ηθικές, αισθητικές. Που καλώς εκφράζονται. Διότι και αυτή η χαζή ομοφωνία, το προσποιητό

«ομοθυμαδόν», δεν μάς πείθει. Διότι και η πλήρης έλλειψη κάθε διαφωνίας και αντίρρησης δεν είναι πάντοτε καλό σημάδι. Μπορεί απλά να είναι ένδειξη παθητικής αποδοχής ή και πλήρους αδιαφορίας. Αλλά, βλέπεις, σε κάθε περίπτωση οι αγαπημένοι φίλοι μαλώνουν με αγάπη. Δεν υπονομεύουν ο ένας τον άλλο. Αμφισβητούν μια άποψη ή στάση του. Και γρήγορα φιλιώνουν ξανά. Τα αμοιβαίως καλά αισθήματά τους φωταγωγούν όλα τα μέλη της ομάδας, καταυγάζουν και τη δική μας ύπαρξη.

Τους τελευταίους μήνες κατάλαβα σε βάθος τη σπουδαιότητα των αγαπημένων φίλων. Τι είδους μαγικό φίλτρο και πανάκεια και βάλαμο χαρίζουν στην ψυχή των γύρω τους. Τους κοιτάζω με συγκίνηση, διότι μου δίνουν πίστη στη φιλία, στην πίστη, στην αφοσίωση. Τους ευχαριστώ που μάς έχουν φίλους και αρωματίζουν το βίο μας με την εσάνς της αποφασισμένης αγάπης.

**Ανθή Λουρίδα**

Συντονίστρια Ανθρώπινων Δικαιωμάτων του Ομίλου Δρυάδες

## των Ομίλων

## » Γλυφάδας - Βούλας «Νηρηίδες»

Στις 5 - 6 - 2012, ο Όμιλός μας, με πρόεδρο την Ζωή Μαρουσάκι, στη Βούλα, στον υπέροχο και καταπράσινο κήπο της Τζένης Φούρλα, ταμιά του ομίλου μας, συγκεντρωθήκαμε όλες οι «Νηρηίδες» για να κλείσουμε την χρονιά!!!

Καλεσμένη μας ήταν κι η Πρόεδρος της ΣΕΕ Λίλιαν Ζέλλου, και η αντιπρόεδρος της ΣΕΕ, Δέσποινα Βλαχοπούλου.

Η Ζήνα η Αδάση είχε προτείνει να μας παρουσιάσει το βιβλίο του Νικολάου Κλουβάτου «Συμβολισμοί αριθμών» ΕΚΔ. ΓΝΩΣΗ & ΒΙΒΛΙΟ, (συνάδελφος ΟΑ) που



για πενήντα χρόνια και πλέον, ερευνούσε την έννοια, του κάθε αριθμού χωριστά, και τελικά σε χίλιες χειρόγραφες σελίδες Α4, κατάφερε να γράψει στοιχεία, που αφορούν



τα Μαθηματικά, τη Φυσική, τη Χημεία και την Αστρονομία!!!!!!!

Ήταν μια πολύ επιτυχημένη ολομέλεια, βοήθησε και η Ζήνα την οικοδέσποινα Τζένη, αλλά και όλες μαζί, και τελικά καταφέραμε με «καλούδια» που φέραμε η κάθε μια

μας, να περάσουμε, μια πολύ ενδιαφέρουσα βραδιά, με ερωτήσεις κι απορίες, γύρω απ' το βιβλίο!!!!

Ευχηθήκαμε καλό καλοκαίρι και καλή αντάμωση τον Οκτώβρη!

*Ανθή Πιερίδη*

## » «Κηφισιά-Εκάλη»

Ο Όμιλός μας μετά την ενίσχυση του Συλλόγου «ΣΤΟΡΓΗ» για τις κακοποιημένες γυναίκες και παιδιά συνέχισε την προσφορά του σύμφωνα με το πρόγραμμα «Water and Food». Μετά από πρόταση της Συντονίστριας Καλής Θέλησης Β. Μάκου, ενίσχυσε το χωριό SOS της Βάρης με τρόφιμα και φάρμακα. Η Πρόεδρος του Δ.Σ. και πολλά μέλη του Ομίλου μας συνοδευόμενα από την Πρέσβειρα της Αυστρίας κ. Melita Schubert, τον Πρόεδρο των Χωριών SOS κ. Αναστάσιο Βρεττό και το Γενικό Διευθυντή των «Χωριών SOS Ελλάδας» κ. Γεώργιο Πρωτόπαππα επισκεφτήκαμε τα σπίτια του Χωριού, όπου και γίναμε δεκτές με μεγάλη θερμότητα. Γνωρίσαμε τα παιδιά που φιλοξενούνται εκεί, το Διευθυντή του «χωριού» κ. Πέτρο Παπαδάκη και τις «μητέρες» των παιδιών. Θαυμάσαμε δε την καταπληκτική οργάνωση και την οικογενειακή θαλά-



Το Νέο Μέλος του Ομίλου με την απερχόμενη και την εκλεγμένη Πρόεδρο και τη Συντονίστρια Εκπαίδευσης της Σ.Ε.Ε.

πωρή, μέσα στην οποία ζουν τα παιδιά. Το μέλος μας και ζωγράφος Β. Μάκου καθοδήγησε τα παιδιά πάνω σε μια δική της ιδέα εμπνευσμένη από το πρόγραμμα «Water and Food», τα οποία και ζωγράφισαν πρωτότυπα έργα που πιστεύουμε ότι σύντομα όλες θα θαυμάσουμε.

Στην τελευταία μας Ολομέλεια, στο σπίτι της Προέδρου Κ. Τζίμα γιορτάσαμε τα 26α γενέθλιά μας και δώσαμε το Σήμα σε ένα νέο κορίτσι, τη γιατρό Μαργκώ Γκίνη και έτσι προστέθηκε στον Όμιλό μας ένα νέο εκλεκτό μέλος. Η βραδιά συνεχίστηκε με την παράδοση της Προεδρίας από την απερχόμενη Πρόεδρο Κατερίνα Τζίμα στην εκλεγμένη Πρόεδρο Γωγώ Κυβέλλου και την επίδοση της καθιερωμένης καρφίτσας στην Κ. Τζίμα εκ μέρους όλου του Ομίλου. Η γιορτή μας αυτή τελείωσε με τραγούδι και χορό ως αργά το βράδυ.

## » Νέας Σμύρνης

Ο Σοροπτιμιστικός Όμιλος Ν. Σμύρνης, σε συνεργασία με το Ωνάσειο Καρδιοχειρουργικό Κέντρο, πραγματοποίησε στις 24 Μαΐου 2012 εκδήλωση ιατρικού περιεχομένου σε αίθουσα της Εστίας Ν. Σμύρνης, την οποία ευγενώς παρεχώρησαν ο Πρόεδρος κ. Καλογεϊτονας και το Διοικητικό Συμβούλιο.

Ειδικό προσωπικό του Ωνασείου Καρδιοχειρουργικού Κέντρου αποτελούμενο από τις κυρίες Κελαϊδίτου Θεοδοσία, Παπαδοπούλου Ευαγγελία, Τσιόβουλου Ζωή εξέ-



τασαν εκατό (100) άτομα για χοληστερόλη, υπέρταση και σακχαρώδη διαβήτη και προσέφεραν στους διαβητικούς μηχανήματα μετρήσεως του σακχάρου.

Η εκδήλωση σημείωσε μεγάλη επιτυχία, όπως φαίνεται

από τη μεγάλη συμμετοχή των συμπολιτών μας.

Ευχαριστούμε από καρδιάς την διοίκηση και το προσωπικό του Ωνασείου Καρδιοχειρουργικού Κέντρου, τον Πρόεδρο και το Συμβούλιο της Εστίας Ν. Σμύρνης.

*Σία Δαιμονάκου*

## ► Δρυάδες

*Αγαπητές μου Λίλιαν και Μίνα*

**Λ**όγω καλοκαιριού και φόρτου εργασίας για την εκδήλωσή μας, που θα γίνει στις 30-9-2012 στη Μονή Πετράκη στην Π. Πεντέλη με θέμα «Οι ρίζες της Βυζαντινής Μουσικής στην αρχαία ελληνική μουσική», δεν είχα βγάλει από το περιοδικό μας ούτε το νάιλον περιτύλιγμα. Το άνοιξα για να δώ την ημερομηνία της συνελεύσεως στη Θεσσαλονίκη. Εμεινα μιάμιση ώρα περίπου στην ίδια θέση να διαβάζω και να το ξεφυλλίζω. Πράγματι η ύλη του είναι εξαιρετική και αντάξια του 100ου τεύχους.

Μπράβο, από μια νέα και απλή Σοροπτιμίστρια που προσπαθεί να φανεί και να είναι αντάξια των Σοροπτιμιστικών αξιών. Επίσης Μπράβο για το σύνολο της ύλης των περιοδικών που κυκλοφορήσατε αυτά τα δύο χρόνια, ανέδειξαν προσπάθειες και αξίες του Σοροπτιμισμού, με απλότητα και χάρη.

*Ντίνα Πουλή*

## ► Όμιλος Πειραιώς: Επέτειος 30 χρόνων



**Ο** Σοροπτιμιστικός Όμιλος Πειραιώς, στις 20-6-2012, εόρτασε τα 30 χρόνια από την ίδρυσή του. Υπήρξε αρκετή συμμετοχή μελών και φίλων του Σοροπτιμισμού. Συγκεκριμένα μάς τίμησαν με την παρουσία τους η Πρόεδρος της Σ.Ε.Ε. Λίλιαν Ζέλλου, η Α' Αντιπρόεδρος και νονά μας Δέσποινα Βλαχοπούλου, η Governor Πόπη Αθανασίου, η συντονίστρια καλή θέλησης της Σ.Ε.Ε. Φωτεινή Καλογερά, οι πρόεδροι και τα μέλη των ομίλων Ανατολικού, Ψυχικού, Κηφισιάς, Λυκαβηττού και Νέας Σμύρνης καθώς και μέλη άλλων ομίλων. Επίσης, η Πρόεδρος των ΑΜΕΑ Πειραιώς κ. Φωτεινή Μάργαρη.

Η Πρόεδρος του Ομίλου Μέλπω Ζαχαριάδου καλωσόρισε τους παρευρισκομένους στην όμορφη Καστέλλα με θέα το Μικρολίμανο στο ξενοδοχείο Mistral, αναφέ-

ροντας ότι τα «30 χρόνια είναι για μας ένα νέο ξεκίνημα για περισσότερη δράση, μια πρόκληση να ανεβάσουμε πιο ψηλά τα ιδεώδη της οργάνωσης».

Η Πρόεδρος της Ένωσης απηύθυνε έναν θερμό χαιρετισμό προσφέροντας μια ανθοδέσμη. Η νονά μας, μαζί με ευχές, δώρησε ένα ασημόδετο άλμπουμ. Επίσης, ανθοδέσμη πρόσφερε και η Πρόεδρος του Ανατολικού Βέττα Σπύρου. Εν συνεχεία, βραβεύσαμε την ιδρυτική Πρόεδρο του Ομίλου μας Λίνα Βλάμου, στην οποία παρέδωσε καλλιτεχνικό πάπυρο και ανθοδέσμη εκ μέρους του ομίλου μας με ευχαριστίες και πολλή συγκίνηση η νονά μας.

Ακολουθώς η Πρόεδρος του ομίλου έλαβε το λόγο και αναφέρθηκε στις δράσεις του ομίλου στη διάρκεια των 30 χρόνων ύπαρξής του, σταχυολογώντας μερικώς πάνω και στους 6 τομείς δράσης του Σοροπτιμιστικού δουλεύοντας με κέφι.

- Συνεργασία και προσφορά σε ιδρύματα της πόλης μας, ήτοι Χατζηκυριάκειο, ΑΜΕΑ Πειραιώς και Νήσων, ανηλίκων Αυλώνας, πρότυπη στέγη Περιεσσού, του Υπουργείου Δικαιοσύνης.
- Εκδηλώσεις με το Ράλλειο Γυμνάσιο, ξεναγήσεις σε Μουσεία, εκθέσεις φωτογραφίας σε συνεργασία με δύο Λύκεια, ενημερωτικές και πολιτιστικές ομιλίες. Συμμετοχή στις δύο εξορμήσεις προσφοράς στη Λακωνία και Ηλεία για λήψη Pap-test και ενημέρωση γυναικών, αδελφοποίηση με τον όμιλο Giptis Μασσαλίας. Επισκέψεις στην Κάτω Ιταλία, Μασσαλία, Κρακοβία, Βουκουρέστι, Μπρασσόβ, Σμύρνη.
- Φιλοξενία Σοροπτιμιστριών από Σμύρνη και θυγατέρων Σοροπτιμιστριών από Ολλανδία.
- Οργάνωση Ημερίδας με την Helmera για καθαρές θάλασσες. Συμμετοχή στις ανοιξιάτικες γιορτές του δήμου με θέμα ομιλίας της Προέδρου Μέλπως Ζαχαριάδου «Το υγρό στοιχείο της πόλης μας».

- Διοργάνωση συνεστιάσεων.

Αρκετά μέλη μας υπήρξαν αξιωματούχοι στην Ένωση.

Τέλος, η Πρόεδρος έκλεισε την ομιλία της λέγοντας:

«Με κέφι, αισιοδοξία και προσπάθεια ελπίζουμε να ανεβάσουμε ψηλότερα τον όμιλό μας, ενωμένες, μέσα στα ιδανικά και τις αξίες της οργάνωσης μας».

Ακολουθήσε ευχάριστο δείπνο και τέλος η Πρόεδρος προσκάλεσε όλα τα μέλη, με αναμμένο κερί ή κάθε μία, οι φωτίτσες μας, να στολίσουν με την φλόγα τους την καθιερωμένη τούρτα των 30 γενεθλίων.

Ακολουθήσε το χορευτικό της Προέδρου της «πολύμορφης έκφρασης» και μέλους μας Θένιας Μαντά, που διασκέδασαν με την τέχνη και ζωντάνια τους, όλους τους παρευρισκομένους.

Τέλος, σε μια χαρούμενη ατμόσφαιρα όλοι χόρεψαν, τραγούδησαν, κλείνοντας έτσι μια συγκινητική εκδήλωση για τον όμιλο του Πειραιά.

*Μέλπω Ζαχαριάδου  
Πρόεδρος*



## > Α' Όμιλος Βόλου



**ΑΠΡΙΛΙΟΣ:** Στην ολομέλεια του Απριλίου ο όμιλός μας αποφάσισε και επικοινώνησε με τον Δήμαρχο Ζαγοράς - Μουρесьίου και τον εκπολιτιστικό σύλλογο Ζαγοράς. Θα καταρτισθεί ένα σχέδιο περιποίησης και προβολής του Μνημείου που έστησε ο Σ.Ο. Βόλου τον Ιούνιο του

1982, μετά από πρόταση της τότε αντιπροέδρου του ομίλου Ελένης Τριάντου, για να τιμήσει τις γυναίκες του Πηλίου που θυσιάστηκαν για την πατρίδα. Την εκδήλωση είχε τιμήσει με την παρουσία της και η τότε Πρόεδρος της Σ.Σ.Ε. Τασούλα Κοκκαλιάρη.

**ΜΑΪΟΣ:** 2/5 Γενική Συνέλευση και ανάδειξη νέου διοικητικού Συμβουλίου νέα Πρόεδρος η Κατερίνα Κύρκου-Νικολοπούλου.

Την Κυριακή 13 Μαΐου εορτάσαμε την ημέρα της μητέρας με αρτοκλασία στην εκκλησία "Γεννήσιον της Θεοτόκου" στο πανέμορφο χωριό Λαύκος του νοτίου Πηλίου. Κατόπιν επισκεφθήκαμε το Φάμπιο Μουσείο, όπου εκτίθενται θαυμάσια έργα, πίνακες και γλυπτά του σπουδαίου Λαυκιώτη εικαστικού Θανάση Φάμπα, το μοναδικό στην Ελλάδα μουσείο Ραδιοφώνου που στήθηκε με δωρεές ιδιωτών και τη βοήθεια του Δήμου Αθηναίων και το Λαογραφικό Μουσείο της περιοχής.

Μας ξενάγησαν ο Πρόεδρος του πολιτιστικού συλλόγου η "Δράση" και μέλη του συλλόγου "Φίλοι των καλντεριμιών Ν. Πηλίου" με έργο τους τον καθαρισμό και την ανάδειξη των καλντεριμιών.

Ο εορτασμός της ημέρας της μητέρας ολοκληρώθηκε στην πλατεία του χωριού με πληροίτικες λιχουδιές.

8/5 Ο Όμιλός μας συμμετείχε στην έκθεση φωτογραφίας με θέμα το νερό "water and food" στο ξενοδοχείο Αμαλία με φωτογραφίες τεσσάρων μαθητών της 3ης τάξης του Γυμνασίου Ν. Ιωνίας Βόλου.

19-20/5 Ο Όμιλός μας συμμετείχε στην Ετήσια Γενική Συνέλευση των Ομίλων με τις εκπροσώπους του Μαρία Μπάστα και Ελένη Τσικρικώνη και παρατηρήτρια την πρόεδρο Μαρία Αγνουσιώτη.

27/5 Ο Όμιλός μας συμμετείχε στην εκδήλωση που ετοίμασαν οι γυναίκες του συλλόγου "Αφέντρες των Αφετών", στο χωριό Αφέτες του Πηλίου, όπου Πρόεδρος είναι το μέλος μας Λίτσα Παρισάκη. Γιάτροι και νοσηλεύτριες του συλλόγου συνταξιούχοι Νοσοκομείου Βόλου μάς ενη-



μέρωσαν επί διώρο για τις πρώτες βοήθειες και μάς μοίρασαν πολύτιμο υλικό.

**ΙΟΥΛΙΟΣ:** Η ολομέλεια του ομίλου μας έγινε στο φιλόξενο σπίτι της αντιπροέδρου του ομίλου και αναπληρωματικής Γουερνοί της Σ.Ε.Ε. Κίρκης Παπαδήμα. Συγκεντρώθηκαν χρήματα και τρόφιμα τα οποία προσφέραμε στη στέγη κακοποιημένης γυναίκας "Ελληνική Μέριμνα".

Στις 8/6 το σύνολο του ομίλου μας παραβρέθηκε στο ετήσιο γκαλά του συλλόγου γονιών παιδιών με καρκίνο η "Φλόγα" ενισχύοντας δυναμικά τους σκοπούς του συλλόγου.

**ΙΟΥΛΙΟΣ:** 4/7 Η αποχαιρετιστήρια βραδιά έγινε στον όμορφο χώρο του "roof garden" του ξενοδοχείου Παρκ. Ο Όμιλος απένειμε επαίνους σε δύο εκλεκτά του μέλη για την πολύχρονη και μεγάλη προσφορά τους στον Σοροπτιμισμό. Την Χαρίκλεια Ζαραφωνήτου, ιδρυτικό μέλος του ομίλου μας από το 1963 και την Κική Καλοβούλου μέλος από το 1974.

Η Χαρ. Ζαραφωνήτου συγκινημένη κατέθεσε τον έπαινό της στη μνήμη της πρώτης Σοροπτιμίστριας στην Βολιώτικη κοινωνία την αείμνηστη Κορνηλία Νιώτη.

Ήταν μία υπέροχη βραδιά με λαμπρό ολόγιομο φεγγάρι. Μας συντρόφευσαν αρκετές φίλες του Σοροπτιμισμού με μεγάλη κοινωνική προσφορά στη πόλη μας.

**ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ:** Ο όμιλός μας και ο Σ.Ο. "ΘΕΤΙΣ" συμμετέχουν στη δράση της αντιδημαρχίας Κοινωνικής Προστασίας Παιδείας και Πολιτισμού, σε συνεργασία με την Δημοτική επιτροπή παιδείας, με σκοπό την συγκέντρωση σχολικών ειδών για την στήριξη απόρων μαθητών πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης.

*Μαρία Αγνουσιώτη  
Πρόεδρος*

## > Πρώτος Θεσσαλονίκης

Τον Απρίλιο του 2012 ο Όμιλος επισκέφθηκε το εβραϊκό Μουσείο Θεσσαλονίκης και ξεναγήθηκε στις αίθουσές του με τα μοναδικά εκθέματα, και τις έγγραφες αναφορές στην ιστορική διαδρομή των Εβραίων στην Θεσσαλονίκη (βλ. φωτογραφία).

Στην εκδήλωση του Β. Μεσολογγίτη (14-5-2012) που οργάνωσαν οι πέντε Σοροπτιμιστικοί Όμιλοι Θεσσαλονίκης, η Πρόεδρος του Α' Ομίλου κ. Μαριάννα Τζιώγα-Αυ-



Από την επίσκεψη στο Εβραϊκό Μουσείο Θεσσαλονίκης.



γερινού, καθηγήτρια Πανεπιστημίου, ήταν στο πάνελ των ομιλητριών-εισηγητριών όπου έγινε αναφορά στο έργο του λογοτέχνη Β. Μεσολογγίτη (βλ. φωτογραφία).

Τον Ιούνιο 2012 ο Α΄ Σοροπτιμιστικός Όμιλος Θεσσα-



λονίκης συνεπής στην προσφορά του για την εθελοντική αιμοδοσία, προσήλθε με μέλη του στο Νοσοκομείο ΑΧΕΠΑ, και έδωσε αίμα για άτομα που πάσχουν από μεσογειακή αναιμία.

*Δώρα Μάνου*

## ➤ Μακεδονία

**Κυριακή 22-4-2012:** Την ημέρα αυτή γιόρταζε ο προστάτης άγιος των Οδοντιάτρων, «Ο Άγιος Αντύπας». Έγιναν και τα επίσημα εγκαίνια, παρουσία του Επισκόπου Θεσ/νίκης κ. Ανθίμου, παρουσία της Κινητής Οδοντιατρικής Μονάδας, εκπροσώπων της τοπικής αυτοδιοίκησης, ραδιοφώνου και τηλεόρασης. Το επίσημο της ημέρας εκφώνησε ο Πρόεδρος των Οδοντιάτρων και ευχαρίστησε τον Σοροπτιμιστικό Όμιλο «Μακεδονίας» για την προσφορά του.



**ΤΕΤΑΡΤΗ 2-5-2012:** Στην αίθουσα που μάς έχει παραχωρήσει ο Δήμος Νεαπόλεως - Συκεών, όπου και κάνουμε τις μηνιαίες συγκεντρώσεις μας, εκεί καλέσαμε τον Μάκη Ψωμά καθηγητή στα Τ.Ε.Ι. Θεσ/νίκης. Ο Μάκης Ψωμάς, ειδικός στην Τεχνολογία Τροφίμων και δη του αγελαδινού γάλακτος, μάς εξήγησε την όλη διαδικασία της παρασκευής

και συσκευασίας από το απλό φρέσκο γάλα μέχρι την μεγάλη παστερίωση και διατήρηση του γάλακτος για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Ήταν όλος ο Όμιλος καθώς και μερικές φίλες.

**ΔΕΥΤΕΡΑ 14-5-2012:** Εκδήλωση των πέντε Σοροπτιμιστικών Ομίλων Θεσ/νίκης που έχει τίτλο: «Ο Βασιλης Μεσολογγίτης και η εποχή του», καθώς και παρουσίαση του βιβλίου με τίτλο «Βασιλης Μεσολογγίτης ο λογοτέχνης, ηθοποιός, συνδικαλιστής. Η ζωή και το έργο του». Η κόρη του είναι η αγαπητή μας αδελφή Σοροπτιμιστριά κ. Εφη Πετρέα, η οποία ήταν παρούσα καθώς και η εγγονή αυτού. Μάς μίλησε με έκδηλη συγκίνηση για τον πατέρα της και το περιβάλλον μέσα στο οποίο μεγάλωσε.

**ΤΕΤΑΡΤΗ 30-5-2012:** Ο Σοροπτιμιστικός Όμιλος «Μακεδονία» και ο εκδοτικός οίκος «Βεργίνα» παρουσίασαν το βιβλίο της Πιερίδη Ανθής «Χρυσοκόκκινα μήλα».

Η παρουσίαση έγινε στο βιβλιοπωλείο «Πρωτοπορεία» της Θεσ/νίκης.

Τιμήσαν με την παρουσία τους εκπρόσωποι των άλλων Σοροπτιμιστικών Ομίλων Θεσ/νίκης.

Την εκδήλωση συντόνισε η δημοσιογράφος της ΕΤ3 Σοφία Τουντούρη.

Μίλησαν για το έργο της Ανθής Πιερίδη η εκδότρια του εκδοτικού οίκου «ΒΕΡΓΙΝΑ».

Προλόγισε και η Πρόεδρος του ομίλου Καίτη Τάχου. Ο καθηγητής Βασίλειος Τάχος της Οδοντιατρικής Σχολής Α.Π.Θ. Αποσπάσματα από το βιβλίο της Πιερίδη διάβασαν η Πυλώραφ - Προκοπίου Νόρα, συγγραφέας και μεταφράστρια, η Κουτροκόη Αννυ ποιήτρια - διηγηματογράφος. Στο τέλος, τον λόγο πήρε η ίδια η συγγραφέας, η οποία μίλησε για το βιβλίο και ευχαρίστησε τον όμιλο «Μακεδονία» για την πρωτοβουλία του αυτή.

**ΠΕΜΠΤΗ 14-6-2012:** Αποχαιρετιστήριο δείπνο στο παραλιακό κέντρο «γιαλός». Ήταν μια υπέροχη βραδιά δίπλα στο κύμα, η οποία κύλησε με αστεία και σοβαρά και με λίγη μουσική. Συζητήσαμε και για την επόμενη Συνάντηση Προέδρων - Συντονιστριών που θα γίνει στην πόλη μας με συνεργασία των δύο ομίλων του «Ανατολικού» και «Μακεδονίας»... Παρούσα ήταν η Πρόεδρος του «Ανατολικού» Νέλη Ζήκα.

Ευχρηθήκαμε καλό καλοκαίρι η μία στην άλλη στο τέλος της βραδιάς. Και μια ακόμα ευχή ήταν να βγει η πατρίδα μας από αυτό το αδιέξοδο που έχει πέσει, για να έρθουν λίγο καλύτερα τα πράγματα και να μπορέσουμε να σηκώσουμε πάλι το κεφάλι ψηλά.

*Ασλανίδου Νίκη  
Υπεύθυνη Περιοδικού*



## » «Πανόραμα»

Με πρωτοβουλία και επιμέλεια της κ. Ντόρας Πέγκα παρουσιάστηκε και αναλύθηκε από ομάδα με ειδικές γνώσεις κυριών το έργο ζωής του θεατρικού καλλιτέχνη Β. Μεσολογγίτη, με ιδιαίτερη αναφορά στην έκδοση του βιβλίου του, που ήδη κυκλοφορεί.



Την εκδήλωση, στο νέο δημαρχείο της Θεσσαλονίκης, κόσμημα της πόλης, πλαισίωσαν με την παρουσία τους οι Πρόεδροι και τα μέλη των Ομίλων Θεσσαλονίκης.

Ευχαριστούμε τον Δημοτικό Σύμβουλο κ. Σπύρο Πέγκα για την ευγενική παραχώρηση της αίθουσας και την, εν γένει, στήριξη της εκδήλωσης.

*Άσπα Τσώχου*

## » Ηρακλείου «Αρετούσα»

Ο Όμιλός μας από το Μάρτιο μέχρι και τον Ιούλιο του 2012 πραγματοποίησε τις ακόλουθες βασικές εκδηλώσεις και δραστηριότητες :

**ΜΑΡΤΙΟΣ 2012:** Πραγματοποιήσαμε την ετήσια εκδήλω-

ση του Ομίλου μας, στις 18 Μαρτίου, αφιερωμένη και πάλι στην ίδρυση του Παιδικού Χωριού SOS στο Ηράκλειο, σκοπό τον οποίο έχει βάλει εδώ και δύο χρόνια ο Όμιλος. Παράλληλα, στο πλαίσιο της εκδήλωσης και με αφορμή του πρόσφατου εορτασμού της Παγκόσμιας ημέρας της γυναίκας, τιμήσαμε τη Γυναίκα εκείνη που με μεγάλη γενναϊοδωρία προσέφερε το οικόπεδο για το κτίσιμο του χωριού SOS.

**ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2012:** Μέσα στο πλαίσιο των δράσεων του ομίλου μας για κοινωνική προσφορά μέλη μας επισκέφθηκαν την Κυριακή των Βαΐων τον Πολιτιστικό Σύλλογο Βασιλικής και προσέφεραν βιβλία για τη δημιουργία δανειστικής βιβλιοθήκης και διάφορα είδη για τη διακόσμηση του χώρου.

Στους κατοίκους του χωριού παρουσιάσαμε θέματα σχετικά με τον πολιτισμό, το περιβάλλον και την υγεία.

**ΙΟΥΝΙΟΣ 2012:** Συνεχίζοντας τις προσπάθειές μας για την υλοποίηση του στόχου μας σχετικά με την ίδρυση Παιδικού Χωριού SOS στο Ηράκλειο αλλά και την υποστήριξη παράλληλα της λειτουργίας του Κέντρου Στήριξης Παιδιού και Οικογένειας των Παιδικών Χωριών SOS τα εγκαίνια του οποίου έγιναν στις 26/6/12, πραγματοποιήσαμε τετραήμερο εκδηλώσεων από 25-28 Ιουνίου, αφιερωμένες στο Παιδί.

Οι εν λόγω εκδηλώσεις περιελάμβαναν ενημερωτικές ομιλίες από διακεκριμένους ομιλητές για διάφορα θέματα σχετικά με το παιδί και την οικογένεια, καθώς και ψυχαγωγικά και επιμορφωτικά προγράμματα. Πλαισιώθηκαν δε καθημερινά από μουσικό πρόγραμμα.

Παράλληλα, στις 28 Ιουνίου λειτούργησε Παιδικό Παζάρι με πολλά ψυχαγωγικά δρώμενα για τα παιδιά κατά το οποίο διατέθηκαν σε συμβολικές τιμές διάφορα παιδικά είδη, για την ενίσχυση της προσπάθειάς μας.

**ΙΟΥΛΙΟΣ 2012:** Στο πλαίσιο των καλοκαιρινών εκδηλώσεων του δήμου της πόλης μας διοργανώσαμε στις 8 Ιουλίου συναυλία με τίτλο «Ναυς των Ονειρών» με τη Μαίρη Μαρκοπούλου στο τραγούδι και την Ευγενία Ψαρουδάκη στο πιάνο, τα έσοδα της οποίας διατέθηκαν και πάλι όπως προαναφέραμε.

*Ιωάννα Μηλιαράκη*

*Συντονίστρια Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων*

## » Χαλκίδα

Με τη φροντίδα του τομέα υγείας, σύμφωνα με το συνεχιζόμενο πρόγραμμα ενημέρωσης του κοινού, διοργανώθηκαν από τον Όμιλό μας δύο εκδηλώσεις το τελευταίο δίμηνο.

Σε συνεργασία με τον υπεύθυνο γιατρό του κοινωνικού ιατρείου του Δήμου Χαλκίδας, έγιναν ομιλίες στην περιφέρεια από ειδικούς γιατρούς και υγιεινολόγο.

Ένα από τα θέματα που αναφέρθηκαν ήταν το καθαρό πόσιμο νερό και η επανεμφάνιση της ελονοσίας ως αποτέλεσμα του στάσιμου νερού.

Επίσης έγινε πληροφόρηση για την πρόληψη του καρκίνου του προστάτη, της ουροδόχου κύστης και του γυναικολογικού Ca.



Ευχάριστο διάλειμμα μέσα στην κάψα του καλοκαιριού, ήταν η βραδινή φιλική συγκέντρωση των μελών μας με άλλα πρόσωπα, όπως κάθε χρόνο, που σηματοδοτεί το τέλος της χρονιάς.

Απολαύσαμε τη θαλασσινή αύρα αλλά και τους μεζέδες του εστιατορίου «Καΐκια» κι αποφασίσαμε να συνεχίσουμε τις συναντήσεις μας σε μπαρ ή εστιατόρια ώστε να μη χωριστούμε για μεγάλο διάστημα.

Όσες έμειναν στην πόλη το δεχθήκαμε με χαρά και το εφαρμόσαμε.

**Δήμητρα Παπαμιχαήλ**  
Υπεύθυνη Δημοσίων Σχέσεων

## > Οι χαρές μας



Η Πρόεδρος της Ένωσης και η εκδότρια του περιοδικού εύχονται στο αγαπημένο ζευγάρι Γιάννη και Δήμητρας Παπαμιχαήλ να εορτάσουν και την αδαμάντινη επέτειό τους.

**Θ**ερμότατα συγχαρητήρια στην Αγγελική Ψημίτη, μέλους του Ομίλου «Δρυάδες», που πέρασε με επιτυχία τις εξετάσεις και εντάχθηκε στο σώμα των συμβολαιογράφων.

**Η** Διονυσία Κωνσταντοπούλου, γραμματέας του Ομίλου Ψυχικού, αρραβώνιασε την κόρη της Σοφία, που ήταν μέλος του Ομίλου Κηφισιά-Εκάλη. Θερμότατα συγχαρητήρια!

**Η Πρόεδρος Αίλιαν Ζέλλου**  
και η εκδότρια Μίνα Κόρσου-Καπέλλου

## > Οι λύπες μας

■ Πλήρης ημερών έφυγε από τη ζωή η μητέρα της Βάσως Κωσταρίδη, συντονίστριας εκπαίδευσης του Ομίλου Ψυχικού και μελλοντικού συμβούλου του περιοδικού μας.

Ευχόμαστε στην οικογένεια να πάρει τα χρόνια της εκλιπούσης και να έχει πάντα ψυχική, πνευματική και σωματική υγεία.

Η Πρόεδρος και η εκδότρια του περιοδικού συλλυπούνται θερμά την Βάσω Κωσταρίδη.

■ Η αγαπημένη μας Ροσσάνα Πόπωτα έχασε τον σύζυγό της, τον πολύ αγαπητό στην πόλη μας Γιώργο Ταμία, 55 ετών, αρχιτέκτονα. Ο Όμιλός μας, της συμπαραστέκεται και στέλνει στην ίδια και τα παιδιά της θερμά συλλυπητήρια.

**Μαρία Αγνοσιώτη**  
Πρόεδρος Α' Σ. Ο Βολου

Η Πρόεδρος και η εκδότρια του περιοδικού συλλυπούνται θερμά την Ροσσάνα.

## > Δωρεές

■ Η Βάσω Κωσταρίδη, στη μνήμη της μητέρας της, κατέθεσε 100€ υπέρ του περιοδικού.

■ Ο Όμιλος Ψυχικού στη μνήμη της μητέρας της Βάσως Κωσταρίδη κατέθεσε το ποσό των 50 ευρώ για ενίσχυση του περιοδικού.

Η Πρόεδρος και η εκδότρια του περιοδικού ευχαριστούν την Βάσω Κωσταρίδη και τον Όμιλο Ψυχικού για τις δωρεές.

## > Επιστημόσεις

■ Το ποίημα για τη μητέρα που δημοσιεύσαμε στο τεύχος 100, το έγραψε ο κ. Ιάκωβος Λεμονιδης και όχι Λεμονής, όπως εκ παραδρομής εγράφη.

Εκφράζουμε τη λύπη μας.

**Αίλιαν Ζέλλου**

■ Στο προηγούμενο τεύχος, εκ παραδρομής, γράφτηκε λανθασμένα η ημερομηνία θανάτου της λογοτέχνιδος Διδώς Σωτηρίου. Το έτος θανάτου είναι 2004. Ζητούμε συγγνώμη γι' αυτό.

**Μίνα Κόρσου - Καπέλλου**

## > Επιστολές

*Αγαπημένη πρόεδρε Αίλιαν,*

Τελειώνοντας τη θητεία μας, ως πρόεδροι, θέλουμε μαζί με τα μέλη των ομίλων μας, να εκφράσουμε ένα μεγάλο ευχαριστώ σε σένα, τις αντιπροέδρους Δ. Βλαχοπούλου, Χρ. Χαϊδογλου και τα μέλη του Δ.Σ της Σ.Σ.Ε για την επιτυχημένη θητεία σας.

Ήσασταν πάντοτε πρόθυμες, έτοιμες και ακούραστες να μας φωτίσετε με τις γνώσεις σας και την βαθιά σας σοροπτιμιστική συνείδηση. Σας ευχαριστούμε ειλικρινά και σας ευχόμαστε ξεκούραση και υγεία.

Στη νέα πρόεδρο Μαρία Πυργάκη στέλνουμε όλες μας τις ευχές για καλή επιτυχία.

**Μαρία Αγνοσιώτη, Πρόεδρος Α Σ. Ο Βολου**  
**Βιβή Στρακα, Πρόεδρος Θέτις**

## ➤ Ευχαριστίες

- ▶ Ευχαριστώ από βάθους καρδιάς την εκλεκτή ζωγράφο κ. Φωτίκα Καρδούλη (Όμιλος Ψυχικού), για την άμεση ανταπόκριση στο κάλεσμα της Ένωσης. Ζωγράφισε την καταταπισμένη γυναίκα, αποδίδοντας ακριβώς τα συναισθήματά της.
- ▶ Ευχαριστώ την ζωγράφο κ. Ελένη Δάβαρη (Όμιλος Ανατολικός Αθηνών) για την παραχώρηση του έργου της μητέρας της, αείμνηστης Λούλας Μαυρουλίδου, το οποίο κόσμησε το εξώφυλλο του τεύχους 100 του περιοδικού μας.
- ▶ Ευχαριστώ, ιδιαίτερα την πρώην πρόεδρο της ΣΕΕ κ. Βάσω Σταυριανοπούλου, η οποία αποτελεί πρότυπο σοροπτιμίστριας και επιστήμονος που διέθεσε όλες τις δυνάμεις της για την οργάνωσή μας, για την παραχώρηση του προσωπικού της αρχείου, καθώς και για τον φάκελο του εκκλησιαστικού, για να ενταχθούν στα επίσημα αρχεία της Οργάνωσης.
- ▶ Ευχαριστώ θερμά τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου για τη στήριξή τους και για τον κόπο που κατέβαλαν κατά τη διάρκεια της θητείας μας, ώστε η Οργάνωσή μας να λειτουργήσει σωστά.
- ▶ Ευχαριστώ τη Μίνα Κόρσου-Καπέλλου, εκδότρια του περιοδικού μας, για την εξαιρετική συνεργασία που είχαμε, για τις χαρές και τις αγωνίες που μοιραστήκαμε, στην μεγάλη προσπάθειά μας.
- ▶ Ευχαριστώ τις Συντονίστριες των προγραμμάτων για την άρτια δουλειά τους, καθώς και τα μέλη των τεχνικών επιτροπών.
- ▶ Ευχαριστώ τον Όμιλό μου (Ανατολικός Αθηνών) για την πολύτιμη και πολλαπλή βοήθεια που μου προσέφερε. Χωρίς την βοήθεια του Ομίλου μου, ως σύνολο, αλλά και κάθε μέλους χωριστά, δεν ξέρω αν θα τα κατάφερνα. Ιδιαίτερες ευχαριστίες στην πρόεδρο του ΔΣ Βέττα Σπύρου και στην καθηγήτρια Νίκη Αγκάντη.

*Αίλιαν Ζέλλου, Πρόεδρος ΣΕΕ 2010-2012*



## Τα σημαντικά πράγματα ποτέ δεν πρέπει να αφήνονται στο έλεος των ασήμαντων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ

ΓΡΑΪΤΕ

**Φ**θάσαμε ήδη στο τέλος της διετίας 2010-2012. Διετία Δημοκρατικού Νοικοκυρέματος, παρουσίας της Οργάνωσης σε όλες τις ουσιαστικές προσκλήσεις, προσωπική επαφή με όλους τους Όμιλους της Επικράτειας.

Επιθυμώ να εκφράσω σε όλες εσάς ένα μεγάλο ευχαριστώ για την τιμή που μου κάνατε, και κατ'επανάληψη - σε όλα τα αξιώματα που έθεσα υποψηφιότητα στην Ένωση- δείξατε την προτίμησή σας στο πρόσωπό μου. Προσπάθησα να δώσω ό,τι καλύτερο μπορούσα για την καλή Διοίκηση της Οργάνωσής μας, για την εξάπλωση των ιδεών που διέπουν την Οργάνωσή μας, για τη σύσφιξη των σχέσεων μεταξύ μας.

Η ανοικτή και ειλικρινής επικοινωνία μεταξύ των ανθρώπων, αποτελεί την πρώτη βασική και σημαντική λειτουργία για την αμοιβαία κατανόηση.

Η επί (42) σαράντα δύο χρόνια ενεργός ύπαρξή μου στο Σοροπτιμισμό νομίζω πως μου επιτρέπει να επισημάνω ορισμένα πράγματα. -Απευθύνομαι σε όλες, κυρίως όμως στις Πρόεδρους των Ομίλων.

Οφείλετε να γνωρίζετε ότι η Οργάνωσή μας βρίσκεται σε υψηλό επίπεδο και έτσι πρέπει να την κρατήσουμε.

Όμως αυτό εξαρτάται από εμάς τις ίδιες.

Π.χ. Ένας Όμιλος, έκανε εκδήλωση με τους Λάττονς -ομιλία στο Βιβλιοπωλείο «Πατάκη»- κωλυόμενης της κ. Προέδρου εκπροσώπησε τη Σ.Ε.Ε. η Α' Αντ/δρος μετά του συζύγου της. Η παρουσία της Οργάνωσής μας, η οποία τιμούσε την εκδήλωση δεν αναφέρθηκε καθόλου...

Στον εορτασμό επετείου ίδρυσης άλλου Ομίλου παρίσταντο αρκετά μέλη του Δ.Σ. και, ευτυχώς, αναφέρθηκε μόνο η Πρόεδρος της Ενώσεως. Οι υπόλοιπες παρελήφθησαν. Αυτά είναι παραδείγματα προς αποφυγήν.

Όταν αναφέρεις τις αξιωματούχους τις νυν, αλλά και τις τέως Πρόεδρους της Σ.Ε.Ε. δεν τιμάς μόνο τα θεσμικά όργανα, αλλά και την Οργάνωσή σου, τιμάς τον Όμιλό σου. Και αυτό είναι σημαντικό.

Σημαντική προϋπόθεση για τον αποτελεσματικό χειρισμό των σχέσεών μας είναι η αμοιβαία κατανόηση και ο αλληλοσεβασμός. Πρέπει να κατανοή-

σουμε η μία την άλλη βλέποντας τα πράγματα όχι μόνο από την δική μας σκοπιά, αλλά ταυτόχρονα και από τη σκοπιά των άλλων. Η αμοιβαία κατανόηση οδηγεί στην αμοιβαία εμπιστοσύνη και στις σωστές ανθρώπινες σχέσεις. Αποτέλεσμα, σωστή συνεργασία, αλληλεγγύη και γενικά κοινωνικότητα για «Καλή Ζωή». Είναι σημαντικό και οδηγεί σε αρμονία και δύναμη, η ανάπτυξη του ΕΜΕΙΣ και όχι του ΕΓΩ. Π.χ. η Πρόεδρος της Γενικής Συνελεύσεως διευθύνει τη Γεν. Συνέλευση και μόνον. Αποφάσεις παίρνει η ολομέλεια (οι εκπρόσωποι) της Συνελεύσεως.

*Φίλες μου,*

Θέλω να σας πω ένα μεγάλο ευχαριστώ μέσα από την καρδιά μου και να τονίσω στις Νέες, ότι ΣΕΙΣ είστε η αυγή της Ζωής. Τολμήστε να προσφέρετε την ανεξάντλητη μέθη της προσφοράς προς τον εαυτό σας και προς το Σύνολο και θα λάμψετε ως ο Ήλιος. Και αυτό είναι Σημαντικό.

*Σεπτέμβριος 2012  
Με την αγάπη μου  
Δέσποινα Βλαχοπούλου  
Α' Αντ/δρος Σ.Ε.Ε.*



## English Supplement

### › President's Letter

*Dear Soroptimists, dear friends of our magazine*

Two years have passed since I took office in the Soroptimist Association of Greece! And what happened over these years! Greece became a mess. The region is experiencing a political crisis, which does not forecast anything good. The global economy is in deep crisis. In our country, the economic crisis deepens dangerously, the unemployment is sky-rocketing, the welfare state is dissolved and the anxiety about the future grows. Crisis management requires knowledge, strong nerves, correct and fast movements and especially faith in the future of the country.

The southern shores of the Mediterranean experience a socio-political crisis that is expressed violently, creating victims, unnecessarily taking away human lives, tossing into the wastebasket the hopes of the people for a real "Arab spring", accumulating ruins and spreading pain and tears.

The northern shores of the Mediterranean are plagued by the economic crisis and its consequences. The Europe of Schuman, Monet and Adenauer is rather just political texts of romantic Europhiles who want a Europe with common values, solidarity, common visions, with social cohesion and real economic growth. The harsh reality in the European Union can not only be addressed with economic rules of dubious effectiveness. It is not possible to ignore the geopolitical and geostrategic considerations, it is not possible to address all issues only with economic theories and policies that do not take into account the international reality and the ever-increasing problems at all levels.

Europe cannot stand on its feet with the countries of the South kneeling due to the problems and the northern countries doing nothing. The overall economic and social policy must be redesigned taking into account two other important parameters, which determine to a large extent the position of Europe in the international arena.

In this environment, the human rights of women are at risk. The reform efforts that have begun in recent years and are continuing, according to plan, have also touched women. Globally we strive to maintain balance, doing good, by peaceful means. We, the sorop-

timists, have also contributed to this, by analogy, with the hope that the hard work and sacrifices of the women's movement worldwide, will not go to waste. We are here to help and preserve what we succeeded with effort. Please read carefully the Resolution of the Women's Organizations that we are publishing.

We must not, as an organization, forget that our consistent position is the implementation of the law for everyone and the smooth functioning of the control mechanisms with immediate justice.

I say farewell and I believe that we will overcome the difficulties as a society, as a country, as a full member of a broader alliance of the global states, which has created an insurmountable spiritual and humanistic culture.

**Lillian Zellou,**

*Greek Union President*

### › Tribute to children

The Soroptimistic Group of Heraklion «Aretousa» in cooperation with Greece's sos Children's Villages organized a four-day event dedicated to the children, to support the establishment of sos Children's Village in Heraklion. The event covered the needs of children from all over Crete. Aretousa, with the support of the local community is working for some time for the completion of this goal and already these efforts are paying off. All interested in supporting the program come to the Office of sos Children's Villages in Heraklion, which operates for more than a year. For the same purpose we have opened a special bank account in the Pancretian Bank where contributors can deposit their donations. The events were held on 25-28 June, 2012, in Heraklion and included informative lectures on children and family by prominent speakers. Also, Recreational and Educational Programs were held.

### › Dimitrios Vikelas

*The reviver of the Olympic Games in Greece*

The curtain fell on the Olympic Games in London and all of us are thinking of what we would have really wanted to attend in these games or what we expect for the future ones. What we have seen did meet the purpose of the revival? Therefore, it is positive to recall some historical facts.



In 390 a.d. Emperor Theodosius permanently forbade the Olympic Games to take place. Looting and earthquakes that followed during the next years destroyed the temples and the sport venues of Olympia, while a layer of sand from the rivers Kladeas and the Alpheus completely covered the area. Olympia was forgotten and erased from the maps.

After the invention of the printing press there was a revived interest in ancient Greek education and science. Olympia and the Olympic Games had been studied, whereas concentration in the excavations reached its peak (18th century). Typical indications of these trends were the acts of Winkelmann, who conceived the idea of the excavations of Olympia with the permission of the Sultan and the Richard Chandler's book "Travels in Greece" which was based on the travels of Pausanias, re-discovered Olympia in August 1766.

In 1838 the German researcher Ernst Curtius visited Olympia, and a few years later in Berlin he supported its further excavations. In 1874 the German Emperor signed a contract and the excavations started under the supervision of Curtius and Friedrich Adier. These excavations attracted the attention of the intellectual people and also gave a spark to Coubertin for the revival of the Olympic Games.

The French baron Pierre De Coubertin (1892), as general secretary of the French sports club, expressed during the celebration of the fifth anniversary of the club, this idea. His speech at the auditorium of the old Sorbonne in 1894 was warmly welcomed by the representatives of 14 countries (Greece included) that participated in the meeting. By Coubertin's warm support it was decided to convene again the following year in an international conference in Paris, for the propagation of sportsmanship and the revival of the Olympic Games.

In Greece Coubertin addressed to John Fokianos, the first president of the National Gymnastic Associa-

tion and father of gymnastics in our country, who, due to a health problem, was unable to be present and thus authorized Demetrius Vikelas who lived in Paris to participate in the conference. Coubertin and Vikelas developed a valuable friendship and partnership. The conference began on June 16, 1894 in the auditorium of the Sorbonne, where for the first time ever, a large female choir performed the Delphic Anthem to Apollo. On June 23, Vikelas presented the proposal of carrying out the first International Olympic Games in Athens, as it was developed in collaboration with Coubertin in one of the two committees of the conference where he himself was the chairman.

«Remember Gentlemen», he mentioned during his speech «that, even though your progress is according to the ancient Greek spirit, we the Greeks, live in this spirit" and "if you are the grandchildren of our common ancestors, we are their sons ... I am not asking you to irrevocably commit the organizing committee you specify, I am just suggesting the conference to express its wish so that, the first celebration of International Olympic Games to be held in Athens.

The first Olympic Games were held in the Panathenean Stadium, which is located on the hill of Arditos. At this point the orator Lycurgus had built a marble stage, which had a capacity of 50,000 spectators. In the second century AD this stage was repaired with Herodes Atticus financing and the 13th century the Crusaders held games at the same place. With these promising conditions, the first Modern Olympic Games had been held in 6 - 15 April 1896 in Athens.

The organizing committee, chaired by crown Prince Constantine set itself the aim of rebuilding the stage and addressed the absence of money to benefactors. Georgios Averof donated approximately 2,000,000 drachmas for this purpose. His example was followed by the Greek diaspora associations, clubs, Greek communities throughout the world, even the Greeks overseas students who gave the humble purse to a nationwide effort.

With these promising conditions began the first Modern Olympic Games lasted from 6 to 15 April 1896.

Vikelas died in July 1908. All newspapers in Greece and abroad dedicated to the late extensive obituaries. In his testament including 5000 gold francs left the club for Greek students in Paris and in the municipality of Heraklion his entire library, which is named in honor of Vikelaia. Also the authorities of Vikelas city of origin, Veria, often organize tribute cultural events, named "VIKELEIA."

**Mary-Samartzidou Plomaritou,**

*Lawyer, Chairwoman of Soroptimistic Group Byzantium*

**WATER  
AND  
FOOD**  
Soroptimists  
go for

A Global Voice for Women

Soroptimist



International of Europe

# "Visions of Paradise"

## Soroptimists Go for Water and Food



### Congress Berlin 2013



ΣΟΡΟΠΤΙΜΙΣΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΨΥΧΙΚΟΥ

Επιμέλεια

Μίνα Κόρσου - Καπέλλου

# ΥΓΙΕΙΝΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΤΟ ΕΛΕΙΡΙΟ ΤΗΣ ΝΕΟΤΗΤΑΣ



ΑΘΗΝΑ 2011



**Καλό  
Φθινόπωρο**